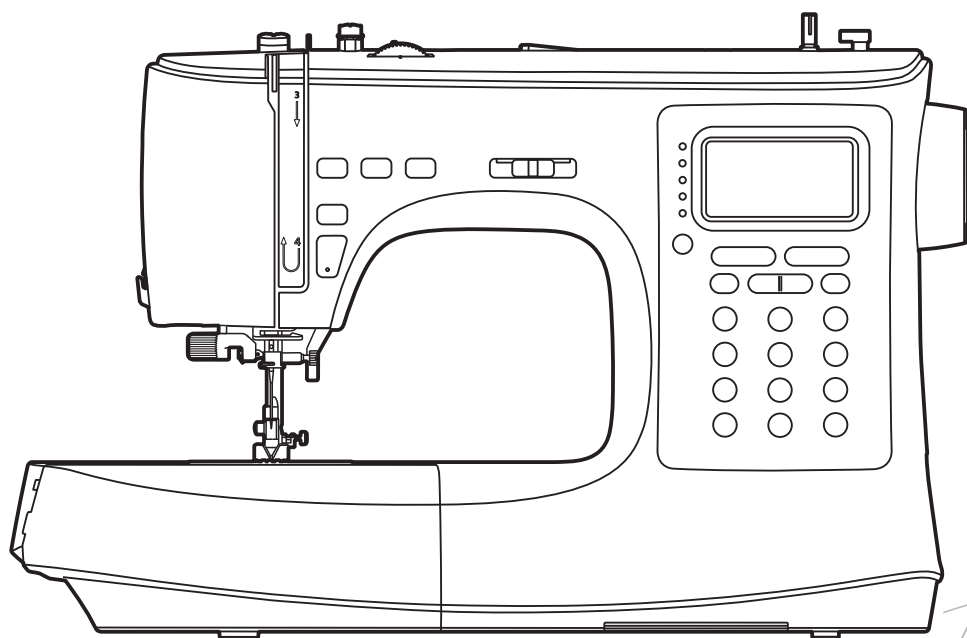


ПЕССІ

NC-204D

Керівництво з експлуатації





Заходи безпеки

Під час експлуатації швейної машини дотримуйтесь основних заходів безпеки.

Перед початком експлуатації уважно прочитайте керівництво з експлуатації.

НЕБЕЗПЕКА - Щоб запобігти удару струмом:

1. Не залишайте машину увімкненою без нагляду.
2. Завжди від'єднуйте машину від мережі одразу після роботи та перед її обслуговуванням.

ВАЖЛИВО - Щоб запобігти удару електричним струмом, пожежі чи іншим пошкодженням:

1. Уважно прочитайте це керівництво перед експлуатацією машини.
2. Зберігайте це керівництво неподалік від місця експлуатації машини.
3. У випадку передачі машини третій стороні, передавайте її разом із керівництвом з експлуатації.
4. Не працюйте в приміщеннях, де розпилені аерозолі чи використовувався водень.
5. Не дозволяйте дітям та людям похилого віку користуватися машиною без нагляду – вони можуть не оцінити повною мірою можливі ризики. Цей прилад може експлуатуватися дітьми з 8 років і особами з обмеженими фізичними, сенсорними та розумовими здібностями або за відсутності певного досвіду та навичок, якщо вони знаходяться під наглядом, і їх було проінструктовано щодо правил безпечного поводження зі швейною машиною, і якщо вони розуміють усі можливі ризики.
6. Не дозволяйте дітям бавитися з машиною.
7. Не дозволяйте дітям чистити прилад без нагляду.
8. Залишайте вмикач/вимикач у положенні «О» для регулювання або заміни деталей у робочій області голки (заправлення нитки в голку, заміни голки, заправлення нижньої нитки або заміни притискної лапки і т.д.).
9. З метою запобігання отриманню травм завжди вимикайте машину після роботи.
10. Завжди вимикайте машину перед початком обслуговування (чищення, змащування мастилом).
11. Не експлуатуйте машину в умовах підвищеної вологості.
12. Не тягніть вилку з розетки за шнур, беріть вилку за корпус.

13. У випадку пошкодження лампи LED її має бути замінено виробником або авторизованим пунктом сервісного обслуговування, або компетентною особою.
14. Не кладіть нічого на електричну педаль.
15. Машина має працювати лише з відкритими вентиляційними отворами. Періодично чистіть вентиляційні ділянки машини та електричну педаль від пилу, бруду та текстильних залишків.
16. З метою безпеки користуйтеся лише оригінальною електричною педаллю, рекомендованою виробником і зазначеною в цьому керівництві.
17. Рівень шуму за умов нормальної експлуатації сягає менше 75 дБ (допустимих).
18. Не утилізуйте електричні прилади як несортоване побутове сміття. Користуйтеся пунктами роздільного збору сміття.
19. Пакувальні матеріали також підлягають утилізації.
20. У випадку потрапляння будь-яких частин машини до водоймища або ґрунту може статися витік небезпечних для здоров'я людини речовин.
21. При заміні запчастин продавець або особа, що здійснює сервісне обслуговування, має право вилучити старі запчастини для утилізації без матеріального відшкодування.
22. Машина не може експлуатуватися особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними та розумовими здібностями або за відсутності певного досвіду та навичок, якщо їх не було проінструктовано щодо правил безпечного поводження з машиною.
23. Не дозволяйте дітям бавитися з машиною. Будьте надуважними під час роботи, якщо поруч знаходяться діти.

ЗБЕРІГАЙТЕ ЦЕ КЕРІВНИЦТВО

Швейна машина призначена для домашнього користування.

Експлуатуйте машину при температурі 5°C - 40°C. Машина не може нормально функціонувати за нижчих температур у приміщенні.

При транспортуванні тримайте машину за ручку для транспортування однією рукою, притримуючи корпус іншою.

Зміст

Знайомство з машиною

Основні деталі та вузли машини	1
Акcesуари	2
Стандартна комплектація	2
Під'єднання до мережі	3
Полярна штепсельна вилка	3
Електрична педаль	3
Позиціонування голки за допомогою електричної педалі	3

Підготовка до роботи

Висувний пенал	5
Рукавна платформа	5
Підйом притискної лапки	5
Установка приставного стола	6
Регулювання тиску притискної лапки	6
Намотування нитки на шпульку	7
Установка шпульки	9
Заправлення верхньої нитки	10
Витягування шпульної нитки	13
Заміна голки	14
Підбір голки та ниток відповідно до типу тканини	15
Заміна притискної лапки	16
Зняття притискної лапки	16
Установка притискної лапки	16
Зняття/установка лапкотримача	16
Установка направляючої для квілтинга	16
Відключення нижнього транспортера	17
Натяг верхньої нитки	18

Інструкції

LCD-дисплей	20
Кнопки управління	21
Вибір строчки	28
Робота з пам'яттю машини	29
Програмування пам'яті	30
Комбінування строчок	30
Виклик пам'яті	31
Додавання строчок до пам'яті	32
Редагування строчок у режимі пам'яті	32
Видалення строчок із пам'яті	33
Функція повтору	33

Таблиця строчок

Таблиця строчок	35
Група строчок швидкого вибору	35
Група основних строчок	35
Група шрифтів	38
Група друкованих шрифтів	38
Група прописних шрифтів	38

Основні положення

Пряма строчка	40
Зміна положення голки	40
Строчка зигзаг	41
Початок шиття	42
Корисні поради	44
Шиття у зворотньому напрямку	44
Шиття на заокруглених ділянках	44
Обробка кутів	45
Робота з еластичними тканинами	45
Робота з тонкими тканинами	45
Робота з товстими	46

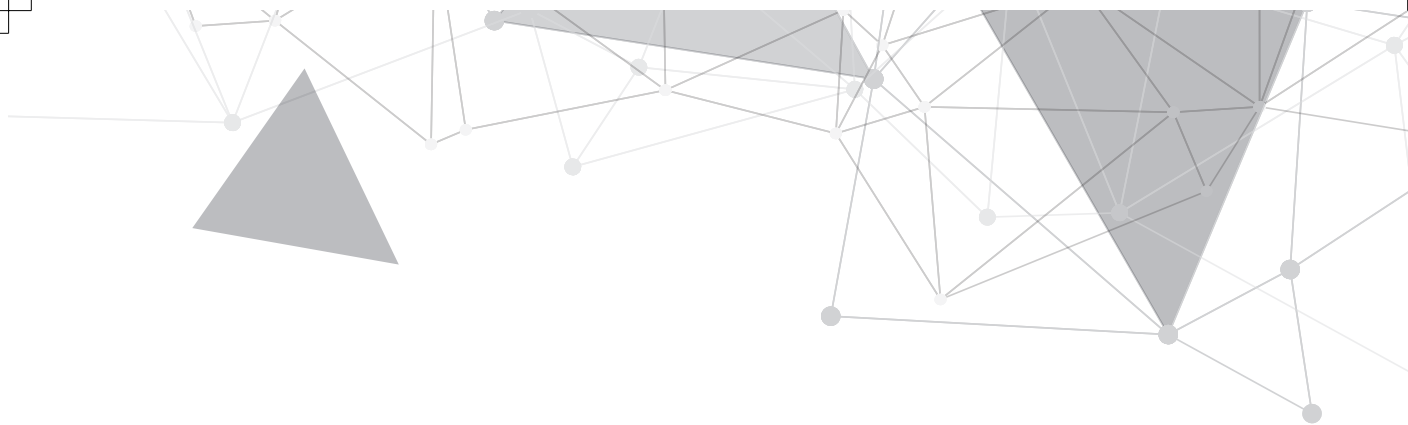
Основні швейні операції

Еластична строчка	48
Пряма еластична строчка	48
Строчка еластичного зигзагу	48
Робота з тканинами стрейч та еластичною стрічкою	49
Оверлочна строчка	50
З використанням універсальної лапки	50
З використанням оверлочної лапки	50
Підгинання потаємним швом	51
Обметування петлі	52
Обметування петлі на еластичній тканині	55
Пряма закріпка	56
Штопання	57
Обметування вічка	59
Пришивання ґудзика	60
Пришивання блискавки	61
Центральна блискавка	61
Бокова блискавка	62
Сатинова строчка	63
Зборки	64
Призборювання	64
Призборювання та кріплення зборок за одну операцію	64
Фігурні буфи	65
Штопання, вишивання та монограми	66
Підготовка до вишивання та створення монограм	66
Штопання	67
Вишивання	67
Монограми	67
Квілтинг	68
Використання направлявача	68
Стачування	68
Строчка для печворка	69
Аплікація	70
З'єднувальна строчка (мережка)	70
Фестони	71
Фестончата строчка	71

Підрубка фестонів	71
Пришивання декоративного шнура.....	72
Пришивання одного шнура	72
Пришивання трьох шнурів.....	72
Вузьке підгинання	73
Крокуюча лапка.....	74
Подвійна голка	75

Обслуговування машини та усунення несправностей

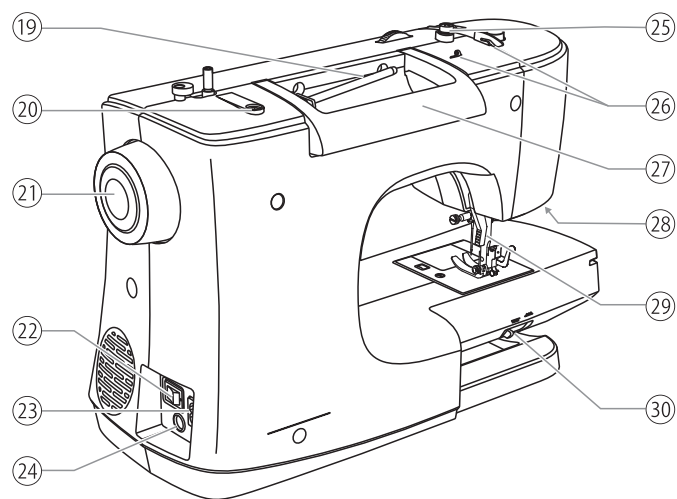
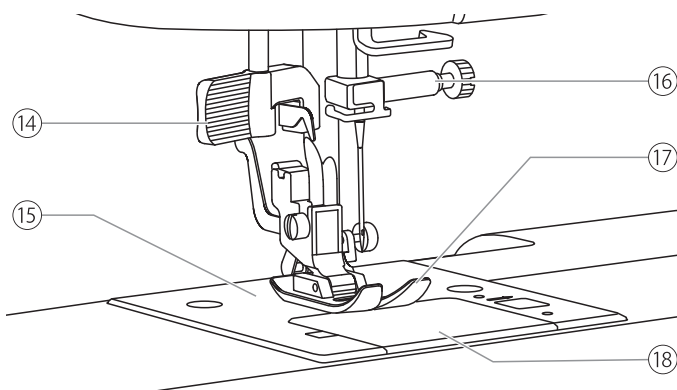
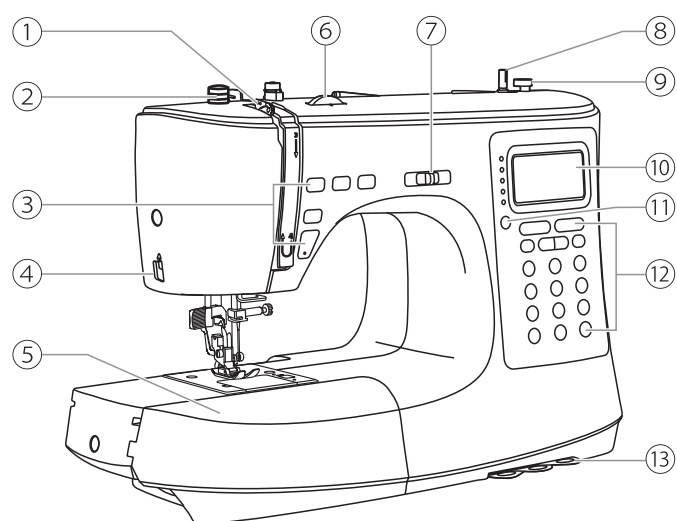
Обслуговування машини.....	78
Чищення човника.....	78
Чищення корпусу	78
Функція сповіщення	79
Попереджувальний звуковий сигнал.....	79
Сервісні повідомлення на дисплеї	79
Усунення несправностей.....	80



Знайомство з машиною

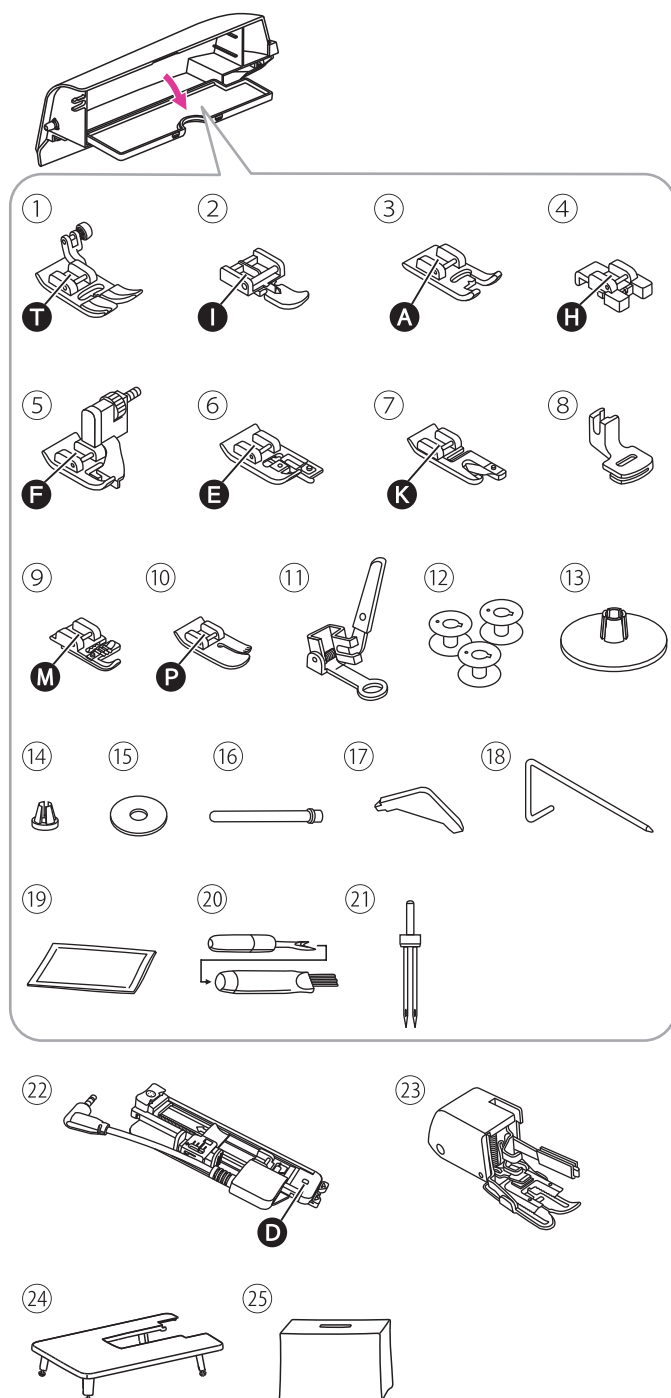


Основні деталі та вузли машини



- ① Важіль ниткопритягувача
- ② Регулятор тиску притискної лапки
- ③ Функціональні кнопки
- ④ Ниткообрізувач
- ⑤ Висувний пенал з відсіком для аксесуарів
- ⑥ Регулятор натягу нитки
- ⑦ Регулятор швидкості
- ⑧ Кронштейн для намотування нитки на шпульку
- ⑨ Обмежувач для намотування
- ⑩ LCD-дисплей
- ⑪ Кнопка вибору групи строчок
- ⑫ Функціональні кнопки
- ⑬ Таблиця строчок
- ⑭ Нитковдівачий пристрій
- ⑮ Голкова пластина
- ⑯ Гвинт кріплення голкотримача
- ⑰ Притискна лапка
- ⑱ Кришка шпульного відсіку
- ⑲ Горизонтальний стрижень для катушки
- ⑳ Отвір для додаткового стрижня для катушки
- ㉑ Махове колесо
- ㉒ Вмикач/вимикач живлення
- ㉓ Роз'єм для підключення кабеля живлення
- ㉔ Роз'єм для підключення педалі
- ㉕ Нитконаправлювач для намотування шпульки
- ㉖ Направлювач верхньої нитки
- ㉗ Ручка для транспортування
- ㉘ Роз'єм для підключення електронної лапки для обметування петлі
- ㉙ Важіль підйому лапки
- ㉚ Перемикач транспортера

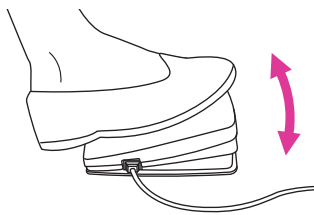
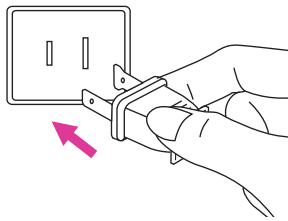
Аксесуари



Більшість аксесуарів зберігається у висувному пеналі. Електронна лапка для обметування петлі, крокуюча лапка, приставний стіл і м'який чохол знаходяться в пінопластовій упаковці.

❖ Стандартна комплектація

- ① Універсальна лапка (знах. на лапкотримачі) – Т
- ② Лапка для вшивання блискавки – І
- ③ Лапка для сатинових строчок – А
- ④ Лапка для пришивання гудзиків – Н
- ⑤ Лапка для підгинання потаємним швом – F
- ⑥ Оверлочна лапка – Е
- ⑦ Лапка для підрубки – К
- ⑧ Лапка для призборювання
- ⑨ Лапка для пришивання шнурів – М
- ⑩ Лапка для квілтинга – Р
- ⑪ Лапка для штопання та вишивання
- ⑫ Шпулька (4 од., одну встановлено)
- ⑬ Фіксатор котушки (великий)
- ⑭ Фіксатор котушки (малий)
- ⑮ Фетрова підкладка
- ⑯ Додатковий стрижень для котушки
- ⑰ L- подібна викрутка
- ⑱ Направляювач для квілтинга
- ⑲ Комплект голок: 3 голки, номери 75/11, 90/14, 100/16
- ⑳ Вспарювач/щіточка
- ㉑ Подвійна голка (80/12; 2,5 мм)
- ㉒ Електронна лапка для обметування
- ㉓ Крокуюча лапка
- ㉔ Приставний стіл
- ㉕ М'який чохол



Завжди перевіряйте, чи машину від'єднано від мережі; що її вмикач/вимикач знаходиться в положенні («О»), коли прилад не експлуатується та перед заміною деталей.

Розмістіть машину на рівну, тверду поверхню.

- При натисканні вмикача загориться підсвічувальна лампа машини.

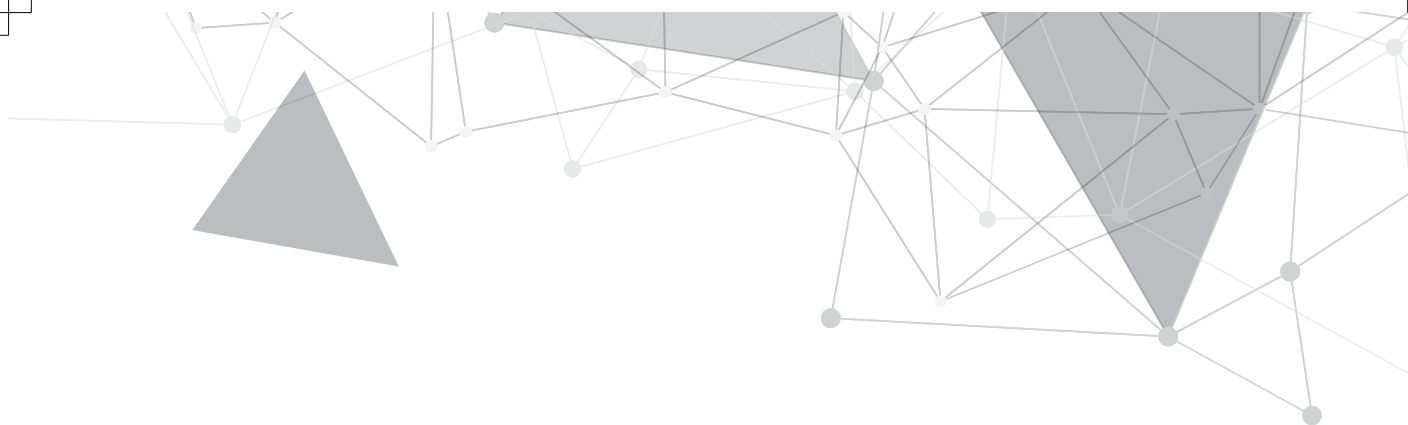
З метою уникнення ризику отримання удару електричним струмом машину оснащено полярною штепсельною вилкою (один штир ширший за інший). Така вилка під'єднується до розетки одним способом. Якщо вилку не можна під'єднати щільно, переверніть її. Якщо ж і цього разу не виходить, проконсультуйтеся з кваліфікованим спеціалістом щодо заміни розетки. У жодному разі самостійно не модифікуйте вилку.

Перевірте, щоб машину було від'єднано від мережі живлення. Під'єднайте штепсель кабеля електричної педалі до гнізда на корпусі машини.

Увімкніть машину, обережно натисніть на електричну педаль. Машина почне шити. Щоб зупинити машину, достатньо припинити тиснути на педаль.

Положення голки можна змінити
однократним різким натисканням на
електричну педаль.

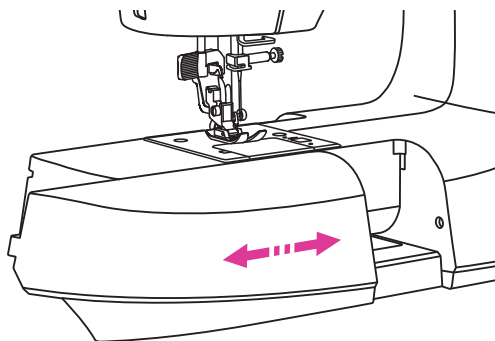
У випадку виникнення сумнівів щодо коректного під'єднання машини до мережі, зверніться до електрика.



Підготовка до роботи

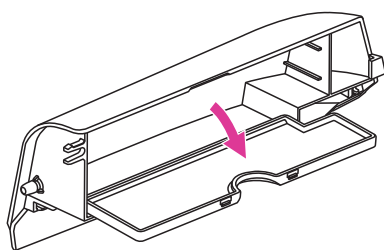


Висувний пенал

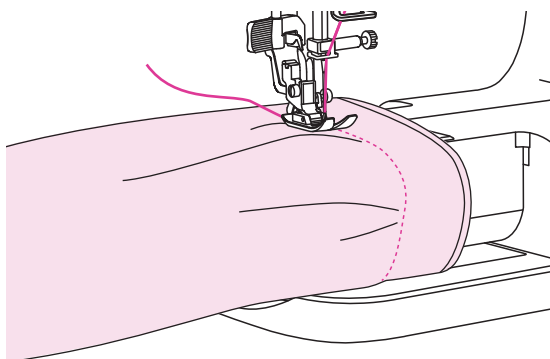


Щоб зняти висувний пенал для аксесуарів, потягніть його в бік лівою рукою і зніміть з машини.

Щоб встановити пенал назад, треба задвинути його до характерного клацання.



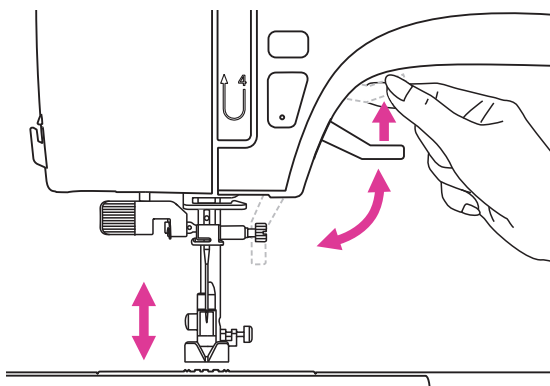
Висувний пенал має всередині відсік для зберігання аксесуарів.



❖ Рукавна платформа

Висувний пенал для аксесуарів забезпечує додаткову поверхню для шиття. Після зняття пенала з машини залишається вузька рукавна платформа, за допомогою якої можна легко обробляти манжети, рукава, низ штанів і т.д.

Підйом притискної лапки



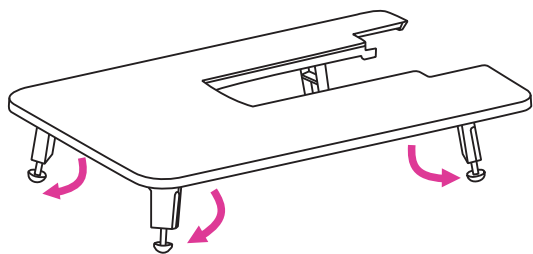
Важіль підйому притискної лапки використовується для підйому чи опускання лапки.

Для роботи з декількома шарами тканини або важкими матеріалами застосовується додатковий рівень підйому лапки. Це дозволяє без проблем підкласти під лапку товстіші матеріали.

Примітка

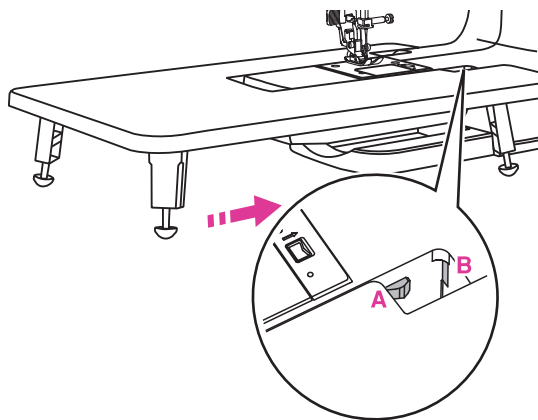
Голка має знаходитись у крайній верхній позиції.

Установка приставного стола



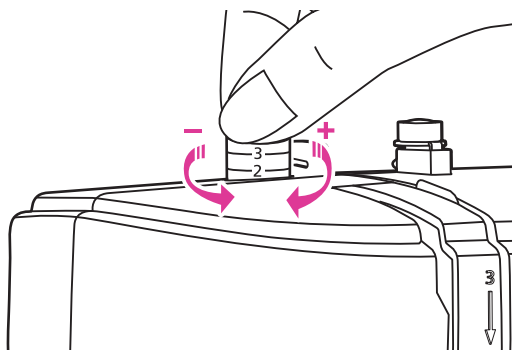
Зніміть висувний пенал, потягнувши його в лівий бік.

Висуньте ніжки приставного стола, як показано на малюнку стрілками.



Вставте фіксатор (А) приставного стола в паз (В) на корпусі машини.

Регулювання тиску притискної лапки



Регулятор тиску притискної лапки знаходиться в лівому верхньому куті на лицевій панелі.

Тиск лапки відрегульовано на заводі-виробнику і не потребує додаткових налаштувань для основних швейних операцій.

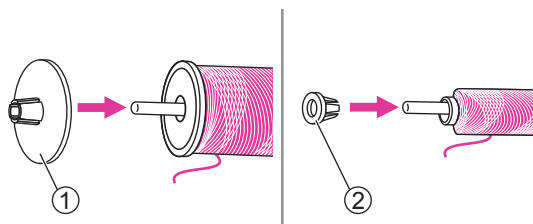
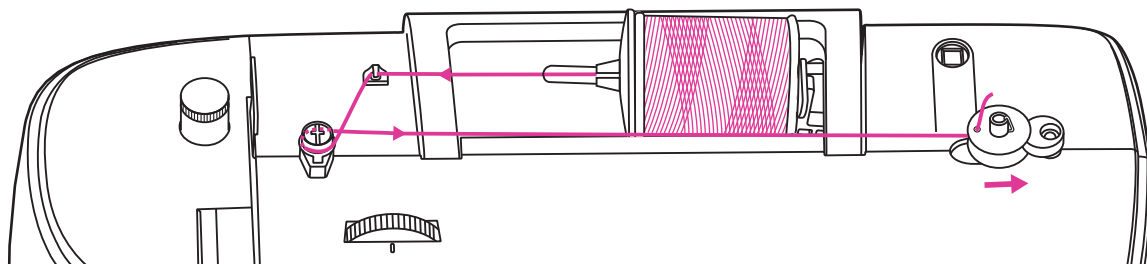
Стандартний режим тиску притискної лапки – позначка 2.

Для обробки дуже тонких тканин треба послабити тиск притискної лапки, повернувши регулятор проти годинникової стрілки. Надмірне обертання може призвести до від'єднання ручки регулятора. У цьому випадку вставте ручку на місце, поверніть за годинниковою стрілкою та встановіть необхідний режим тиску.

Для обробки важких тканин треба посилити тиск, повернувши регулятор за годинниковою стрілкою. Не докладайте зусиль, коли ручка регулятора опиниться в крайньому положенні.

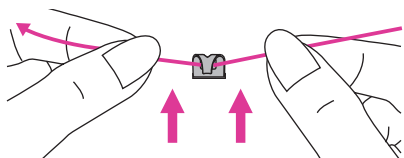
Намотування нитки на шпульку

Щоб намотати нитку на шпульку, користуйтеся наступними інструкціями.

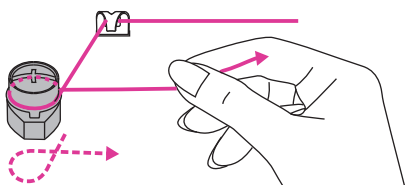


1. Установіть катушку з нитками на стрижень і зафіксуйте катушкотримачем. Для якісного намотування обирайте для катушки відповідний фіксатор.

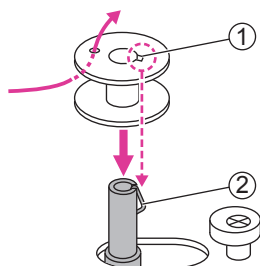
- ① Фіксатор (катушкотримач) великий
- ② Фіксатор малий



2. Протягніть нитку через верхній нитконаправлювач (див. малюнок).

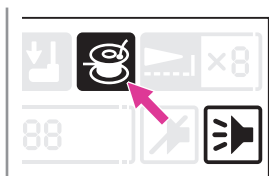
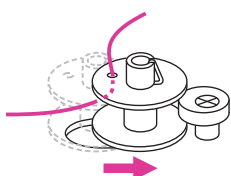


3. Протягніть нитку за годинниковою стрілкою поміж дисками натягу нитконаправлювача..

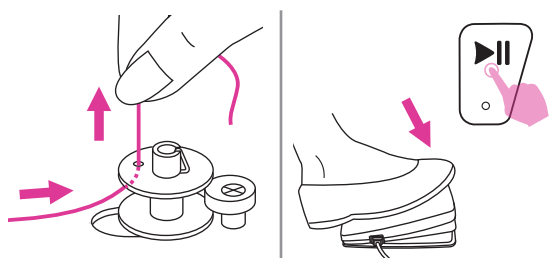


4. Кінець нитки протягніть через отвір шпульки (див. мал.). Установіть шпульку на кронштейн для намотування. Потім порівняйте отвір шпульки з фіксатором кронштейна для намотування.

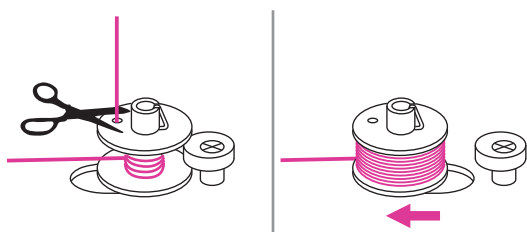
- ① Отвір
- ② Фіксатор кронштейна



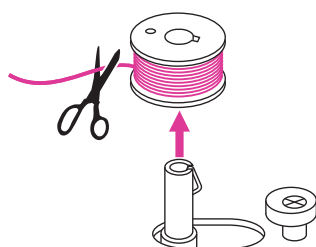
5. Переведіть кронштейн для намотування у крайнє праве положення. Коли кронштейн знаходиться в правому крайньому положенні, на дисплеї відображається вказаний символ.



6. Вільний кінець нитки притримуйте рукою. Натисніть на педаль або кнопку Старт/Стоп, щоб розпочати намотування нитки на шпульку.



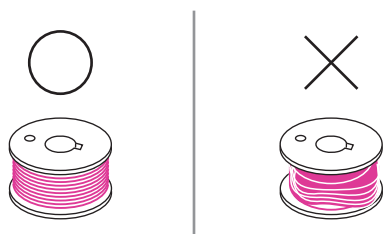
7. Після намотування декількох витків зупиніть машину та обріжте нитку біля отвору шпульки. Потім продовжіть процес до повного намотування на максимальній швидкості. Шпулька почне обертатися повільно. Після завершення намотування зупиніть машину, відпустивши педаль або натиснувши на кнопку Старт/Стоп, і переведіть кронштейн для намотування у крайнє ліве положення.



8. Відріжте нитку та зніміть шпульку з кронштейна для намотування.

Примітка

Коли кронштейн для намотування знаходиться в крайньому правому положенні, машина не шиє, махове колесо не обертається. Щоб почати шити, відведіть кронштейн для намотування в крайнє ліве положення.



Примітка

Використання шпульки з неякісним намотуванням нитки може призвести до поломки голки або неправильного натягу нитки.

Установка шпульки

▲ Важливо!

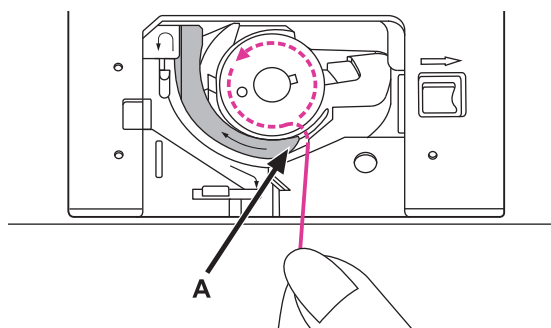
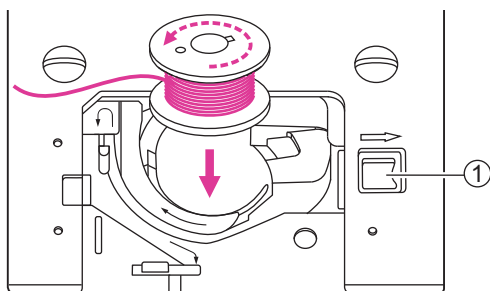
Вимкніть машину, перевівши вмикач/вимикач живлення в положення «О».

Перед тим, як встановити/витягти шпульку, підніміть голку та притисну лапку в крайнє верхнє положення.

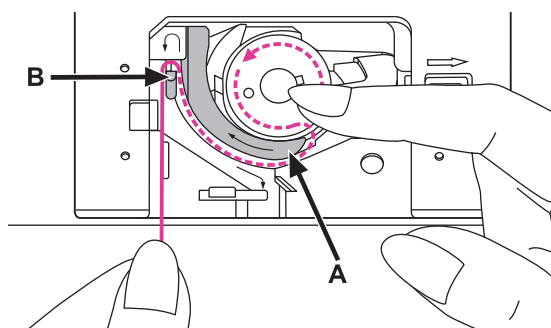
Відкрийте кришку шпульного відсіку, легенько посунувши кнопку фіксатора праворуч.

① Кнопка фіксатора

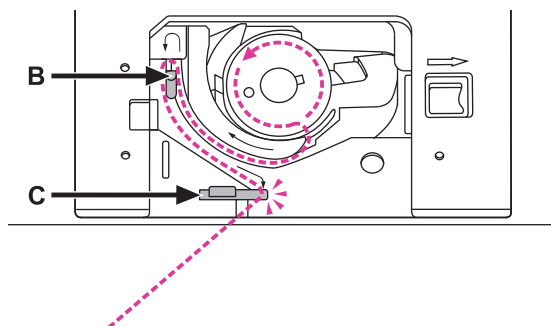
Вставте шпульку таким чином, щоб нитка була направлена проти годинникової стрілки (див. стрілка на мал.).



Протягніть нитку через щілину (А).



Притримуючи шпульку пальцем, протягніть нитку в напрямку від (А) до (В).



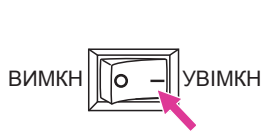
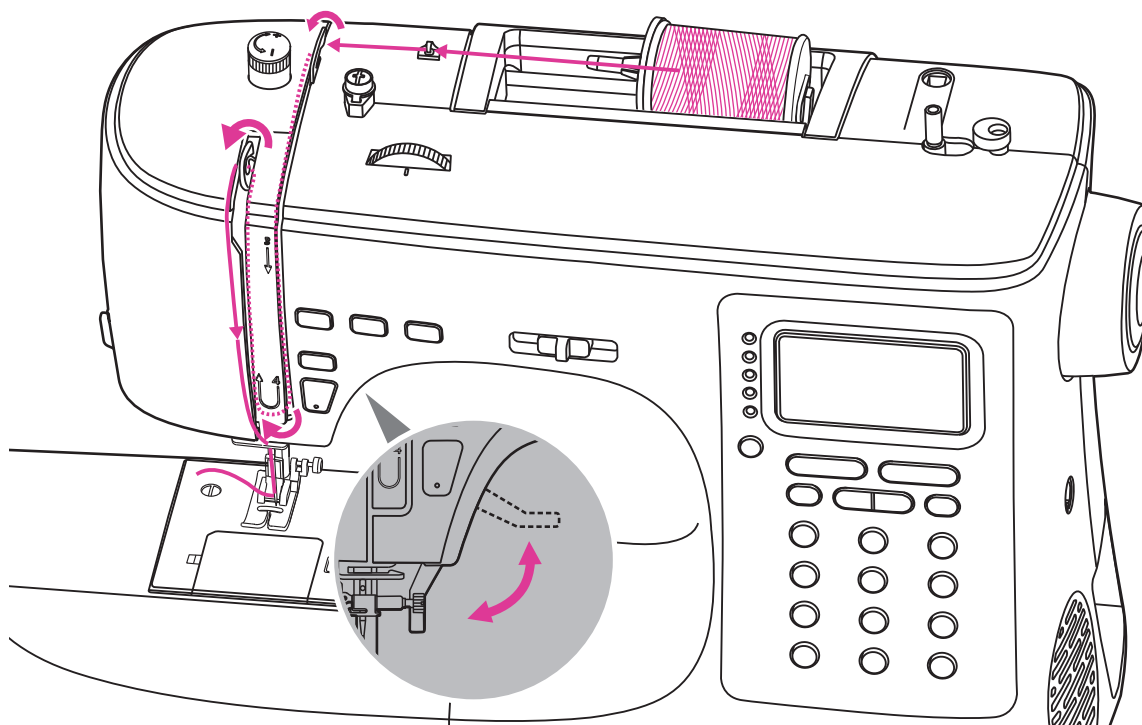
Протягніть нитку ліворуч так, щоб вона пройшла між пластинами натягу в напрямку від (В) до (С).

Відріжте залишок нитки, обвівши ниткою ніж (С).

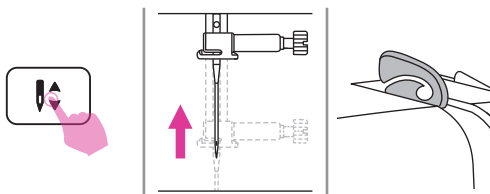
Установіть кришку шпульного відсіку на місце.

Заправлення верхньої нитки

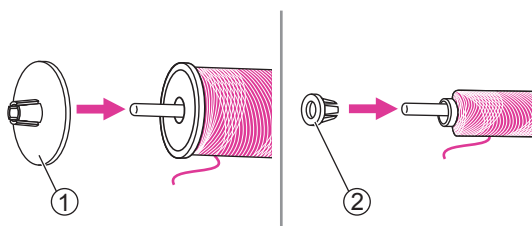
Правильне заправлення верхньої нитки забезпечить якісне шиття і дозволить уникнути певних проблем під час роботи. Під час виконання операції дотримуйтесь послідовності згідно з маркуванням на машині.



1. Переведіть вмикач/вимикач живлення в положення «I». Підніміть притисну лапку.

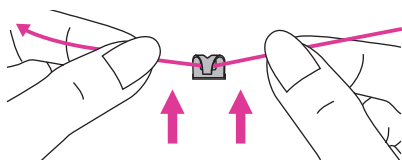


2. Натисніть кнопку підйому/опускання голки, щоб підняти голку та важіль ниткопритягувача у крайнє верхнє положення.

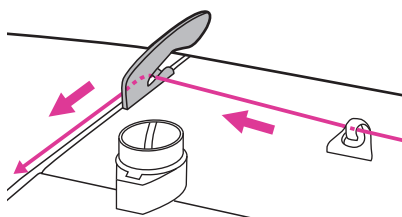


3. Установіть катушку на стрижень. Зафіксуйте її катушкотримачем (фіксатором). Задля якіснішого шиття обирайте фіксатор, що відповідає розміру катушки.

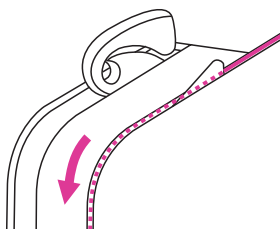
- ① Фіксатор (катушкотримач) великий
- ② Фіксатор малий



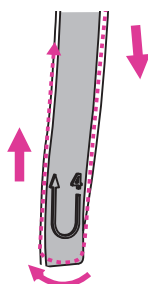
4. Протягніть нитку через верхній нитконаправлювач.



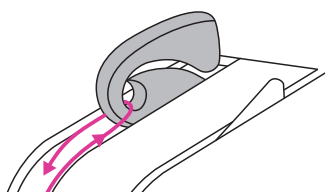
5. Спрямовуйте нитку далі за стрілкою (див. малюнок).



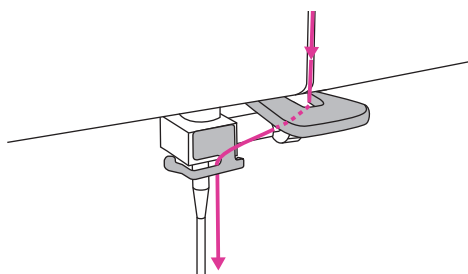
6. Продовжуйте протягування нитки, зберігаючи певний натяг.



7. Проведіть нитку під пружиною ниткопритягувача, потім протягніть її вгору в напрямку стрілки (див. мал.).



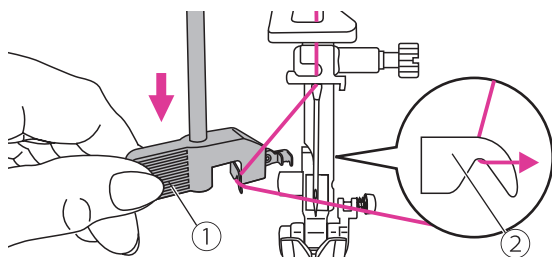
8. Проведіть нитку над важелем ниткопритягувача. Нитка має потрапити у вічко. Потім протягніть нитку нижче.



9. Заведіть нитку за ниткопритягуючий гачок. Для заправлення голки використовуйте нитковдіваючий пристрій.

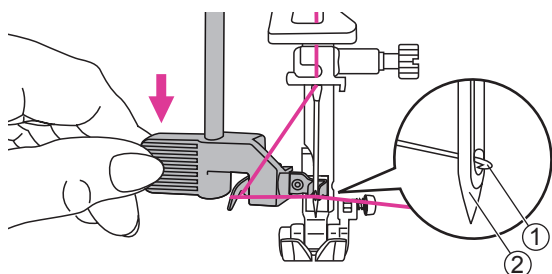


10. Опустіть важіль підйому притискної лапки.



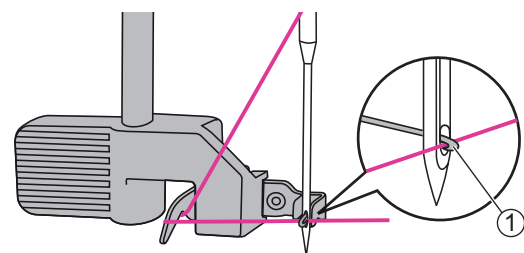
11. Опустіть важіль нитковдівального пристрою та протягніть нитку через нитконаправлювач (див. мал.), а потім праворуч.

- ① Важіль
- ② Гачок нитковдівального пристрою



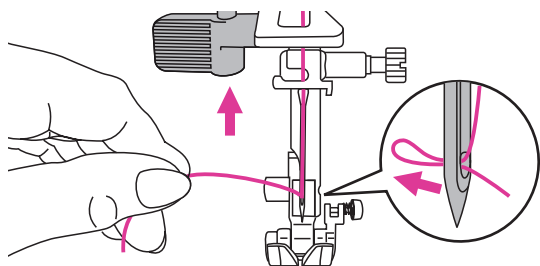
12. Крихітний гачок нитковдівального пристрою має потрапити у вушко голки.

- ① Гачок
- ② Голка



13. Протягніть нитку під гачок попереду голки та впевніться, що нитка зачепилася за гачок.

- ① Гачок



14. Утримуючи кінець нитки в руці, не кваплячись, підніміть важіль нитковдівального пристрою, щоб витягнути петлю нитки нагору.

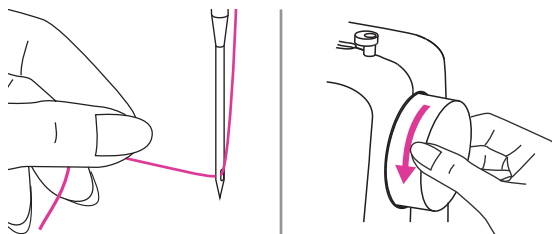
Потягніть за петлю і витягніть нитку через вушко голки.

Примітка

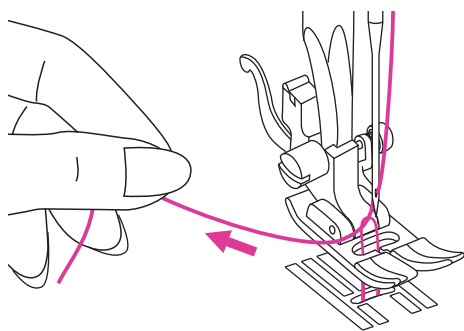
Нитку заправлено, машина готова до роботи. Щоб почати шити, зверніться до розділу «Початок шиття» (с. 42).

Витягування шпульної нитки

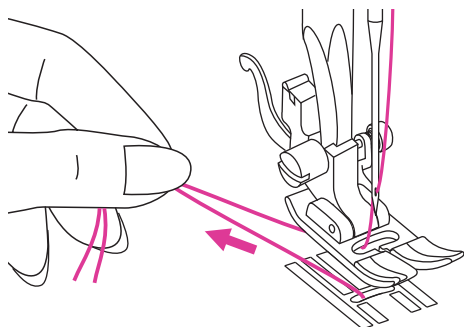
Перед початком виконання призборювання чи буфів обов'язково витягніть шпульну нитку (див. інструкції нижче).



Притримуйте кінець верхньої нитки лівою рукою. Обережно повертаючи махове колесо правою рукою в напрямку до себе, опустіть голку вниз (нище голкової пластини). Потім підніміть голку.



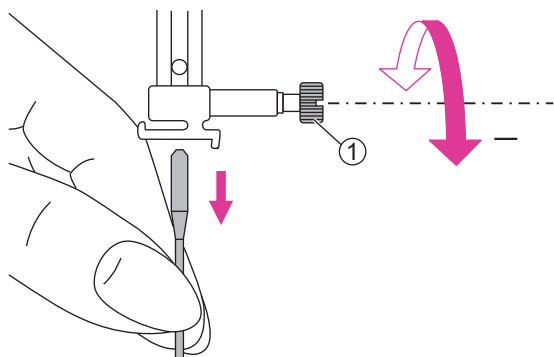
Легенько потягніть верхню нитку, щоб витягти петлю нижньої нитки через отвір лапки.



Відведіть кінці обох ниток під лапкою в напрямку від себе.

Заміна голки

Регулярно міняйте голки, особливо якщо помітили їхній знос, а також при появі будь-яких проблем.

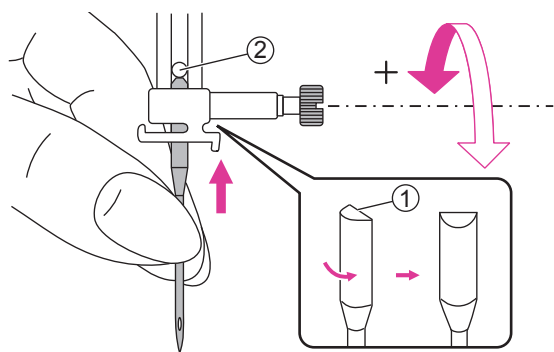


⚠ Важливо!

Перед початком операції переведіть вмикач/вимикач живлення в положення «О».

Підніміть голку в крайнє верхнє положення, повертаючи махове колесо в напрямку до себе. Опустіть притискну лапку. Поверніть гвинт кріплення голки в напрямку до себе та послабте затяжку гвинта.

① Гвинт кріплення голки

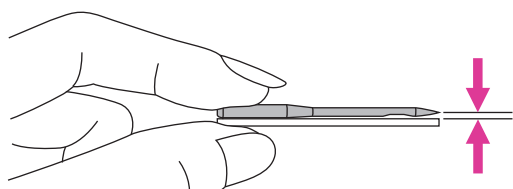


Вставте до голкотримача нову голку пласкою лискою назад.

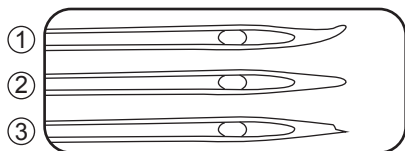
Перевірте, чи голка заведена до упору. Затягніть гвинт кріплення.

① Пласка лиска

② Штифт



Використовуйте голки гарної якості – рівні, без дефектів.



Використання пошкоджених голок (див. нижче) може призвести до певних проблем в роботі машини.

① Погнута голка

② Затуплена голка

③ Голка з деформованим кінчиком

Підбір голки та ниток відповідно до типу тканини

РОЗМІР ГОЛКИ	ТИП ТКАНИНИ	НИТКИ
65/9 - 75/11 	Тканина легкої ваги – тонкий хлопок, вуаль, саржа, шовк, муслін, органза, легкий трикотаж, джерсі, креп, поліестер, сорочкова.	Тонка нитка – бавовна, нейлон, поліестер або армований бавовною поліестер.
80/12 	Тканина середньої ваги – хлопок, атлас, парусина, двонитка, тонка вовна.	Більшість ниток, що продаються, підходять для цих типів тканини і вказаних розмірів голки. Для синтетичних тканин використовуйте нитки поліестер. Для роботи з натуральними вовняними тканинами користуйтеся бавовняними задля кращого результату. Верхня та нижня нитки мають бути однакового типу.
90/14 	Тканина середньої ваги – парусина, сукно, товстий трикотаж, махрова, джинсова.	
100/16 	Тканина важкої ваги – брезент, вовна, тентова, джинс, меблева (від легких до середніх).	

Примітка

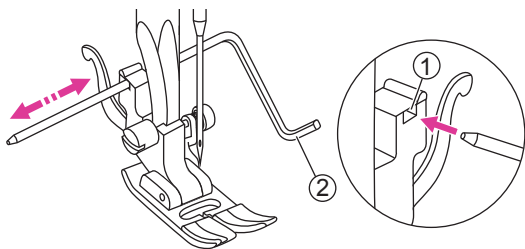
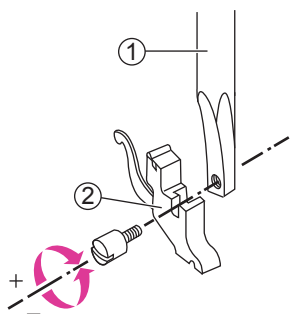
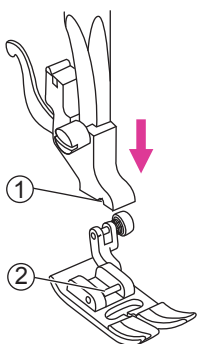
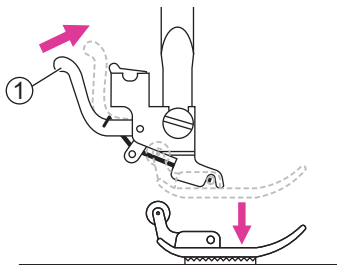
1. Тонкі нитки та голки використовуються для шиття тонких тканин, товстіші – для важкіших матеріалів.
2. Перед початком роботи над новим швейним проектом завжди тестуйте обрані нитки та голку на невеликому відрізку тканини.
3. Верхня та нижня нитки мають бути однакового типу.
4. Для роботи з тонкою або стрейчевою тканиною використовуйте стабілізуючі матеріали, а також обирайте спеціальну притискну лапку.
5. Для вишивання на тканинах важкої ваги (наприклад, джинс, пухкі тканини і т.ін.) рекомендується використовувати голку розміром 90/14 або стабілізуючі матеріали. Голка розміром 75/11 може погнутися чи зламатися, а це може спричинити травму.
6. Для прозорої нитки з нейлону завжди використовуйте голку розміром 90/14 – 100/16. Верхня та нижня нитки мають бути однакового типу.

Заміна притискної лапки

▲ Важливо!

Вмикач/вимикач живлення має бути в положенні «О».

Для обраної операції використовуйте відповідну притискну лапку. Неправильно підібрана лапка може спричинити поломку голки.



❖ Зняття притискної лапки

Підніміть притисну лапку. Натисніть на важіль позаду лапкотримача.

- ① Важіль

❖ Установка притискної лапки

Щоб установити притисну лапку, розмістіть її так, щоб її стрижень опинився під заглибиною лапкотримача.

Опустіть лапкотримач і зафіксуйте (защепіть) притисну лапку.

- ① Заглибина
- ② Стрижень притискної лапки

❖ Зняття/установка лапкотримача

Підніміть важіль підйому притискної лапки. Надіньте лапкотримач на шток (див. мал.). Затягніть гвинт кріплення лапкотримача за допомогою викрутки, що входить до стандартної комплектації машини.

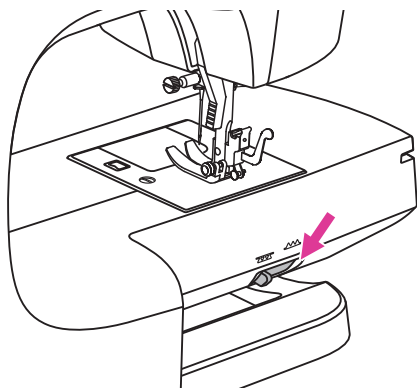
- ① Шток
- ② Лапкотримач

❖ Установка направлявача для квилтинга

Установіть направлявач для квилтинга в отвір лапкотримача (див. мал.). Відрегулюйте необхідну відстань.

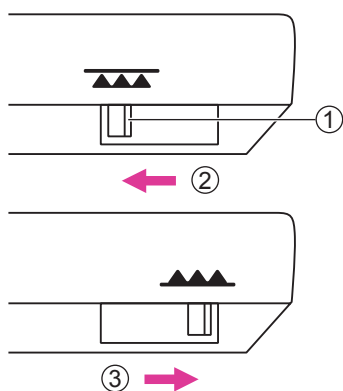
- ① Отвір
- ② Направлявач

Відключення нижнього транспортера



Нижній транспортер допомагає просувати тканину під час шиття. Його зубці мають бути підняті для переважної більшості операцій та опущені для вільно-ходового вистьобування, штопання та вишивання монограм.

Перемикач транспортера знаходиться на задній панелі машини. Для вимкнення/увімкнення транспортера треба змінити положення перемикача.



- ① Перемикач транспортера
- ② Щоб вимкнути транспортер
- ③ Щоб увімкнути транспортер

Примітка

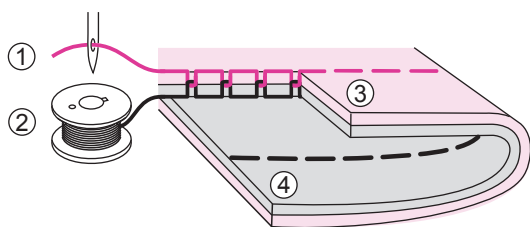
По закінченні роботи (наприклад, пришивання ґудзика, вистьобування, вишивання чи створення монограм) не забудьте увімкнути транспортер для виконання основних операцій.

Натяг верхньої нитки

Різні тканини та операції потребують різного ступеня натягу ниток. Незначне корегування положення регулятора натягу значно покращить якість шиття.

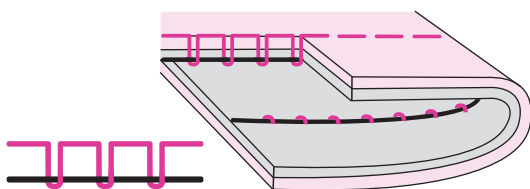


Більшість операцій на машині виконуються з регулятором натягу верхньої нитки в установчій позначці «4».

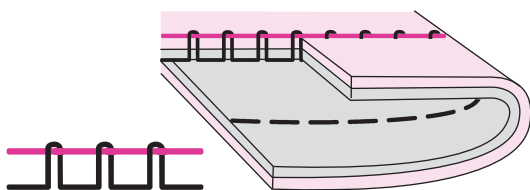


Правильний натяг верхньої нитки для режиму шиття прямою строчкою.

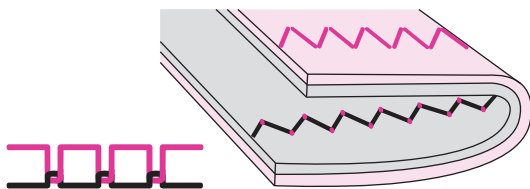
- ① Верхня нитка
- ② Нижня нитка
- ③ Лицева поверхня тканини
- ④ Виворіт



Натяг верхньої нитки занадто слабкий. Треба посилити натяг верхньої нитки, посунувши регулятор в бік більшого значення.



Натяг верхньої нитки надто сильний. Треба послабити натяг верхньої нитки, посунувши регулятор в бік меншого значення.



Правильний натяг верхньої нитки для зигзагоподібної та декоративної строчок.

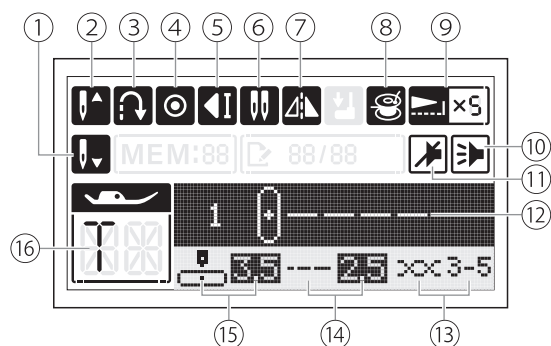
Для декоративних строчок характерний рівніший стібок і менше зморщування тканини.

При правильній строчці зигзаг верхня нитка може трохи видіти на вивороті.

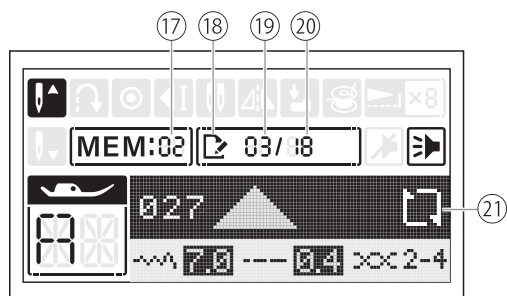
The image features a minimalist, abstract design. At the top, a network of thin grey lines connects various points, forming a web-like structure. Several solid grey triangles of different sizes are integrated into this network. In the center, the word 'Інструкції' is displayed in a bold, black, sans-serif font, preceded by a short vertical grey bar. The bottom half of the image contains more geometric elements: on the left, two overlapping grey triangles; on the right, another network of lines and triangles, including a prominent dark grey triangle. The overall aesthetic is clean and modern, using a monochromatic grey and black palette on a white background.

Інструкції

LCD-дисплей

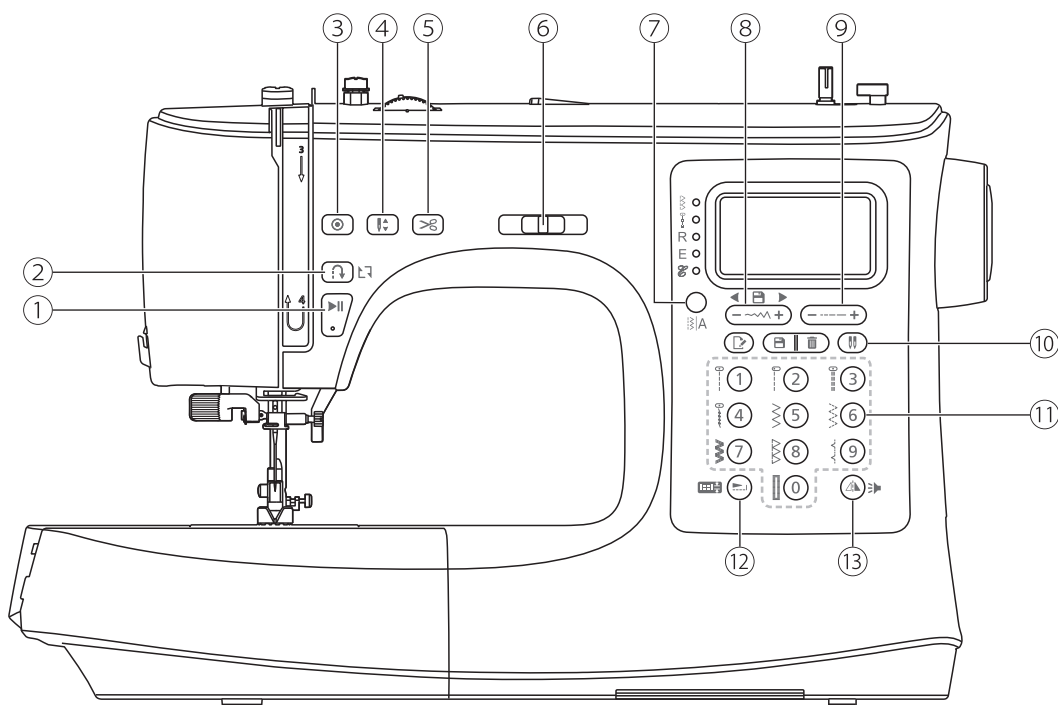


Режим пам'яті:



- ① Голка опущена
- ② Голка піднята
- ③ Реверс
- ④ Автоматичне закріплення строчки
- ⑤ Автоматична зупинка
- ⑥ Подвійна голка
- ⑦ Дзеркальне відображення строчки
- ⑧ Намотування нитки на шпульку
- ⑨ Режим витягування строчки
- ⑩ Звуковий сигнал увімкнено
- ⑪ Звуковий сигнал вимкнено
- ⑫ Номер і вид строчки
- ⑬ Натяг
- ⑭ Довжина стібка
- ⑮ Положення голки та ширина строчки
- ⑯ Рекомендована лапка
- ⑰ Номер модуля пам'яті
- ⑱ Режим редагування
- ⑲ Номер поточної комірки пам'яті
- ⑳ Загальна кількість комірок пам'яті
- ㉑ Режим повтору

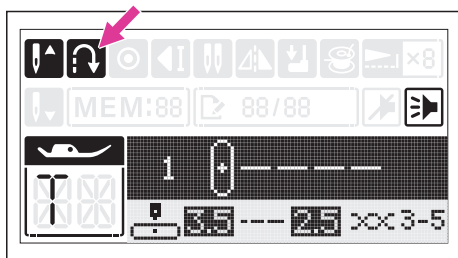
Кнопки управління



① Кнопка Старт/Стоп

Натисніть кнопку, щоб почати шити. Щоб зупинити машину, натисніть кнопку ще раз.

За допомогою кнопки Старт/Стоп можна управляти машиною без електричної педалі.

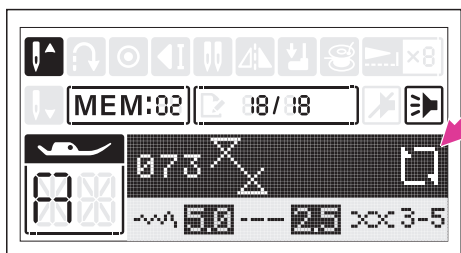


② Кнопка реверса

Якщо обрати режим 1-5 з групи строчок швидкого вибору чи 000 з групи основних строчок, і при натисканні утримувати кнопку реверса, машина шитиме у зворотньому напрямку на низькій швидкості. Щоб машина почала шити вперед, відпустіть кнопку реверса.

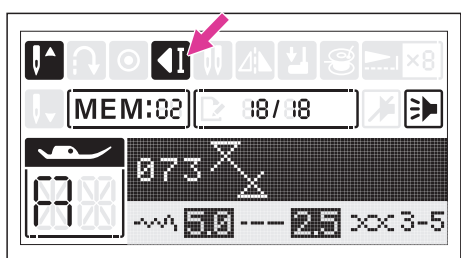
Якщо обрати режим 6-9 з групи строчок швидкого вибору чи 001-009, 027-128 з групи основних строчок, і при натисканні кнопки реверса, машина виконає 3 закріплювальні стібки і зупиниться.

На дисплеї підсвічуватиметься індикатор шиття у зворотньому напрямку.

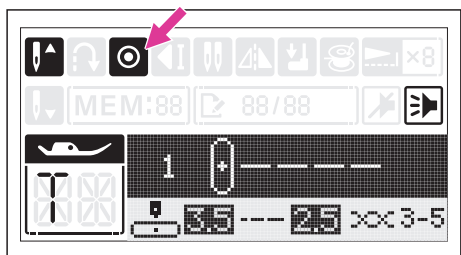


② Функція повтору (в режимі пам'яті)

У режимі пам'яті кнопка реверса активує функцію повторного шиття. При натисканні кнопки можна декілька разів повторити виконання комбінації строчок. На дисплеї підсвічуватиметься вказаний на малюнку індикатор.



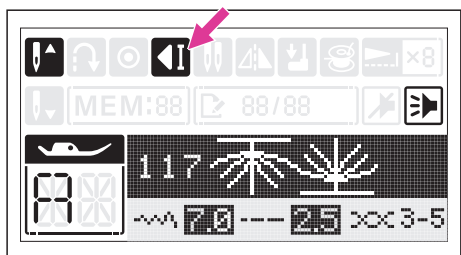
Щоб деактивувати функцію повторного шиття, натисніть кнопку реверса ще раз. Машина зробить 3 закріплювальні стібки в кінці виконаної комбінації. При виконанні останнього стібка на дисплеї підсвічуватиметься індикатор автоматичної зупинки.



③ Кнопка автоматичного закріплення строчки

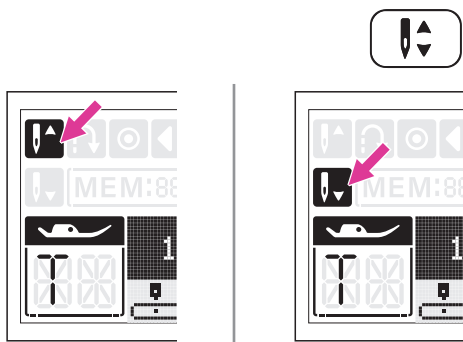
Коли машина не працює: натисніть кнопку автоматичного закріплення, і машина виконає 3 стібки в однаковому положенні та зупиниться.

Під час роботи машини: При обранні режиму 1-5 із групи строчок швидкого вибору чи 000 із групи основних строчок і натисканні кнопки автоматичного закріплення строчки машина виконає 3 стібки та зупиниться.



Під час роботи машини: При обранні режимів 6-9 із групи строчок швидкого вибору чи 001-009, 027-128 із групи основних строчок і натисканні кнопки автоматичного закріплення машина виконає 3 закріплювальні стібки та зупиниться. Щоб деактивувати функцію, повторно натисніть кнопку під час шиття.

По завершенні операції індикатор автоматичного закріплення строчки не підсвічуватиметься на дисплеї.



④ Кнопка позиціювання голки

За допомогою кнопки позиціювання голки можна обрати крайнє верхнє чи крайнє нижнє (в тканині) положення зупинки голки після зупинки машини.

Примітка

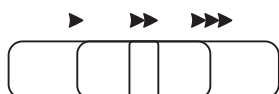
Натискання кнопки позиціювання голки під час шиття не змінює положення голки.

Натисніть кнопку, щоб стрілка на дисплеї вказувала вгору, – голка зупиниться в крайньому верхньому положенні. При натисканні кнопки таким чином, щоб стрілка вказувала вниз, голка зупиниться в крайньому нижньому положенні.



⑤ Автоматичний ниткообрізувач

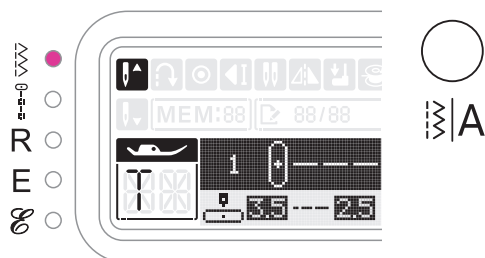
Натисніть кнопку по закінченні шиття – і машина автоматично обріже нитки.



⑥ Регулятор швидкості

Швидкість шиття можна відрегулювати без застосування електричної педалі.

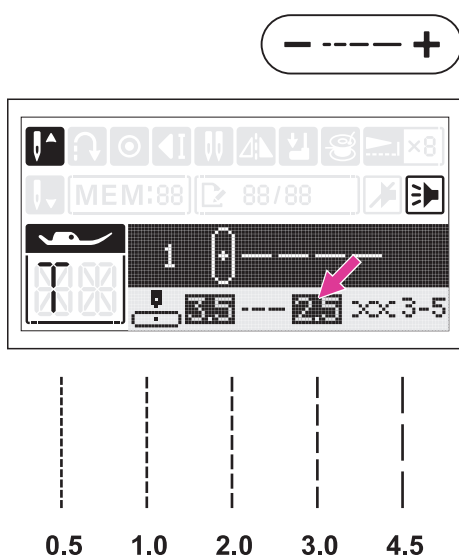
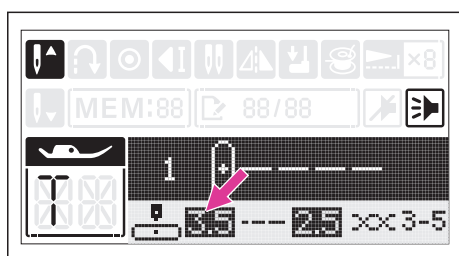
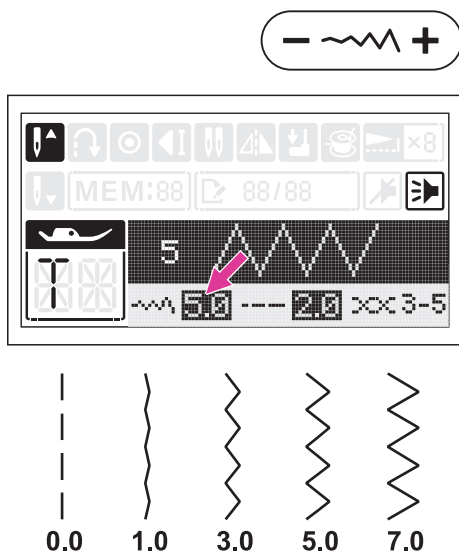
Для управління швидкістю шиття використовується регулятор швидкості на корпусі машини. Щоб збільшити швидкість, посуньте регулятор праворуч. Щоб зменшити швидкість, посуньте регулятор ліворуч.



⑦ Кнопка вибору групи строчок

При увімкненні машина автоматично налаштована на роботу в режимі групи строчок швидкого вибору. Оберіть бажану групу строчок натисканням кнопки вибору групи строчок:

- Група строчок швидкого вибору→
- Група основних строчок→
- Група шрифтів→
- Група друкованих шрифтів →
- Група прописних шрифтів→



⑧ Кнопка регулювання ширини строчки

Після обрання виду строчки машина автоматично установить рекомендоване значення ширини строчки, що відображатиметься на дисплеї. Після регулювання цього значення на дисплеї відображатиметься відкориговане значення ширини строчки.

Ширину строчки можна відрегулювати за допомогою кнопок регулювання ширини строчки. Щоб зменшити ширину, натисніть кнопку «-», щоб збільшити – кнопку «+».

Різні види строчок мають свої обмеження щодо ширини.

Регулювання положення голки

У режимі шиття прямою строчкою 1-4 із групи строчок швидкого вибору (A) або 000 із групи основних строчок (B) положення голки можна змінити шляхом регулювання ширини строчки.

Попередньо установлене положення голки відповідає значенню «3,5», по центру.

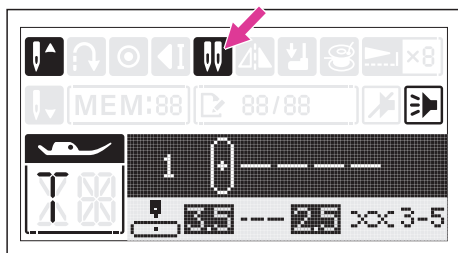
Щоб здвинути голку праворуч, натисніть кнопку «+». Щоб здвинути голку ліворуч, натисніть кнопку «-».

⑨ Кнопка регулювання довжини стібка

Після обрання виду строчки машина автоматично установить рекомендоване значення довжини стібка, що відображатиметься на дисплеї. Після регулювання цього значення на дисплеї відображатиметься відкориговане значення довжини стібка.

Довжину стібка можна відрегулювати за допомогою кнопок регулювання довжини стібка. Щоб зменшити довжину стібка, натисніть кнопку «-», щоб збільшити – кнопку «+».

Різні види строчок мають свої обмеження щодо довжини стібка.

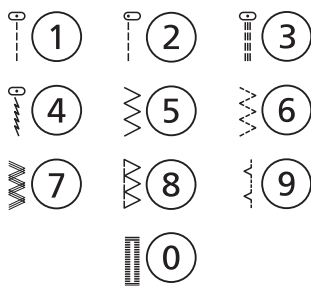


10 Кнопка режиму шиття подвійною голкою

При натисканні кнопки режиму шиття подвійною голкою на дисплеї підсвічуватиметься індикатор подвійної голки.

Машина перейде на режим шиття подвійною голкою, автоматично відрегулювавши максимальну ширину стібка для цієї операції. Детальніше читайте в розділі керівництва з експлуатації «Шиття подвійною голкою» (с. 75).

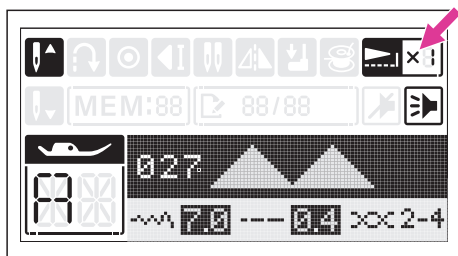
Щоб повернутися до режиму звичайного шиття, натисніть кнопку режиму шиття подвійною голкою ще раз.



11 Кнопки швидкого вибору строчок

У режимі групи строчок швидкого вибору натисніть кнопку, щоб вибрати строчку з відповідним номером. Номер кнопки відповідає номеру строчки.

У режимі групи основних строчок груп шрифтів зверніться до висувної таблиці зі зразками строчок. Користуйтеся кнопками швидкого вибору строчок 0-9, щоб обрати бажану строчку.



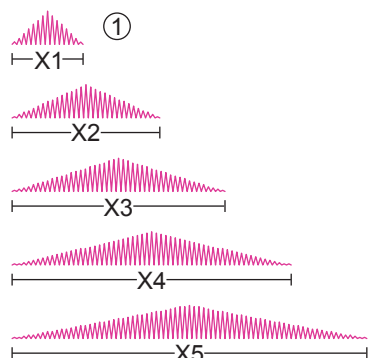
12 Кнопка режиму витягування строчки

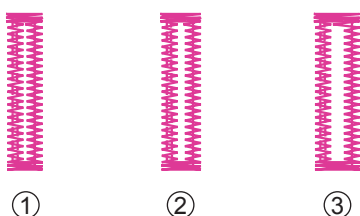
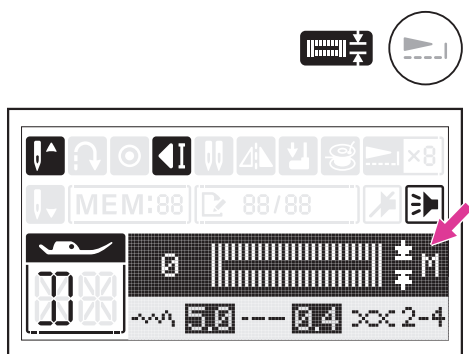
Сатинові строчки 027-046 із групи основних строчок можна збільшити по довжині до 5 разів відносно строчки стандартного розміру, натиснувши кнопку режиму витягування строчки.

При натисканні кнопки на дисплеї підсвічуватиметься індикатор режиму витягування строчки. Машина виконає подовжену строчку. Щоб деактивувати режим витягування строчки, натисніть кнопку ще раз.

У цьому режимі можна також регулювати ширину строчки та довжину стібка.

① Сатинова строчка стандартного розміру





Регулювання розміру петлі

При обранні операції обметування петлі і режиму строчки 0 із групи строчок швидкого обрання чи 010-021 із групи основних строчок на дисплеї відобразиться значення ширини петлі.

Послідовно натискайте кнопку режиму витягування строчки для регулювання розміру петлі (M → L → S).

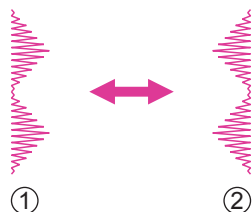
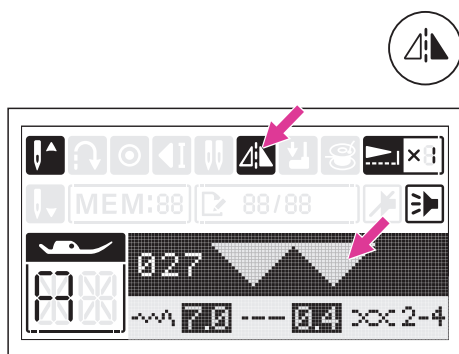
Примітка

Відкрийте петлю за допомогою вспарювача. Будьте уважні під час відкривання петлі.

При повторному виборі ширини петлі значення автоматично установиться в значенні M.

Див. розділ «Електрона лапка для обметування петлі» та установіть точний розмір петлі. (с. 52)

- ① Маленька петля
- ② Середня петля
- ③ Велика петля



13 Кнопка дзеркального відображення строчки

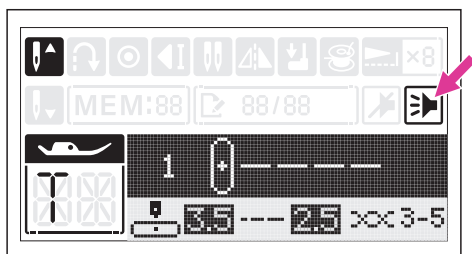
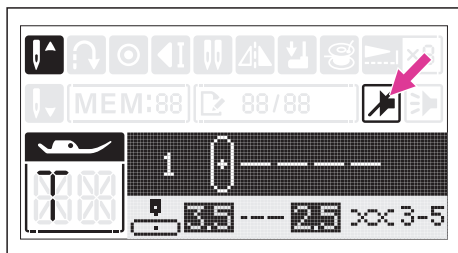
Функція дзеркального відображення строчки дозволяє створити дзеркальне відображення обраної строчки.

Усі строчки, окрім режиму 0 групи строчок швидкого вибору, 010-026 із групи основних строчок і групи шрифтів, можна дзеркально відобразити, натиснувши кнопку дзеркального відображення строчки.

На дисплеї підсвічуватиметься індикатор режиму дзеркального відображення строчки. Щоб деактивувати цю функцію, натисніть кнопку ще раз.

Функцію дзеркального відображення можна також деактивувати, обравши іншу строчку.

- ① Стандартна строчка
- ② Відзеркалена строчка

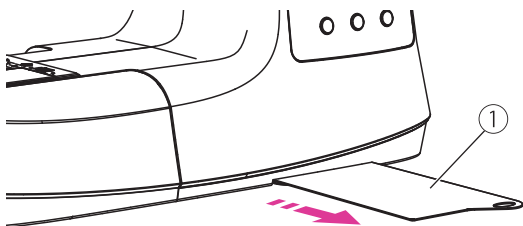


⑬ Вимкнення звука

Вимкнення звукового сигналу: Натисніть і утримуйте кнопку впродовж 2 секунд. Після короткого звукового сигналу звук буде вимкнено.

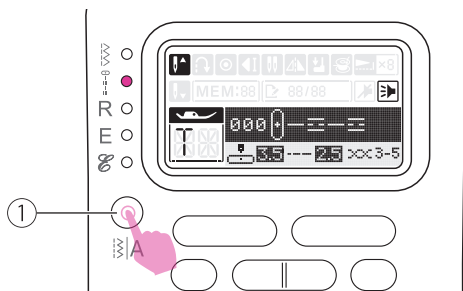
Увімкнення звукового сигналу: Коли машина знаходиться в беззвучному режимі, натисніть і утримуйте кнопку впродовж 2 секунд. Два коротких звукових сигнали сповістять про увімкнення звуку.

Вибір строчки



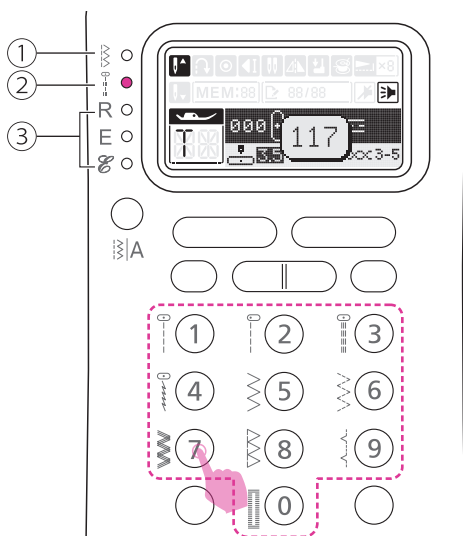
Оберіть номер бажаної строчки з наявних у таблиці зразків строчок.

- 1 Таблиця строчок



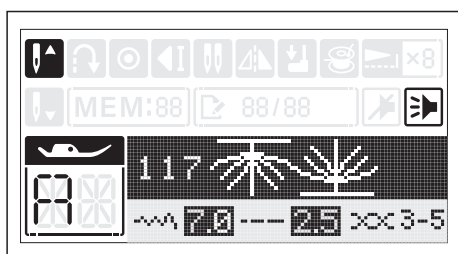
При увімкненні машина автоматично налаштована на роботу в режимі групи строчок. Щоб обрати групу строчок, користуйтеся кнопкою вибору групи строчок.

- 1 Кнопка вибору групи строчок

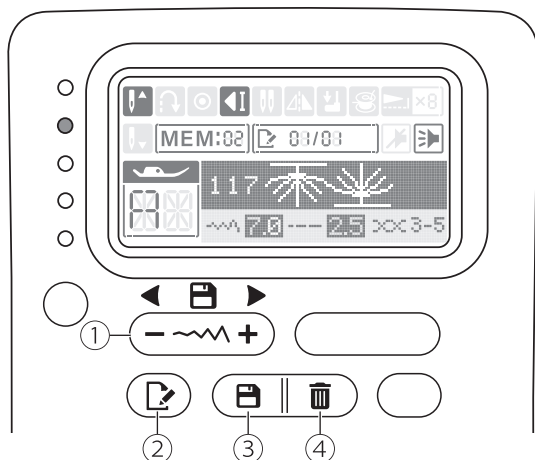


Введіть число, що відповідає номеру строчки.

- 1 Група строчок швидкого вибору:
Щоб обрати строчку, користуйтеся кнопками 0-9.
- 2 Група основних строчок:
Зверніться до висувної таблиці зі зразками строчок. Щоб обрати строчку, користуйтеся кнопками 0-9.
- 3 Група шрифтів: друкованих, прописних, контурних:
Зверніться до висувної таблиці зі зразками строчок. Щоб обрати строчку, користуйтеся кнопками 0-9.



Робота з пам'яттю машини



① Кнопка вибору строчки з пам'яті

Користуйтеся кнопками регулювання ширини строчки «+» та «-» для обрання строчки із пам'яті машини.

② Кнопка редагування строчок

Для редагування збережених строчок користуйтеся кнопкою редагування строчок. У режимі редагування можна відредагувати довжину стібка та ширину строчки, дзеркально відобразити строчку та збільшити її по довжині.

③ Кнопка пам'яті

Для збереження комбінацій бажаних строчок увійдіть до режиму пам'яті, натиснувши кнопку пам'яті. Щоб вийти з режиму пам'яті, натисніть кнопку ще раз.

④ Кнопка видалення з пам'яті машини

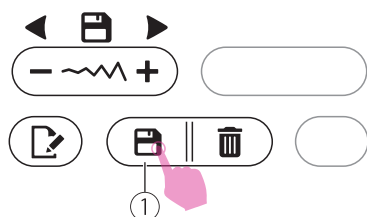
Щоб видалити обрану строчку, натисніть кнопку видалення з пам'яті. Наступна збережена строчка опиниться на її місці.

Програмування пам'яті

Комбінації строчок, що часто використовуються, наприклад, при вишиванні літер імені, можна зберегти для подальшого використання. Оскільки збережені строчки не видаляються з пам'яті під час вимкнення машини, ними можна скористуватися в будь-який момент.

Примітка

- Різні види строчки з групи основних строчок та груп шрифтів можна комбінувати й використовувати спільно.
- Машина має 2 програмованих модуля пам'яті та може запам'ятовувати по 40 комбінацій строчок в кожному модулі.
- Строчки з групи строчок швидкого обрання та строчки 010-026 з групи основних строчок не можна зберегти в пам'яті..

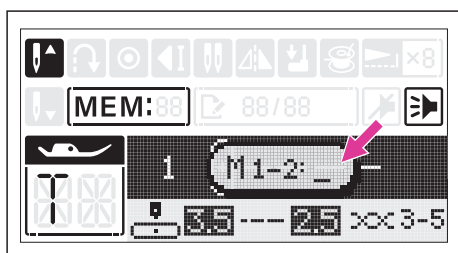


❖ Комбінування строчок

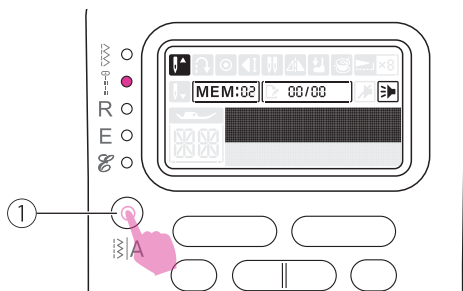
Переведіть вмикач/вимикач живлення у положення «I».

Натисніть кнопку пам'яті, щоб увійти до режиму пам'яті.

① Кнопка пам'яті

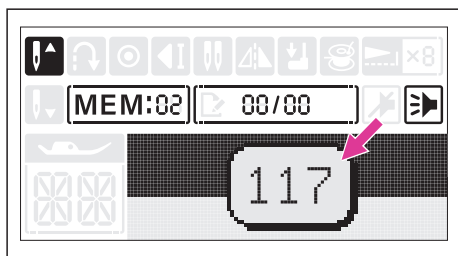


З'явиться меню пам'яті. Натисканням кнопок швидкого обрання строчок 1 чи 2 оберіть номер модуля пам'яті 1 чи 2.

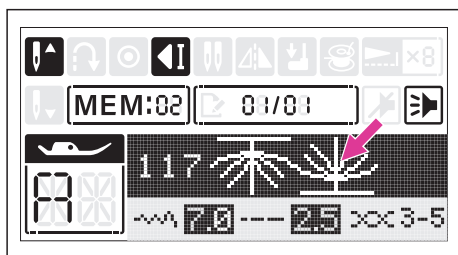


Далі натисканням кнопки вибору групи строчок оберіть бажану групу строчок.

① Кнопка вибору групи строчок



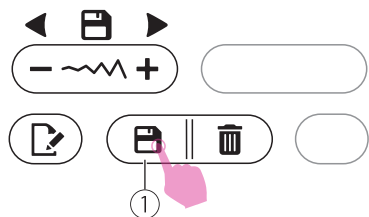
Введіть номер бажаної строчки, наприклад 117.



Номер обраної строчки з'явиться на дисплеї.

Повторіть цю операцію кілька разів, щоб створити комбінацію строчок.

У одному модулі пам'яті можна зберігати до 40 літер або символів.

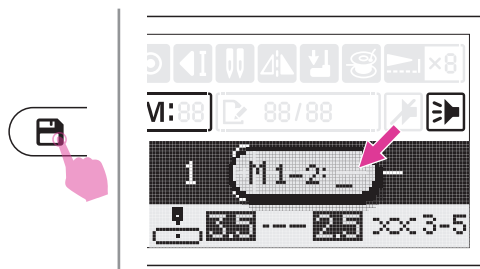


Натисніть кнопку пам'яті для збереження комбінації строчок. Після цього машина повернеться до режиму стандартного шиття. За необхідності оберіть збережену комбінацію строчок або літер.

① Кнопка пам'яті

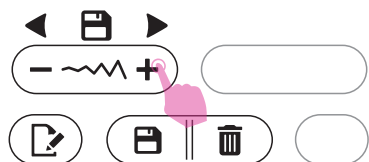
▲ Важливо!

Якщо після вибору строчок у режимі запису в пам'ять не натиснути кнопку пам'яті, то після вимкнення машини обрана комбінація строчок не збережеться.

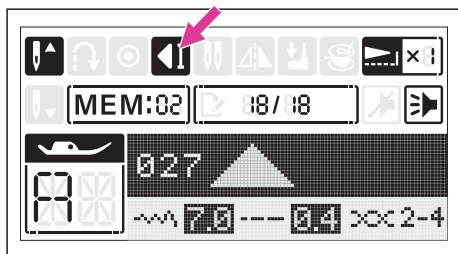


❖ Виклик пам'яті

Натисніть кнопку пам'яті, щоб увійти до режиму пам'яті. Оберіть модуль пам'яті 1 чи 2.

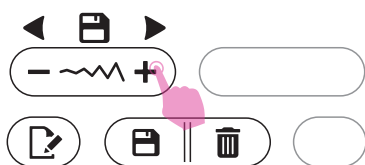


Для вибору строчки користуйтеся кнопкою регулювання ширини строчки «+» та «-». На дисплеї одна за одною відображатимуться збережені номери строчок і їхні параметри.



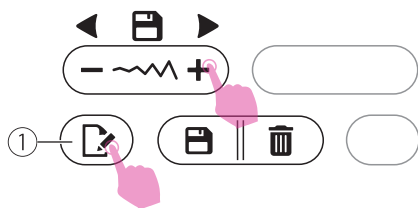
Примітка

Останню строчку чи літеру буде автоматично закріплено в режимі пам'яті.



❖ Додавання строчок до пам'яті

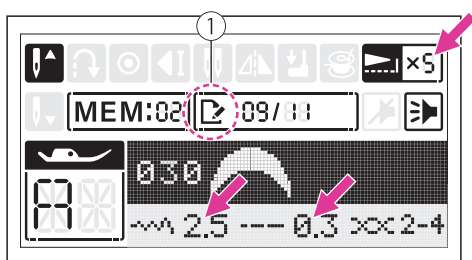
За допомогою кнопки регулювання ширини строчки «+» та «-» переведіть курсор в положення, що передуює пропущеній строчці. Оберіть групу строчок і строчку, яку бажаєте додати. На дисплеї відобразиться номер обраної строчки. Натисніть кнопку пам'яті, щоб додати нову строчку.



❖ Редагування строчок у режимі пам'яті

За допомогою кнопки регулювання ширини строчки «+» та «-» оберіть строчку для редагування. Натисніть кнопку редагування строчки, щоб внести необхідні корегування.

① Кнопка редагування

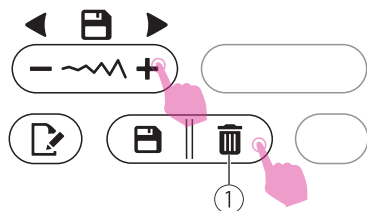


У ручному режимі можна відредагувати довжину стібка та ширину строчки, а також дзеркально відобразити строчку та збільшити її по довжині, залежно від режимів строчок.

Детальніше див. с. 25-26, розділ «Кнопки управління».

① Режим редагування

Щоб вийти з режиму редагування, натисніть кнопку редагування строчки ще раз.

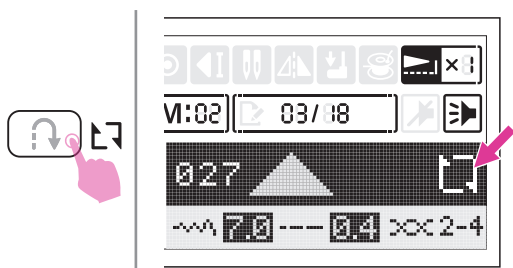


❖ Видалення строчок із пам'яті

За допомогою кнопки регулювання ширини строчки «+» та «-» оберіть строчку для видалення пам'яті.

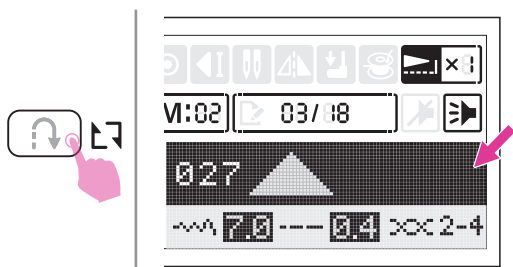
Щоб видалити обрану строчку, натисніть кнопку видалення з пам'яті. Наступна збережена строчка опиниться на її місці.

① Кнопка видалення з пам'яті машини



❖ Функція повтору

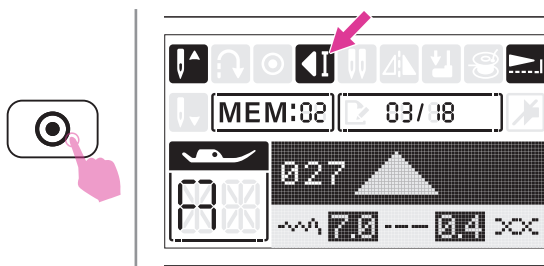
У режимі пам'яті кнопка реверса активує функцію повтору строчок. При натисканні кнопки реверса комбінація строчок виконуватиметься безперервно.



Щоб деактивувати функцію повтору строчок, натисніть кнопку реверса ще раз. Індикатор повтору строчки на LCD-дисплеї не підсвічуватиметься.

Примітка

При виході з режиму пам'яті функція повтору строчок деактивується.



Якщо під час шиття натиснути кнопку автоматичного закріплення строчки, машина зробить 3 закріплювальні стібки по завершенні виконання поточної строчки та зупиниться. На дисплеї відсвічуватиметься індикатор автоматичного закріплення строчки. При натисканні кнопки Старт/Стоп машина почне шити з наступної строчки.

The image features a minimalist, abstract design. At the top, a network of thin grey lines connects various points, forming a web-like structure. Several solid grey triangles of different sizes and orientations are integrated into this network. The central part of the image is dominated by the text 'Таблица строчок', which is preceded by a thick vertical grey bar. The bottom section mirrors the top's abstract theme, with more grey triangles and a complex line network. The overall aesthetic is clean and modern, using a monochromatic grey and white palette.

Таблица строчок

Таблиця строчок

❖ Група строчок швидкого вибору



Строчка			Ширина (мм)		Довжина (мм)		Лапка	Операції				
			Авто	Ручна	Авто	Ручна						
Робоча	1		3.5	0.0~7.0	2.5	0.0~4.5	T	*	*		*	
	2		0.0	0.0~7.0	2.5	0.0~4.5	T	*	*		*	
	3		3.5	0.0~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*		*	
	4		3.5	1.0~6.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*		*	
	5		5.0	0.0~7.0	2.0	0.3~1.0 1.0~4.5	T	*	*		*	
	6		5.0	2.0~7.0	1.0	0.3~1.0 1.0~4.5	T	*	*		*	
	7		5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*		*	
	8		5.0	3.5~7.0	2.5	1.0~3.0	E	*	*			
	9		3.5	1.0~7.0	2.0	0.5~4.5	F	*	*		*	
	0		5.0	3.0~7.0	0.4	0.3~1.0	D					

❖ Група основних строчок



Строчка			Ширина (мм)		Довжина (мм)		Лапка	Операції				
			Авто	Ручна	Авто	Ручна						
Робоча	000		3.5	0.0~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*	*	*	
	001		3.5	2.5~7.0	1.0	0.5~4.5	F	*	*	*	*	
	002		5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*	*	*	
	003		5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*	*	*	
	004		7.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	A	*	*	*	*	
	005		5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	A	*	*	*	*	
	006		7.0	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*	*	*	
	007		7.0	2.5~7.0	1.5	1.0~3.0	T	*	*	*	*	
	008		5.0	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*	*	*	
	009		5.0	2.5~7.0	3.0	2.0~3.0	A	*	*	*	*	
Петля	010		5.0	3.0~5.5	0.4	0.3~1.0	D					
	011		5.0	3.0~5.5	0.4	0.3~1.0	D					
	012		5.0	3.0~5.5	0.4	0.3~1.0	D					
	013		5.0	3.0~5.5	0.4	0.3~1.0	D					
	014		5.0	3.0~5.5	0.4	0.3~1.0	D					
	015		7.0	5.5~7.0	0.4	0.3~1.0	D					
	016		7.0	5.5~7.0	0.4	0.3~1.0	D					
	017		7.0	5.5~7.0	0.4	0.3~1.0	D					
	018		5.0	4.5~7.0	1.5	1.0~3.0	D					
	019		7.0	5.5~7.0	0.4	0.3~1.0	D					
	020		6.0	3.0~7.0	1.0	1.0~2.0	D					
	021		6.0	3.0~7.0	1.5	1.0~3.0	D					
Обметування вічка	022		7.0	5.0.6.0.7.0	—	—	A					
Пришивання гудзика	023		3.5	2.5~4.5	—	—	H					
Пряма закріпка	024		2.0	1.0~3.0	0.5	0.5~1.0	D					
Штопання	025		7.0	3.5~7.0	2.0	1.0~2.0	D					
	026		7.0	3.5~7.0	2.0	1.5~2.0	D					
Сатинова	027		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*
	028		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*
	029		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*
	030		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*
	031		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*
	032		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*
	033		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*

Строчка			Ширина (мм)		Довжина (мм)		Лопка	Операції				
			Авто	Ручна	Авто	Ручна						
Сатинова	034		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*
	035		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*
	036		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*
	037		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*
	038		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*
	039		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*
	040		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*
	041		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*
	042		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*
	043		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*
	044		7.0	3.0~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*
	045		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*
046		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*	
Вишивання хрестиком	047		5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	A	*	*	*	*	
	048		4.0	3.0~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*	*		*	
	049		6.0	3.0~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*	*		*	
	050		6.0	3.0~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*	*		*	
	051		4.0	3.0~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*	*		*	
	052		6.0	3.0~7.0	1.5	1.0~3.0	A	*	*		*	
	053		6.0	3.0~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*	*		*	
	054		6.0	5.0~7.0	1.5	1.0~3.0	A	*	*		*	
	055		6.0	3.0~7.0	1.5	1.0~3.0	A	*	*		*	
Квілтинг	056		3.5	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*	*	*	
	057		3.5	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*	*	*	
	058		3.5	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*	*	*	
	059		4.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*	*	*	
	060		7.0	3.0~7.0	1.5	1.0~3.0	T	*	*	*	*	
	061		5.0	2.5~7.0	2	1.0~3.0	A	*	*	*	*	
	062		6.0	3.0~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*	*	*	
	063		5.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	A	*	*	*	*	
	064		2.0	1.5~7.0	3.0	1.5~3.0	A	*	*	*	*	
065		6.0	3.0~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*	*	*		
066		5.0	3.0~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*	*	*		
Декоративна	067		5.0	3.0~7.0	3.0	1.5~3.0	A	*	*	*	*	
	068		7.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*	*	*	
	069		7.0	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*	*	*	
	070		5.0	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*	*	*	
	071		7.0	2.5~7.0	1.5	1.0~3.0	A	*	*	*	*	
	072		5.0	4.0~7.0	2.5	1.5~3.0	A	*	*		*	
	073		5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	A	*	*	*	*	
	074		7.0	3.5~7.0	2	1.0~3.0	T	*	*		*	
	075		7.0	3.5~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*	*		*	
	076		5.0	2.5~7.0	1.0	1.0~4.5	T	*	*	*	*	
	077		7.0	3.0~7.0	2.0	1.5~3.0	A	*	*	*	*	
	078		5.0	2.5~7.0	2.0	2.0~3.0	A	*	*	*	*	
	079		7.0	3.0~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*	*	*	
	080		7.0	2.5~7.0	2.0	1.5~3.0	T	*	*	*	*	
	081		7	3.0~7.0	3	1.0~3.0	A	*	*	*	*	
	082		7.0	2.5~7.0	3.0	2.0~3.0	A	*	*		*	
	083		7.0	3.0~7.0	2.0	1.5~3.0	A	*	*		*	
	084		7.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	A	*	*	*	*	

Строчка		Ширина (мм)		Довжина (мм)		Лапка	Операції				
		Авто	Ручна	Авто	Ручна						
Декоративна	085		5	3.5~7.0	1	1.0~3.0	A	*	*		*
	086		7.0	3.0~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*	*	*
	087		7.0	3.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*		*
	088		7.0	2.5~7.0	3.0	1.0~3.0	T	*	*	*	*
	089		7.0	2.5~7.0	3.0	1.0~3.0	T	*	*	*	*
	090		6.0	2.5~7.0	3.0	1.0~3.0	T	*	*	*	*
	091		5.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*	*	*
	092		5.0	3.0~7.0	1.5	1.5~3.0	T	*	*	*	*
	093		5.0	3.0~7.0	2.0	2.0~3.0	A	*	*	*	*
	094		7.0	2.5~7.0	1.5	1.5~3.0	A	*	*	*	*
	095		7.0	4.0~7.0	3.0	2.0~3.0	A	*	*		*
	096		5.0	4.0~7.0	1.5	1.0~3.0	A	*	*		*
	097		7.0	3.0~7.0	3.0	2.0~3.0	A	*	*	*	*
	098		5.0	3.0~7.0	1.5	1.0~3.0	T	*	*	*	*
	099		5.0	2.5~7.0	2.0	1.0~4.5	T	*	*	*	*
	100		5.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*	*	*
	101		5.0	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*	*	*
	102		6.0	3.5~7.0	2.0	1.5~3.0	A	*	*		*
	103		7.0	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	A	*	*	*	*
	104		7.0	2.5~7.0	2.0	1.5~3.0	T	*	*	*	*
	105		7.0	3.5~7.0	1.5	1.5~3.0	T	*	*		*
	106		5.0	2.5~7.0	1.5	1.0~3.0	T	*	*	*	*
	107		7.0	3.0~7.0	2.0	1.5~3.0	A	*	*	*	*
	108		7.0	5.0~7.0	2.0	2.0~3.0	A	*	*		*
	109		7.0	4.0~7.0	2.5	1.5~3.0	A	*	*		*
	110		5.0	2.5~7.0	1.5	1.0~3.0	T	*	*	*	*
	111		7.0	1.0~7.0	2.0	1.0~4.0	T	*	*	*	*
	112		7.0	4.0~7.0	3.0	2.0~3.0	A	*	*		*
	113		7.0	3.5~7.0	3.0	1.5~3.0	A	*	*		*
	114		7.0	4.0~7.0	2.0	2.0~3.0	A	*	*		*
	115		6.0	2.5~7.0	1.0	1.0~3.0	T	*	*	*	*
	116		7.0	3.5~7.0	2.5	1.5~3.0	A	*	*		*
	117		7.0	4.0~7.0	2.5	2.0~3.0	A	*	*		*
	118		5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*	*	*
	119		6.0	2.5~7.0	3.0	1.5~3.0	T	*	*	*	*
	120		6.0	3.5~7.0	1.5	1.0~3.0	T	*	*		*
	121		7.0	3.0~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*	*	*
	122		7.0	4.0~7.0	2.5	2.0~3.0	A	*	*		*
	123		7.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*	*	*
	124		5.0	3.5~7.0	2.0	1.5~3.0	A	*	*		*
	125		7.0	4.0~7.0	2.5	2.0~3.0	A	*	*		*
	126		7.0	4.0~7.0	2.0	1.5~3.0	A	*	*		*
	127		7.0	3.0~7.0	2.0	1.5~3.0	A	*	*	*	*
	128		7.0	3.5~7.0	2.0	2.0~3.0	A	*	*		*

❖ Група шрифтів **R**

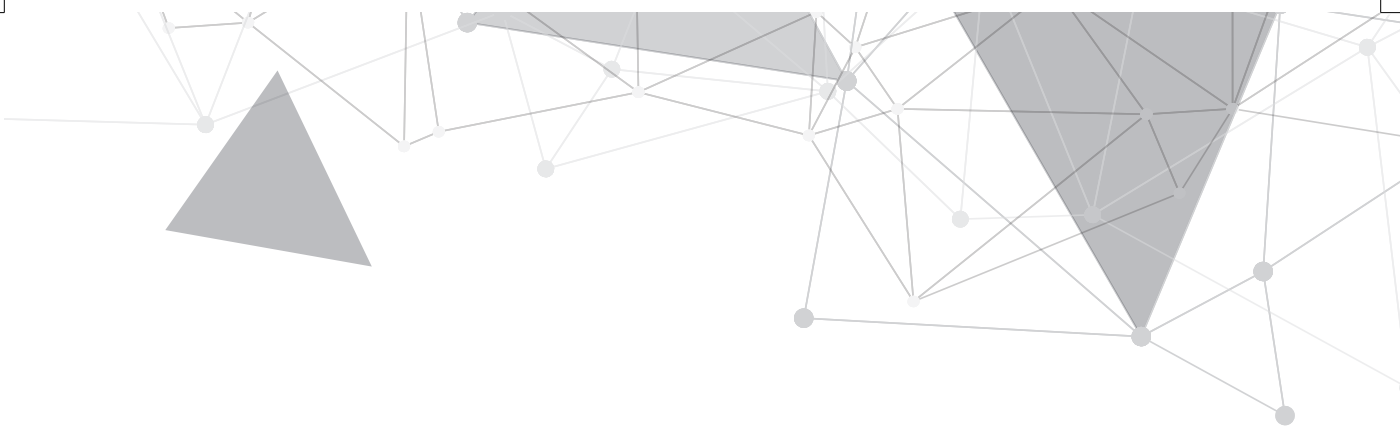
000 001 002 003 004 005 006 007 008 009
 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
 010 011 012 013 014 015 016 017 018 019 020 021 022 023 024 025 026 027 028 029 030 031 032
 А Б В Г Д Е Ё Ж З И Й К Л М Н О П Р С Т У Ф Х
 033 034 035 036 037 038 039 040 041 042 043 044 045 046 047 048 049 050 051 052 053 054 055
 Ц Ч Ш Щ Ъ Ы Ь Э Ю Я а б в г д е ё ж з и й к л
 056 057 058 059 060 061 062 063 064 065 066 067 068 069 070 071 072 073 074 075 076 077 078
 м н о п р с т у ф х ц ч ш щ ъ ы ь э ю я / < >
 079 080 081 082 083 084 085 086 087 088 089 090 091 092 093 094 095 096 097 098 099
 « » () \$ @ & % □ ‘ ’ , . _ - + = : ; ? !

❖ Група друкованих шрифтів **E**

000 001 002 003 004 005 006 007 008 009
 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
 010 011 012 013 014 015 016 017 018 019 020 021 022 023 024 025 026 027 028 029 030 031 032
 А В С D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W
 033 034 035 036 037 038 039 040 041 042 043 044 045 046 047 048 049 050 051 052 053 054 055
 X Y Z a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t
 056 057 058 059 060 061 062 063 064 065 066 067 068 069 070 071 072 073 074 075 076 077 078
 u v w x y z Ä Å Æ Ñ Ö Ø Ç Ü ä å æ ë è é ê ñ
 079 080 081 082 083 084 085 086 087 088 089 090 091 092 093 094 095 096 097 098 099
 ö õ ø ì ç ü ù ß & ? ! □ ’ , . - () @ + =

❖ Група прописних шрифтів **E**

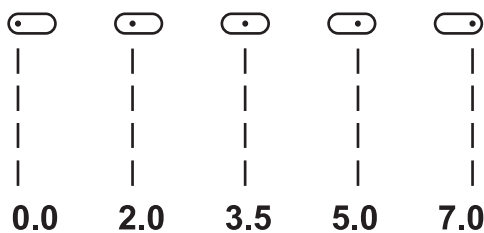
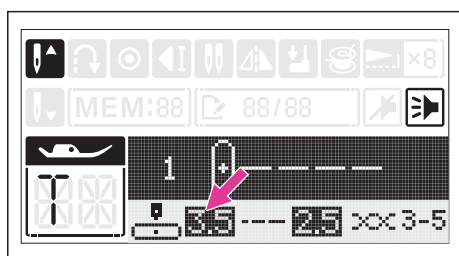
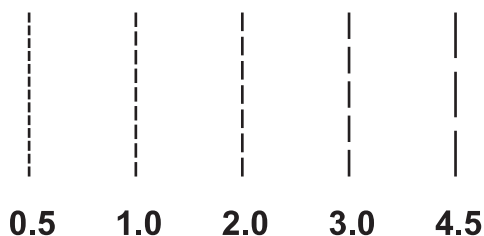
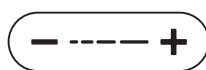
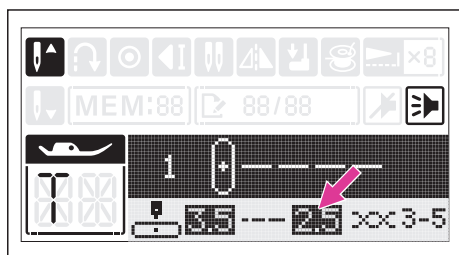
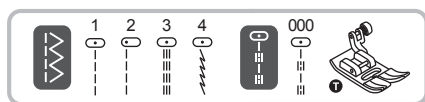
000 001 002 003 004 005 006 007 008 009
 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
 010 011 012 013 014 015 016 017 018 019 020 021 022 023 024 025 026 027 028 029 030 031 032
 A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W
 033 034 035 036 037 038 039 040 041 042 043 044 045 046 047 048 049 050 051 052 053 054 055
 X Y Z a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t
 056 057 058 059 060 061 062 063 064 065 066 067 068 069 070 071 072 073 074 075 076 077 078
 u v w x y z Ä Å Æ Ñ Ö Ø Ç Ü ä å æ ë è é ê ñ
 079 080 081 082 083 084 085 086 087 088 089 090 091 092 093 094 095 096 097 098 099
 ö õ ø ì ç ü ù ß & ? ! _ ’ , . - () @ + =



Основні положення



Пряма строчка



Застосовується універсальна лапка.

Оберіть строчку.

Довжина стібка регулюється натисканням кнопок регулювання довжини стібка.

Щоб зменшити довжину стібка, натисніть кнопку «-». Щоб збільшити довжину стібка, натисніть кнопку «+».

Зазвичай товстіша тканина, голка та нитка передбачають довший стібок.

❖ Зміна положення голки

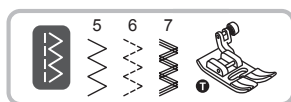
Щоб змінити положення голки відносно центру лапки в режимі прямої строчки, використовуйте кнопку регулювання ширини строчки.

Попередньо голка фіксується в центральному положенні при значенні ширини стібка «3,5».

Щоб змістити голку праворуч, натисніть кнопку регулювання ширини строчки «+».

Щоб змістити голку ліворуч, натисніть кнопку регулювання ширини строчки «-».

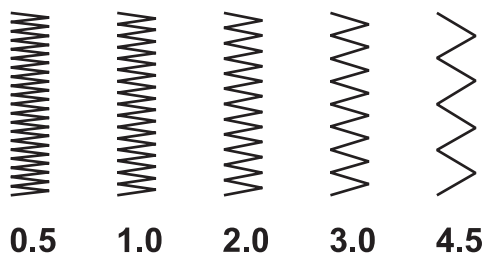
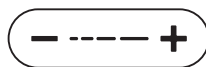
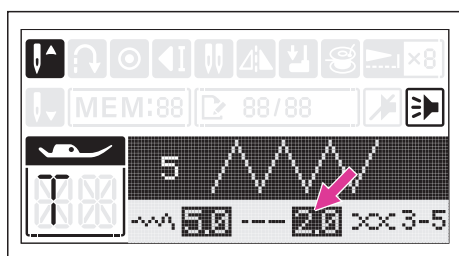
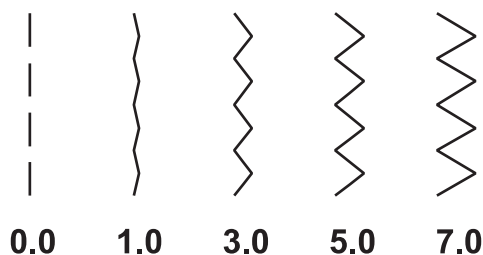
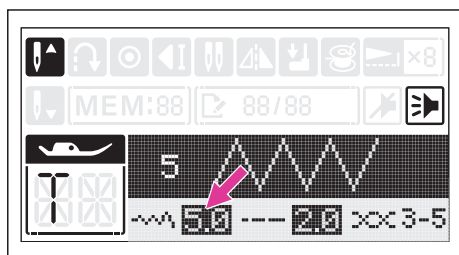
Строчка зигзаг



Застосовується універсальна лапка.

Оберіть строчку (див. малюнок).

Ширину строчки можна регулювати від 0,0 до 7,0 натисканням кнопок регулювання ширини строчки «+» та «-».



Для регулювання довжини стібка користуйтеся кнопками регулювання довжини стібка «+» та «-».

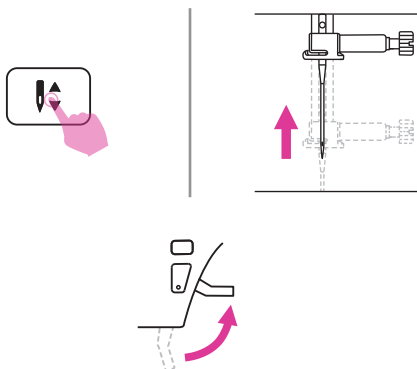
Естетичнішою виглядає строчка зигзаг із довжиною стібка 2,5 чи менше.

Дуже щільна строчка зигзаг називається сатиною строчкою.

Початок шиття

Перед початком роботи ознайомтеся з таблицею підбору голки та ниток відповідно до типу тканини. Використовуйте притискну лапку, рекомендовану для тієї чи іншої операції.

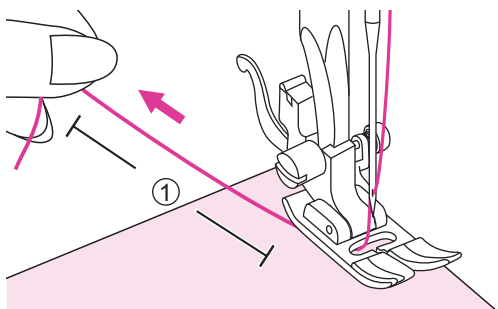
ВИМКН  УВИМКН



1. Увімкніть машину, перевівши вмикач/вимикач живлення у положення «I».

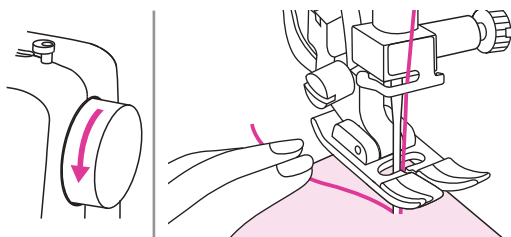
2. Натисніть кнопку підйому/опускання голки, щоб підняти голку в крайнє верхнє положення.

3. Підніміть важіль підйому притискної лапки. Оберіть бажану строчку.



4. Покладіть тканину під притискну лапку. Протягніть нитку під лапкою і витягніть кінець нитки довжиною 10 см в напрямку від себе.

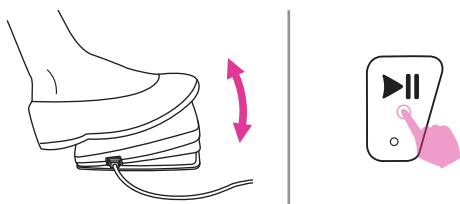
① 10 см



5. Поверніть махове колесо в напрямку до себе, щоб опустити голку в тканину на початку строчки.



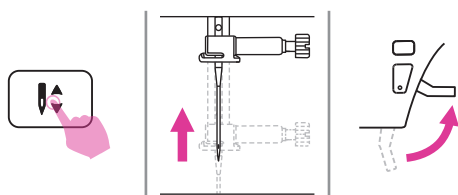
6. Опустіть важіль підйому притискної лапки.



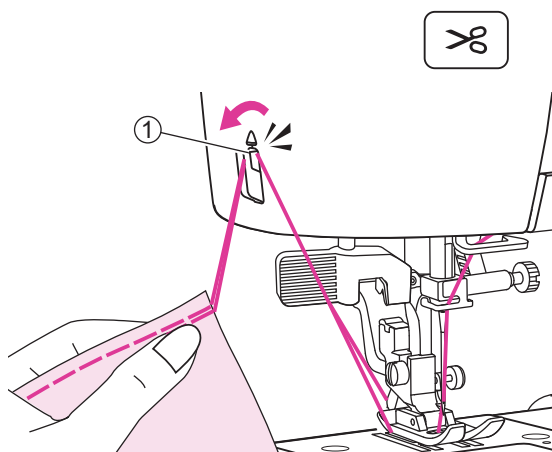
7. Щоб почати шити, повільно натисніть на електричну педаль або кнопку Старт/Стоп. Щоб зупинити машину, відпустіть електричну педаль або ще раз натисніть кнопку Старт/Стоп.

Примітка

Для закріплення строчки можна використовувати кнопку реверса (шиття у зворотньому напрямку). Детальніше див. розділ «Корисні поради».



8. Підніміть голку, натиснувши кнопку позиціювання (підйому/опускання) голки. Щоб витягти тканину, підніміть важіль підйому лапки.



9. Витягніть обидві нитки в напрямку бокової панелі, заведіть за ниткообрізувач і потягніть нитки донизу, щоб їх обрізати.

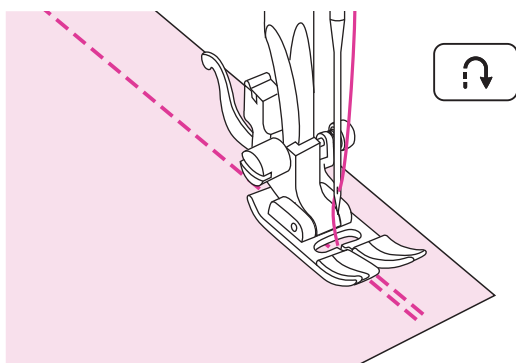
① Ниткообрізувач

Корисні поради

Нижче подані поради допоможуть досягнути успіху під час шиття. Користуйтеся цими порадами, щоб отримати найкращий результат.

Результат роботи багато в чому залежить від типу тканини та обраної строчки/техніки шиття. Перш ніж почати новий швейний проект, протестуйте обрану строчку на невеликому відрізку тканини.

Для виконання тестувальної строчки використовуйте тканину та нитки, з якими плануєте працювати. Перед початком роботи завжди перевіряйте налаштування (натяг нитки, довжину стібка та ширину строчки).

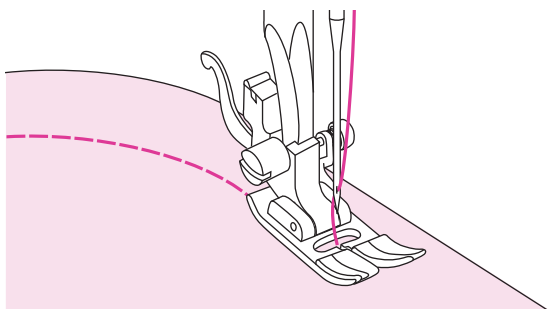


❖ Шиття у зворотньому напрямку

Шиття у зворотньому напрямку застосовується для закріплення на початку і в кінці строчки.

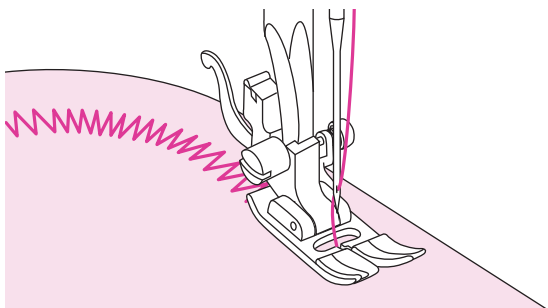
Натисніть кнопку реверса та прошийте 4-5 стібків.

Відпустіть кнопку – і машина знову шитиме у звичайному режимі (вперед).

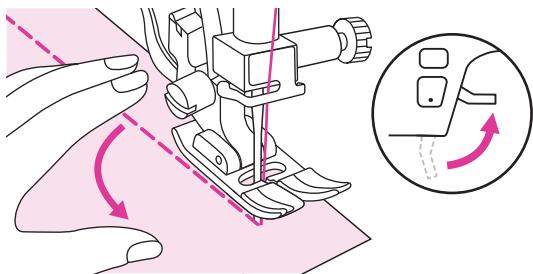


❖ Шиття на заокруглених ділянках

Шийте не кваплячись, потроху змінюючи напрямок і направляючи тканину в необхідний бік.



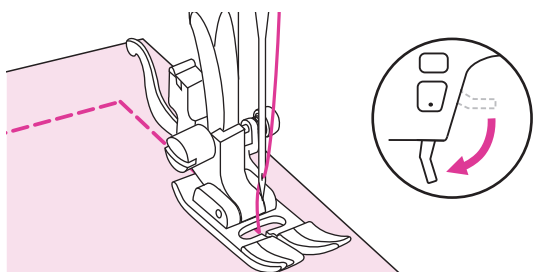
Працюючи на заокруглених ділянках строчкою зигзаг, рекомендується зменшити ширину та довжину стібка.



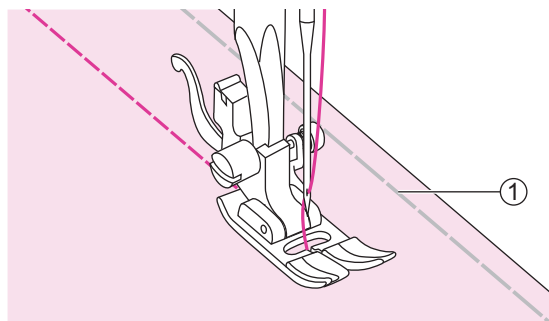
❖ Обробка кутів

Зупиніть машину, діставшись місця розвороту тканини.

Опустіть голку в тканину. Підніміть притискну лапку. Розверніть тканину на 90°.



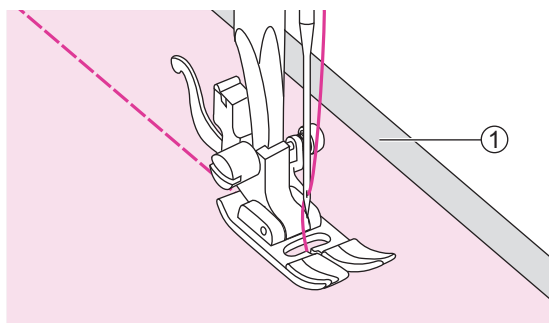
Опустіть важіль підйому притискної лапки та продовжуйте шити.



❖ Робота з еластичними тканинами

Зметаєте деталі виробу і потім шийте, не розтягуючи тканину.

① Наметування

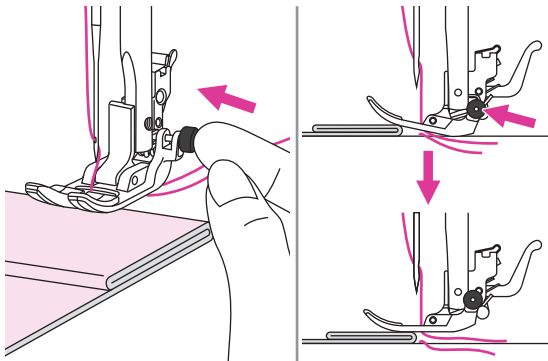


❖ Робота з тонкими тканинами

Під час шиття тонких тканин може деформуватися строчка або гірше подаватися тканина. У такому випадку рекомендується під робочу тканину підкласти стабілізуючий матеріал або тонкий папір.

По закінченні шиття видаліть залишки паперу.

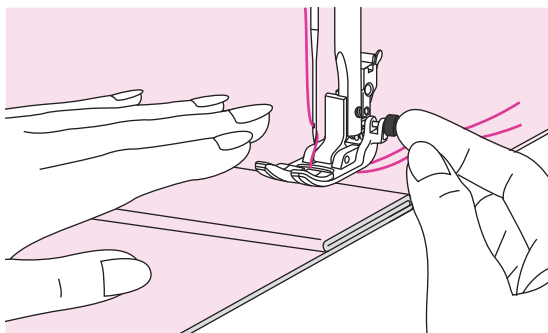
① Стабілізуюча тканина або тонкий папір



❖ Робота з товстими

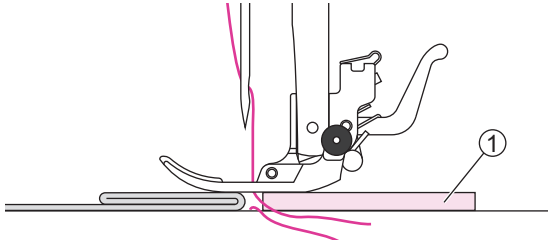
Натисніть чорну кнопку праворуч притисної лапки перед тим як опустити її – притиска лапка зафіксується в горизонтальному положенні.

Це забезпечить рівномірне подання тканини на початку шва та допоможе під час роботи з декількома шарами тканини (наприклад, строчка поверх швів для підрубки джинсів).



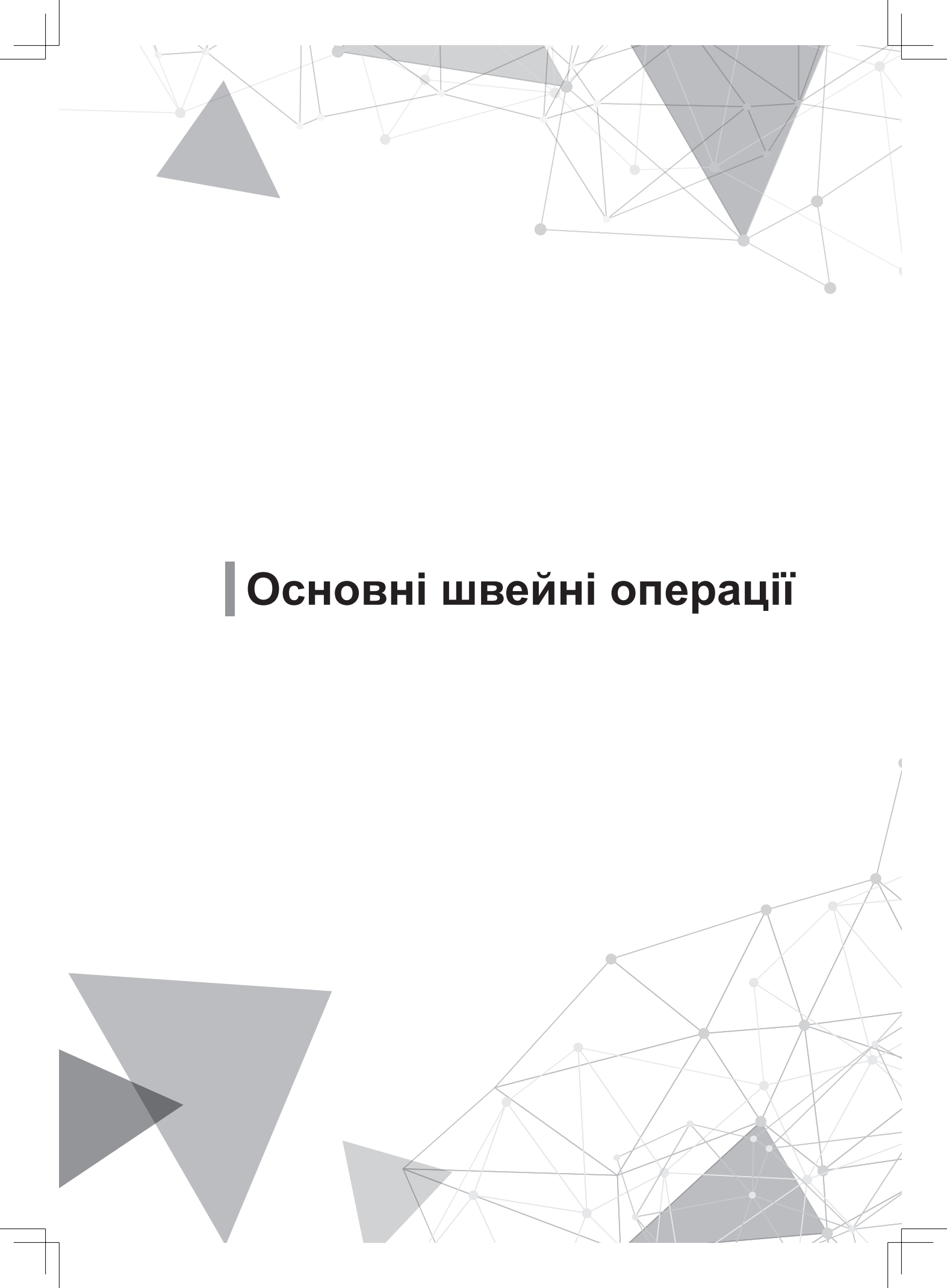
Дійшовши до місця найбільшого потовщення, опустіть голку та підніміть важіль притисної лапки. Зафіксуйте лапку в горизонтальному положенні (вирівняйте підшву лапки та натисніть чорну кнопку). Потім опустіть лапку та продовжуйте шити.

Після виконання декількох стібків чорна кнопка автоматично розблокується.



У кінці шва під лапку можна підкласти клапоть тканини такої самої товщини або допомогти з просуванням у ручному режимі.

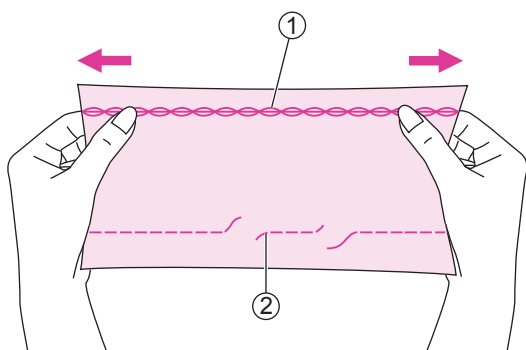
① Картон або товста, щільна тканина

The image features a minimalist, abstract geometric design. It consists of several overlapping triangles and a network of thin lines connecting various points. The triangles are rendered in different shades of gray, some solid and some semi-transparent. The lines are thin and gray, creating a web-like structure that spans the page. The overall aesthetic is clean and modern, with a focus on geometric shapes and their relationships.

Основні швейні операції

Еластична строчка

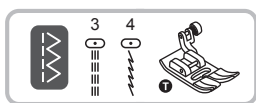
Еластична строчка застосовується для трикотажу та інших стрейчевих тканин. Така строчка надає шву еластичності без псування волокон тканини.



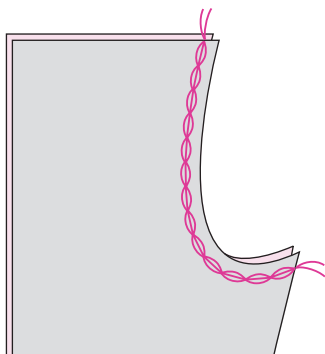
Підходить для гладких тканин, трикотажу та еластичних матеріалів із складним переплетенням волокон.

Використовується також для стачування важких тканин, таких як джинс.

- ① Стрейчева строчка
- ② Пряма строчка

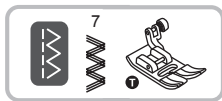


Застосовується універсальна лапка.

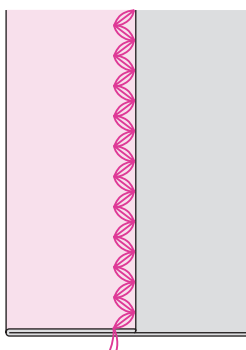


❖ Пряма еластична строчка

Пряма еластична строчка набагато міцніша за звичайну пряму строчку. Особливо підходить для зміцнення швів спортивного одягу з еластичного і нееластичного матеріалів, а також криволінійних швів, що витримують підвищене навантаження.



Застосовується універсальна лапка.



❖ Строчка еластичного зигзагу

Строчка посиленого зигзагу застосовується на цупких тканинах, таких як джинс, поплін і т.д. Використовується для виконання швів, що будуть витримувати підвищене навантаження.

Робота з тканинами стрейч та еластичною стрічкою

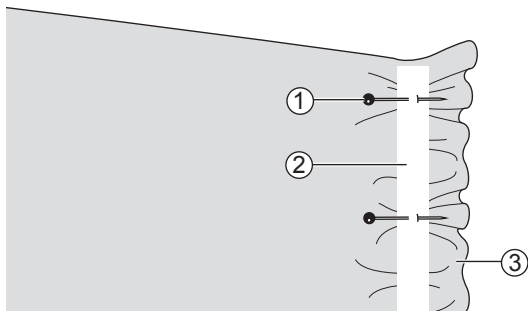
Під час пришивання еластичної стрічки до манжети чи лінії талії швейного виробу кінцевий розмір визначатиметься довжиною розтягнутої еластичної стрічки. Тому важливо точно визначити довжину еластичної стрічки.



Застосовується універсальна лапка.

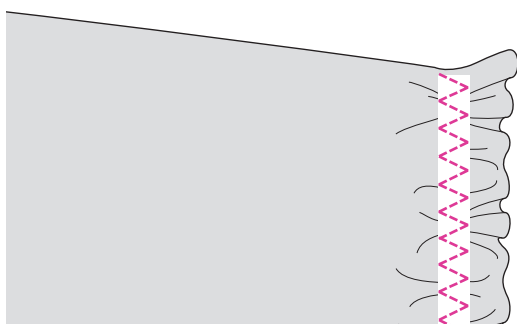
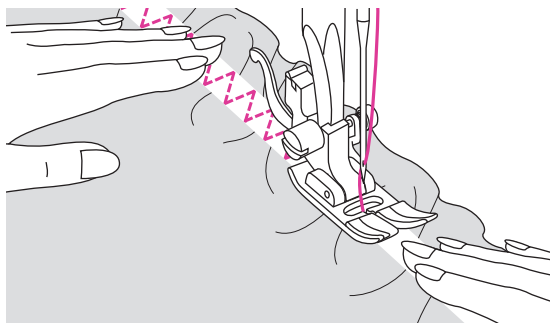
У декількох місцях на вивороті тканини зафіксуйте еластичну стрічку за допомогою кравецьких шпильок. Стрічка має рівномірно розміщуватися на тканині.

- ① Кравецька шпилька
- ② Еластична стрічка
- ③ Виворіт тканини



Пришивайте еластичну стрічку, потроху натягуючи її.

Лівою рукою помалу натягуйте тканину позаду притискної лапки, а правою притримуйте в місці розташування шпильки, найближчої до підшви притискної лапки.

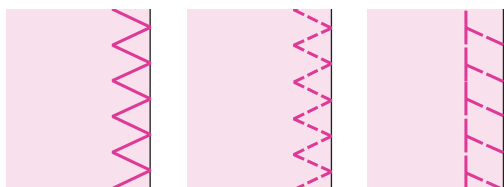
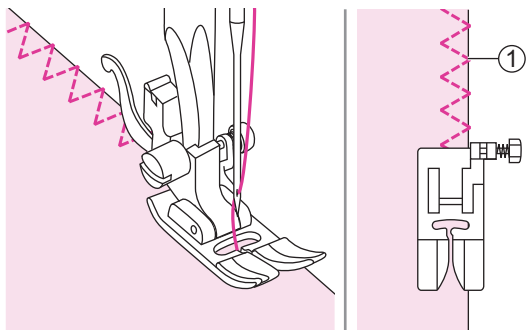


Примітка

Будьте уважні під час шиття!
Потрапляння голки у шпильку може спричинити пошкодження голки.

Оверлочна строчка

Оверлочні строчки застосовуються для обметування зрізів тканини.

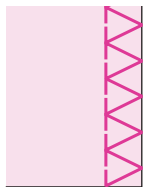
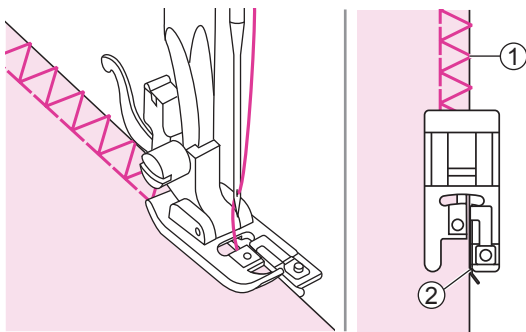


❖ 3 використанням універсальної лапки

Установіть універсальну притисну лапку.

Оверлочна строчка буде якісною, якщо тканину розмістити під лапкою так, щоб стібки зигзагу на зрізі зовсім трохи виступали за край тканини.

① Місце проколу голки



❖ 3 використанням оверлочної лапки

Установіть оверлочну притисну лапку.

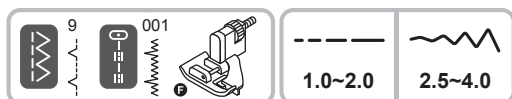
Виконуйте строчку таким чином, щоб зріз тканини просувався вздовж направляючої лапки.

① Місце проколу голки

② Направляюча

Підгинання потаємним швом

Потаємна строчка головним чином використовується для створення майже непомітних швів на кромках штор, брюк, спідниць тощо.



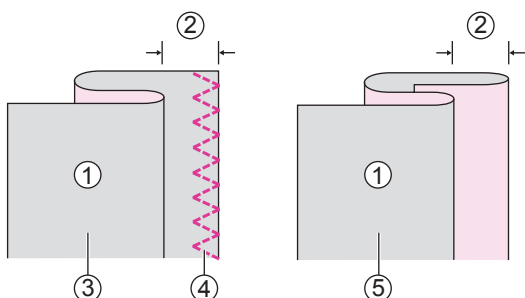
Застосовується лапка для підгинання потаємним швом.

9: Строчка для щільних тканин.

001: Строчка для стрейчевих тканин.

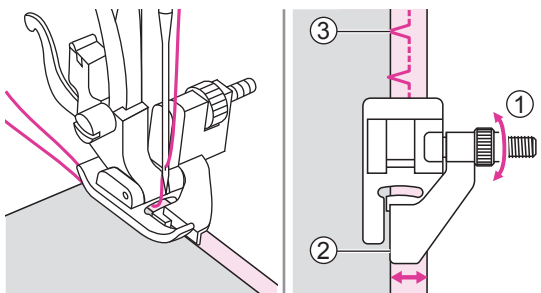
Примітка

Щоб якісно виконати підгинання, спершу потренуйтеся на невеликому відрізьку тканини.



Складіть тканину як показано на малюнку: так, щоб виворіт тканини опинився зверху.

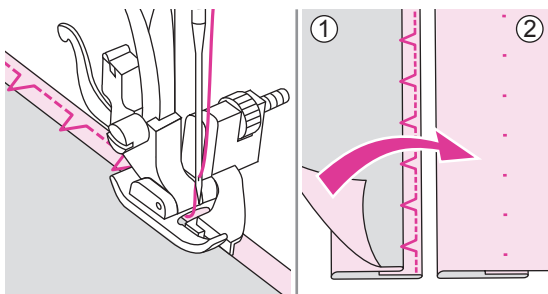
- ① Виворіт
- ② 5 мм
- ③ Варіант складання для важких тканин
- ④ Обметувальна строчка
- ⑤ Варіант складання для тканин легкої/середньої ваги



Покладіть тканину під притискну лапку. Повертаючи махове колесо в напрямку до

себе, переведіть голку в крайнє ліве положення. Голка має входити в самий край підгинання. Якщо цього не відбувається, відрегулюйте ширину строчки. Повертаючи голівку, переведіть направляючу в таке положення, щоб вона легенько торкалася підгинання.

- ① Голівка
- ② Направляюча
- ③ Місце проколу голки



Шийте на невеликій швидкості, обережно направляючи тканину вздовж краю направляючої.

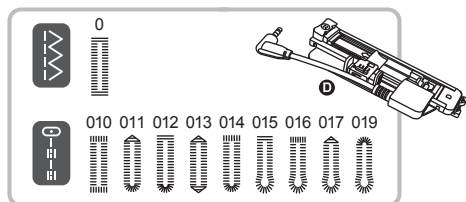
Переверніть тканину.

- ① Виворіт тканини
- ② Лицева поверхня тканини

Обметування петлі

Розмір петлі регулюється відповідно до розміру ґудзика, розміщеного в ґудзикотримачі лапки для обметування.

Щоб обметати петлю на стрейчевих і тонких тканинах, використовуйте стабілізуючі матеріали. Для кращого результату трохи послабте натяг верхньої нитки.



Застосовується електронна лапка для обметування петлі.

0/012: для тонких і середніх тканин

015/016: Для костюмів и пальто

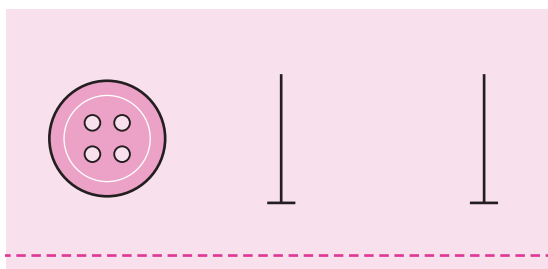
010/014: Петлі високого навантаження з вертикальним закріпленням

011/013: Посилені клиноподібні петлі

017/019: Для джинсів та штанів

Примітка

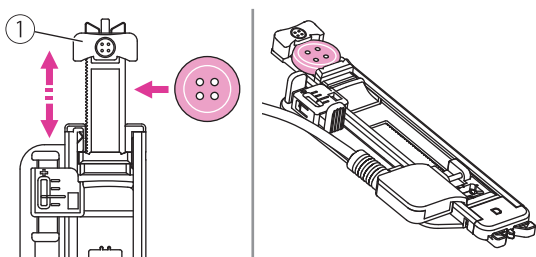
Щоб якісно виконати операцію, потренуйтеся на невеликому відрізку тканини.



Позначте місце розташування петлі на тканині.

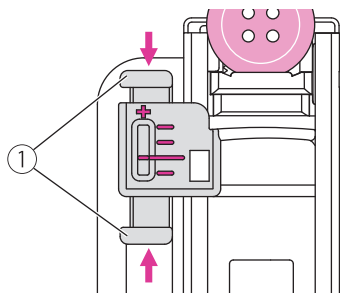
Максимальна довжина петлі – 3 см (діаметр + товщина ґудзика).

Щоб визначити розмір петлі, покладіть ґудзик до ґудзикотримача лапки для обметування петлі.



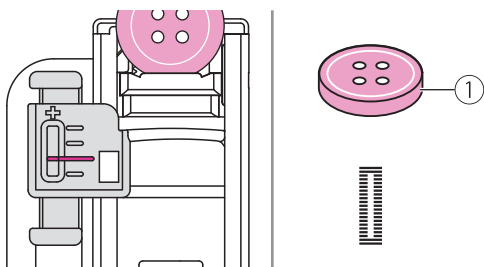
Посуньте ґудзикотримач назад і зафіксуйте в ньому ґудзик. ґудзикотримач має щільно притискати ґудзик.

① ґудзикотримач



Електронна лапка дозволяє відрегулювати довжину та ширину петлі для ґудзика. Механізм регулювання електронної лапки для петлі забезпечує точні налаштування параметрів петлі, а кнопка регулювання розміру петлі (с. 26) дозволяє обрати її ширину – від малої до великої.

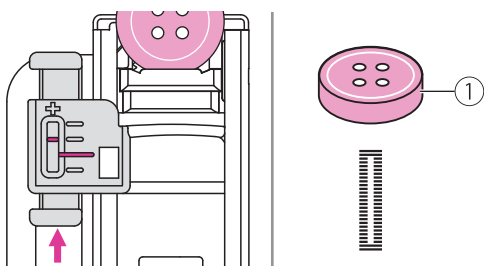
① Механізм точного регулювання розміру петель



Червоне маркування є стандартним для ґудзика стандартного розміру. Сумістіть вказівник (див. мал.) із червоним маркуванням.

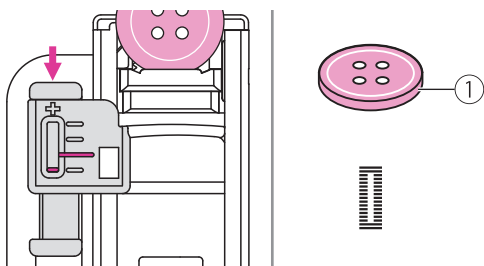
Кнопка регулювання розміру петлі забезпечує додаткові налаштування. (див. с. 26)

① Стандартний ґудзик



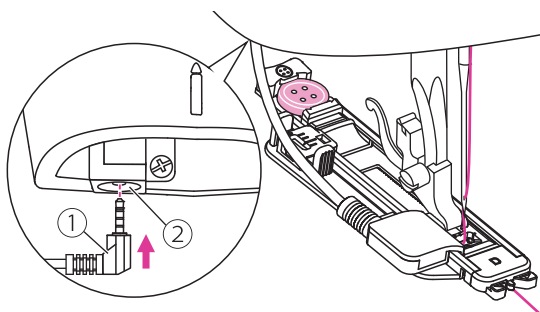
Петля для товстішого ґудзика може потребувати збільшення по довжині. Щоб збільшити довжину петлі, посуньте механізм регулювання розміру петлі в бік позначки «+».

① Товстий ґудзик



Петля для тонкішого ґудзика може потребувати зменшення по довжині. Щоб зменшити довжину петлі, посуньте механізм регулювання розміру петлі в бік позначки «-».

① Тонкий ґудзик

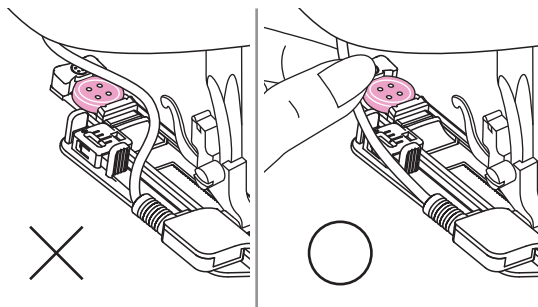


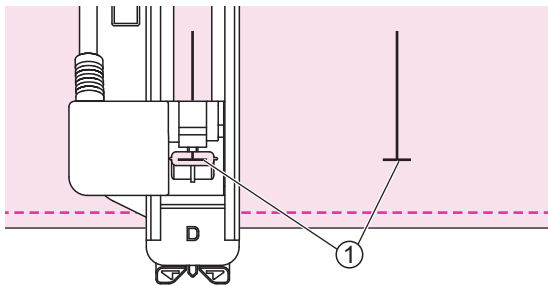
Установіть електронну лапку для обметування петлі та під'єднайте кабель лапки.

Просуньте верхню нитку через центральний отвір лапки, протягніть нитку під лапкою, витягніть нитку попереду лапки.

① Кабель

② Роз'єм

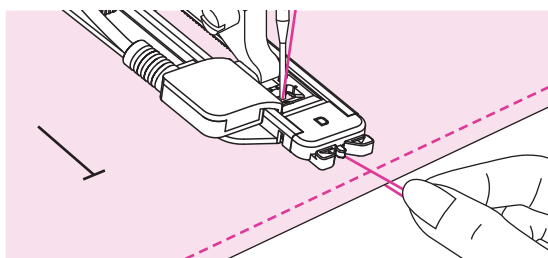




Покладіть тканину під притисну лапку так, щоб центральна лінія петлі співпала з центром лапки.

① Початкова точка шиття

Оберіть строчку для обметування петлі. Установіть довжину стібка та ширину строчки залежно від бажаної ширини та щільності.



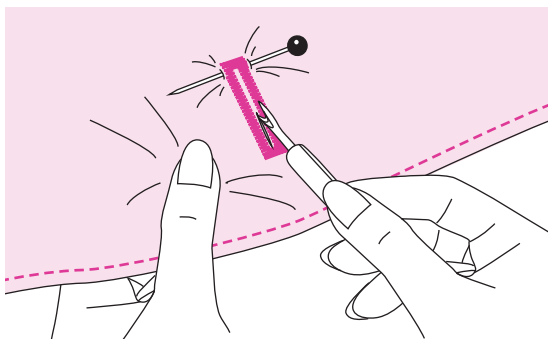
Починайте шити, притримуючи кінець верхньої нитки. Суміщайте лінію петлі з центром лапки.

Примітка

Притримуйте тканину рукою.

По закінченні обметування петлі машина автоматично виконає закріплення і зупиниться.

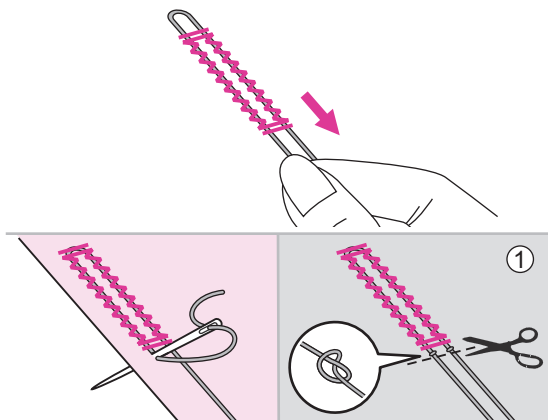
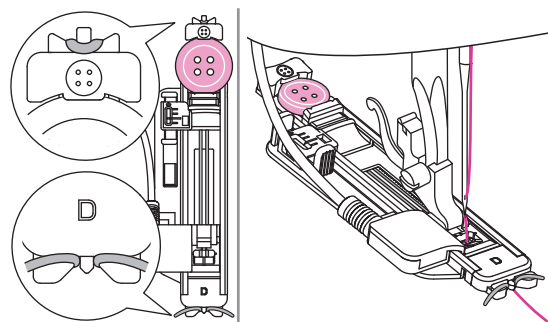
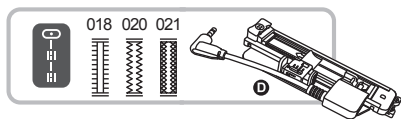
По закінченні підніміть важіль підйому притисної лапки та обріжте нитки. Для повторного обметування такої самої петлі підніміть важіль підйому притисної лапки, посуньте тканину, опустіть важіль підйому притисної лапки та починайте шити.



Відкрийте петлю за допомогою вспарювача. Розмістіть кравецьку шпильку перед поперечиною, щоб не розрізати стібки.

Примітка

Будьте уважні під час відкривання петлі за допомогою вспарювача – бережіть пальці!



❖ Обметування петлі на еластичній тканині

018: для тканих полотен легкої та середньої ваги

020: для еластичних або тканих полотен

021: для еластичної тканини

При обметуванні петлі на еластичній тканині зачепіть кордову нитку/шнур за виступ у задній частині електронної лапки.

Установіть електронну лапку для обметування петлі та під'єднайте кабель лапки до машини. Протягніть обидва кінці кордової нитки під нижньою поверхнею лапки вперед, розмістіть у прорізі на передньому кінці лапки та зав'яжіть. Опустіть притискну лапку та починайте шити.

Установіть ширину строчки, що відповідає діаметру кордової нитки.

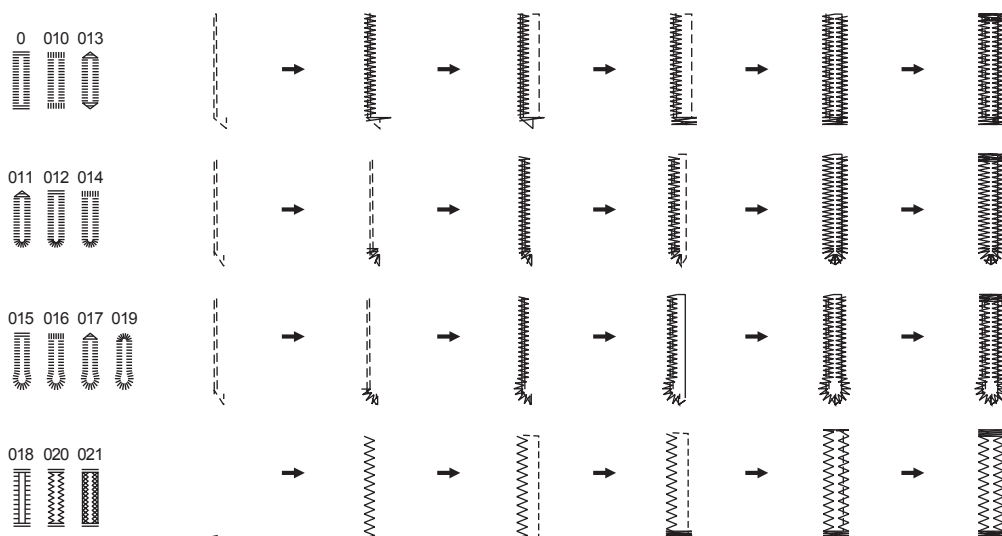
По закінченні обметування петлі обережно підтягніть кінці кордової нитки. Схрестіть кінці кордової нитки перед голкою, просуньте їх у ручну голку та витягніть на виворіт тканини. Зав'яжіть кінці та обріжте зайве.

① Виворіт

Примітка

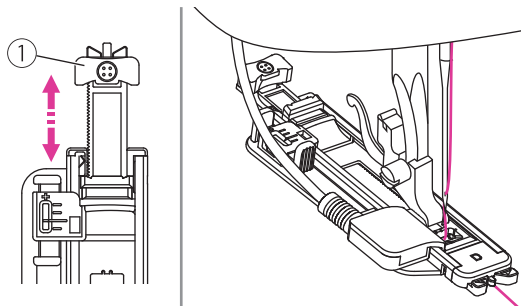
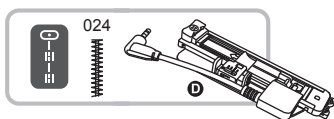
Під час виконання операції рекомендується використовувати стабілізуючий матеріал.

* Обметування петлі виконується від передньої частини притискної лапки до задньої. (див. малюнок)



Пряма закріпка

Пряма закріпка використовується для посилення ділянок з надмірним навантаженням, таких як кути кишень і горловин.



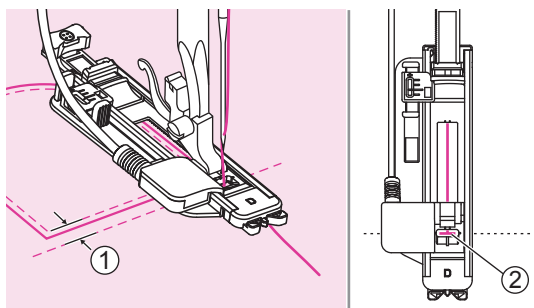
Застосовується електронна лапка для обметування петлі.

Висуньте пластину ґудзикотримача та встановіть її на бажану довжину. Установіть ширину строчки та довжину стібка відповідно до бажаної ширини та щільності.

① Ґудзикотримач

Установіть електронну лапку для обметування петлі та під'єднайте кабель лапки до машини.

Просуньте верхню нитку крізь центральний отвір електронної лапки для обметування петлі, протягніть нитку під лапкою, витягніть нитку попереду лапки.

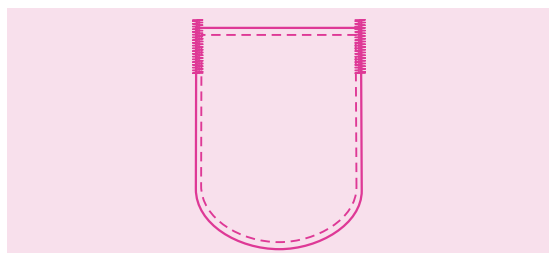


Покладіть тканину таким чином, щоб голка знаходилася перед початковою точкою шиття, на відстані 2 мм від неї. Опустіть важіль підйому притискної лапки.

① 2 мм

② Початкова точка шиття

Починайте шити, злегка притримуючи кінець верхньої нитки.



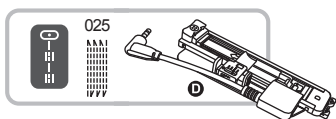
Пряму закріпку виконано.

Примітка

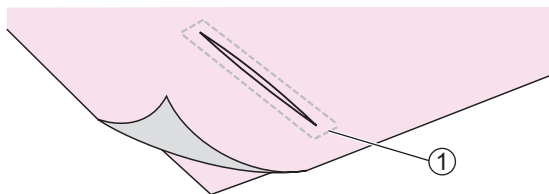
Для виконання операції рекомендується використовувати стабілізуючий матеріал.

Штопання

Штопання невеликого пошкодження чи розриву може врятувати швейний виріб. Підберіть тонку нитку, що максимально підходить за кольором.

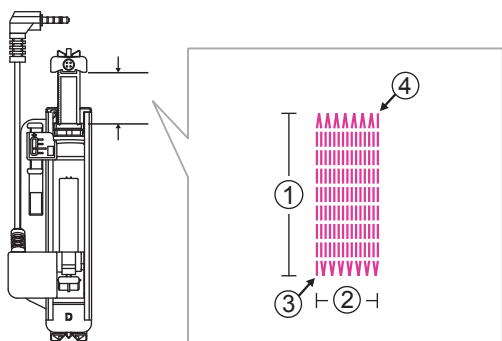


Застосовується електронна лапка для обметування петлі.



Змітайте верхній та нижній шари тканини.

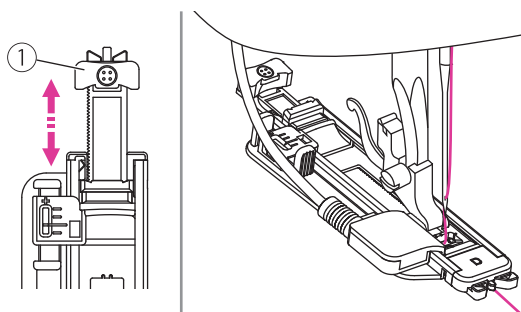
① Наметування



Розмір одного циклу штопання може різнитися.

Максимальна довжина ділянки штопання складає 2,6 см, а максимальна ширина – 7 мм.

- ① Довжина ділянки штопання
- ② Ширина ділянки штопання
- ③ Початок
- ④ Кінець

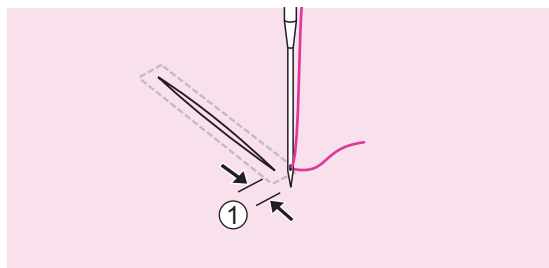


Висуньте пластину ґудзикотримача та встановіть її на бажану довжину. Установіть ширину строчки та довжину стібка відповідно до бажаної ширини та щільності.

① ґудзикотримач

Установіть електронну лапку для обметування петлі та під'єднайте кабель лапки до машини.

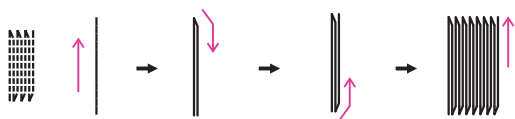
Просуньте верхню нитку крізь центральний отвір електронної лапки для обметування петлі, протягніть нитку під лапкою, витягніть нитку попереду лапки.



Покладіть тканину таким чином, щоб голка знаходилася перед початковою точкою штопання, на відстані 2 мм від неї. Опустіть важіль підйому притискної лапки.

① 2 мм

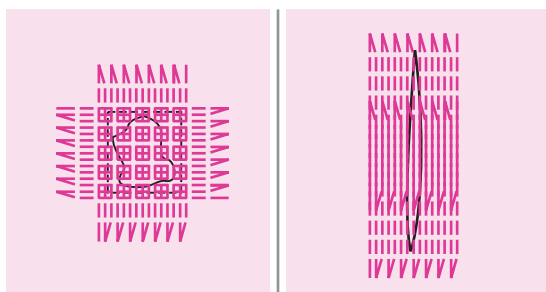
Починайте шити, злегка притримуючи кінець верхньої нитки.



Штопання виконується в напрямку від передньої частини притискної лапки до задньої (див. малюнок).

Примітка

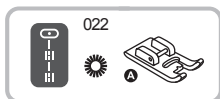
Якщо просування тканини ускладнене (наприклад, через надмірну щільність), збільште довжину стібка.



Якщо ділянка штопання завелика, для досягнення кращого результату рекомендується виконати операцію штопання кілька разів.

Обметування вічка

Обметування вічка використовується для обробки отворів у пасках і для виконання інших подібних операцій.



①



②



③



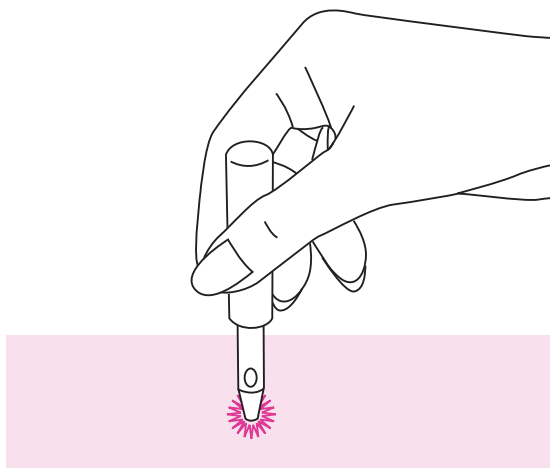
Застосовується лапка для сатинових строчок.

Щоб обрати розмір вічка, користуйтеся кнопками регулювання ширини строчки «+» та «-».

- ① Маленький розмір: 5.0 мм
- ② Середній розмір: 6.0 мм
- ③ Великий розмір: 7.0 мм

На початку виконання строчки опустіть голку в тканину, а потім опустіть важіль підйому притискної лапки.

По закінченні операції машина виконає кілька закріплювальних стібків та автоматично зупиниться.



Зробіть отвір у центрі за допомогою спеціального пробійника.

* Машина не комплектується пробійником.

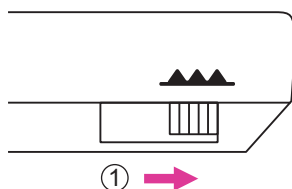
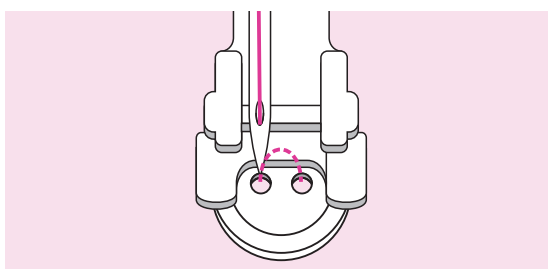
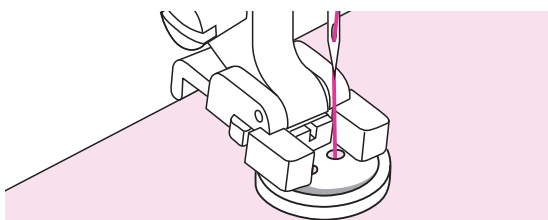
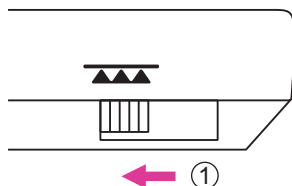
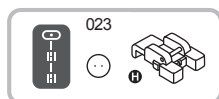
Примітка

Перед тим, як зробити отвір за допомогою пробійника, підкладіть під тканину картон або інший захисний матеріал.

Із застосуванням тонкої нитки отримана строчка може бути нещільною. У такому випадку прокладіть обметувальну строчку ще раз.

Пришивання ґудзика

На швейній машині можна пришити ґудзики з двома і чотирма отворами.



Застосовується лапка для пришивання ґудзика.

Вимкніть транспортер тканини, посунувши перемикач транспортера ліворуч.

① Щоб вимкнути транспортер

Розмістіть тканину та ґудзик під притисною лапкою. Опустіть притисну лапку.

Оберіть строчку для пришивання ґудзика та відрегулюйте ширину строчки залежно від відстані між отворами ґудзика.

Повертаючи махове колесо в напрямку до себе, впевніться, що голка без перешкод потрапляє в отвори ґудзика.

Для ґудзиків із чотирма отворами: спочатку прошийте два верхніх отвори, потім посуньте тканину вперед і прошийте два отвори, що залишилися.

Після закінчення роботи увімкніть транспортер тканини, посуньте перемикач праворуч.

① Щоб увімкнути транспортер

Пришивання блискавки

Притискна лапка для вшивання блискавки є двосторонньою. Переставляючи лапку в певну позицію, на ній можна пришити блискавку з обох боків.

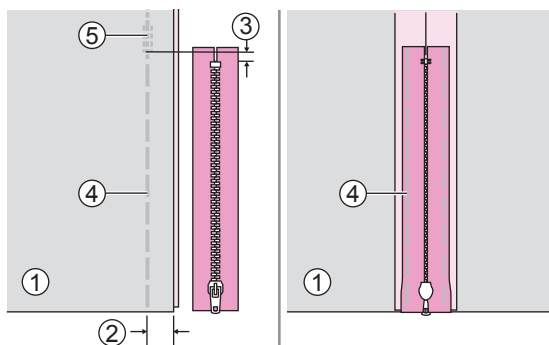


Застосовується лапка для вшивання блискавки.

▲ Важливо!

З лапкою для вшивання блискавки застосовується лише пряма строчка. З іншою строчкою голка може зламатися, потрапивши в корпус притискної лапки.

Під час пришивання блискавки впевніться, що голка не потрапляє в зубчики блискавки. Це може призвести до поломки голки.

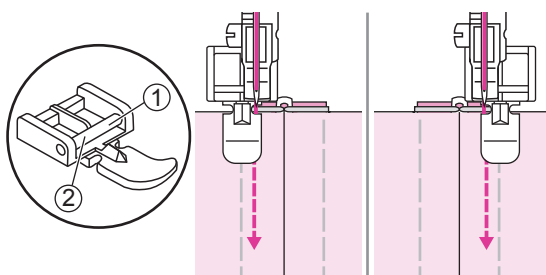


❖ Центральна блискавка

Складіть тканину лицем до лиця. Прокладіть строчку на відстані 2 см від правого краю блискавки. Зробіть кілька стібків для закріплення. Збільште довжину стібка до максимального значення, встановіть регулятор натягу менше 2 і зметайте частину, що залишилася.

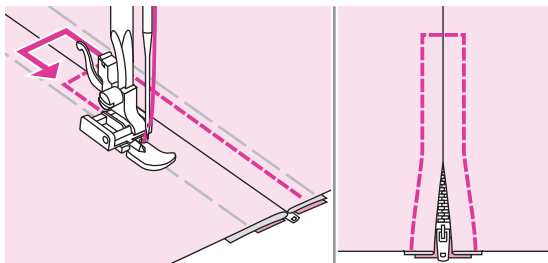
Розкрийте та заправьте припуски на шов. Розмістіть блискавку на припуск лицем донизу таким чином, щоб зубчики блискавки опинилися навпроти лінії шва. Примітайте блискавку.

- ① Виворіт
- ② 2 см
- ③ 5 мм
- ④ Наметування
- ⑤ Стібки закріплення

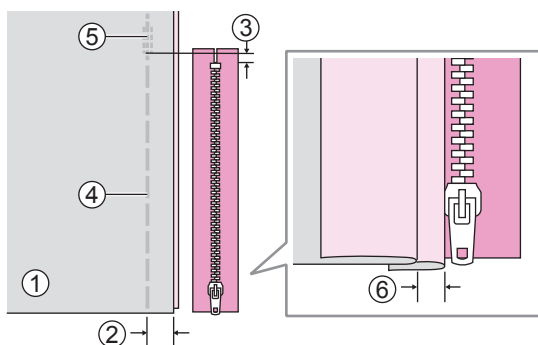


Установіть лапку для вшивання блискавки.

- ① Щоб пришити лівий бік блискавки, установіть лапку для вшивання блискавки на лапкотримач так, щоб голка проходила з правого боку лапки.
- ② Щоб пришити правий бік блискавки, строчку треба прокласти ліворуч від лапки.



Прострочіть навколо блискавки, а потім видаліть нитки наметування.

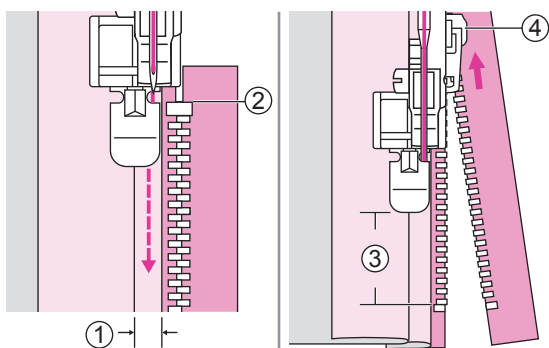


❖ Бокова блискавка

Складіть тканину лицем до лиця. Прокладіть строчку на відстані 2 см від правого краю блискавки. Зробіть кілька стібків для закріплення. Максимально збільште довжину стібка, встановіть регулятор натягу менше 2 і зметайте частину, що залишилася.

Запрасуйте припуски на шов таким чином, щоб з одного боку припуск виступав на 3 мм (див. мал.).

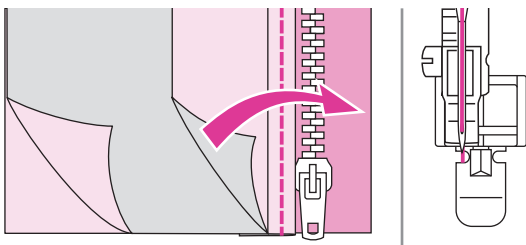
- ① Виворіт
- ② 2 см
- ③ 5 мм
- ④ Наметування
- ⑤ Закріплювальні стібки
- ⑥ 3 мм



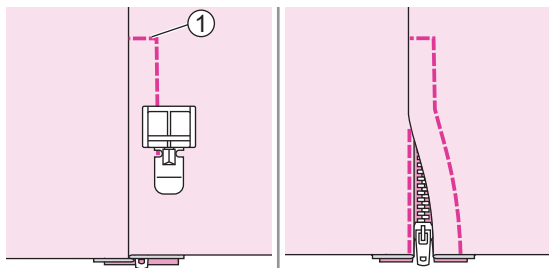
Установіть лапку для пришивання блискавки. Щоб пришити лівий бік блискавки, установіть лапку для вшивання блискавки на тримач лапки так, щоб голка проходила з правого боку лапки. Пришійте блискавку до тканини з виступаючим на 3 мм краєм, починаючи з кінця розкриття блискавки.

Зупиніться за 5 см до місця початку розкриття блискавки. Опустіть голку в тканину, підніміть лапку, розкрийте блискавку та продовжуйте шити.

- ① 3 мм
- ② Кінець розкриття блискавки
- ③ 5 см
- ④ Бігунок



Переверніть тканину лицем догори. Щоб пришити правий бік блискавки, установіть лапку так, щоб голка проходила з лівого боку лапки.



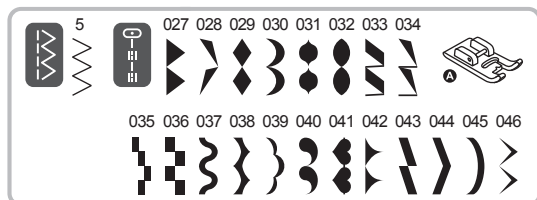
Прострочіть місце кінця розкриття блискавки і її правий бік.

① Кінець розкриття блискавки

Зупиніться за 5 см до місця початку розкриття блискавки. Видаліть нитки наметування, розкрийте блискавку. Продовжуйте шити.

Сатинова строчка

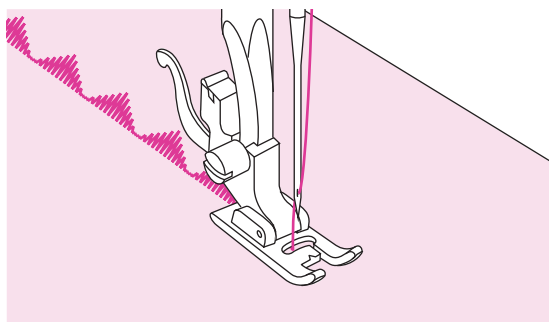
Для сатинової строчки та декоративного вишивання використовується притискна лапка для сатинових строчок.



Застосовується лапка для сатинових строчок.

Примітка

Для шиття дуже легких тканин рекомендується на вивороті використовувати підкладний матеріал чи стабілізатор.



Лапка має паз на нижній поверхні. Це дозволяє щільній строчці вільно просуватися під лапкою.

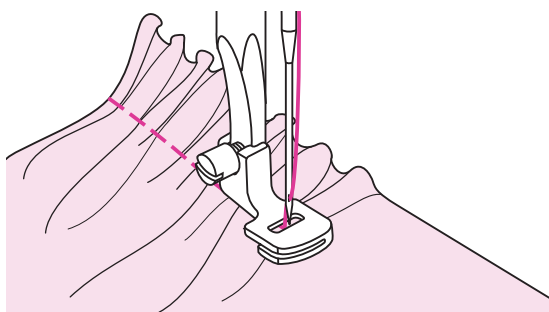
Для виконання сатинової чи іншої декоративної строчки можна відрегулювати довжину стібка та ширину строчки. Щоб обрати бажані параметри, виконайте тестувальну строчку на невеликому відрізку тканини.

Зборки

Використовуються в декоративних цілях. Кращий результат досягається на тканинах легкої та середньої ваги.



Застосовується лапка для призборювання.

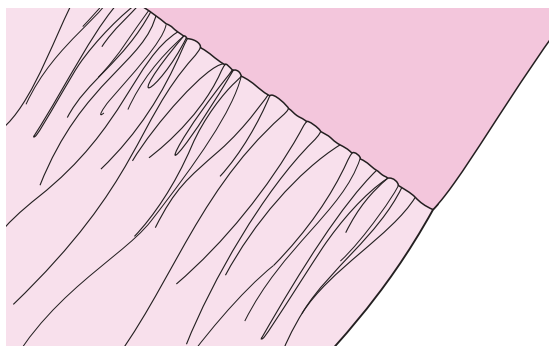
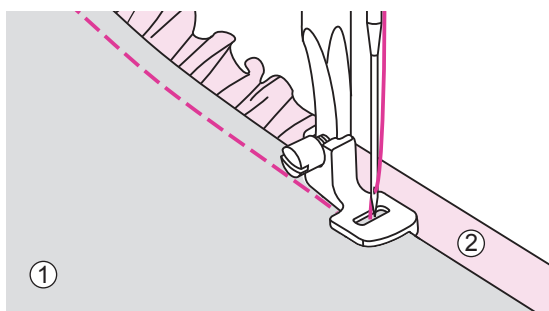


❖ Призборювання

Зніміть лапкотримач і встановіть лапку для призборювання. Установіть натяг нитки менше 2. Помістіть призборювану тканину під притиснуту лапку праворуч від лапки.

Виконайте лінію стібків. Строчка автоматично формуватиме на тканині зборки.

Підходить для тонких і середніх тканин. На тонких тканинах, таких як батист або мереживо, формується найбільша кількість зборок.



❖ Призборювання та кріплення зборок за одну операцію

Уважно роздивіться лапку для призборювання. На її нижній поверхні є канавка. Використовуючи цю канавку, можна приібрати нижній шар тканини, одночасно пришиваючи його до верхнього шару тканини, що залишатиметься без зборок.

Зніміть лапкотримач і встановіть лапку для призборювання. Покладіть тканину для призборювання під лапку лицем догори. Розмістіть верхній шар тканини в канавку лицем донизу. Спрямовуйте обидва шари тканини, як показано на малюнку. Переверніть верхній шар тканини лицем назовні.

- ① Верхній шар тканини (виворотом догори)
- ② Нижній шар тканини (лицем догори)

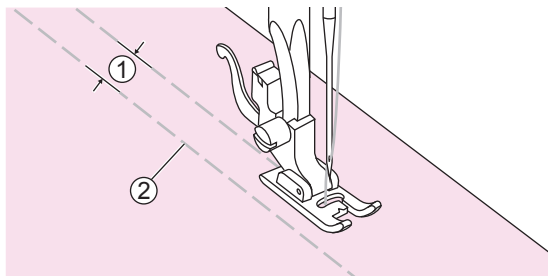
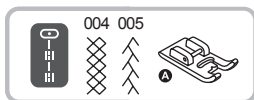
Примітка

Виконайте тестове шиття. Під час тестування налаштувань машини для досягнення бажаної якості зборок використовуйте невеликий відрізок робочої тканини (25 см), оздоблювального матеріалу чи еластичної стрічки. Це допоможе визначити параметри налаштувань і зробити необхідні корегування.

Працюйте на низькій чи середній швидкості, щоб мати змогу контролювати подавання тканини.

Фігурні буфи

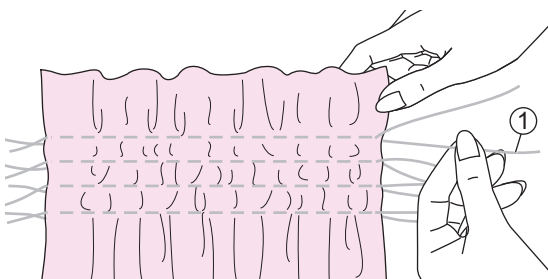
Виконання буфів є одним із видів декоративного оздоблення. Буфи використовують для прикрашання жіночих блуз і манжетів. Вони надають тканині додатковий об'єм і еластичність.



Застосовується лапка для сатинових строчок.

Збільште довжину стібка до максимального значення, встановіть регулятор натягу верхньої нитки на позначку менше 2. Прокладіть кілька прямих наметувальних строчок з інтервалом 1 см.

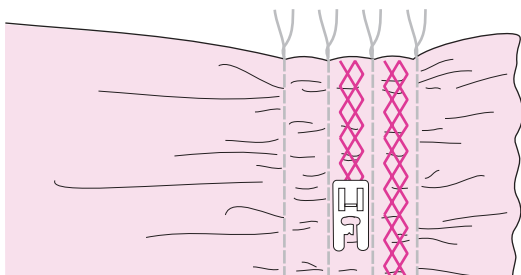
- ① 1 см
- ② Наметування



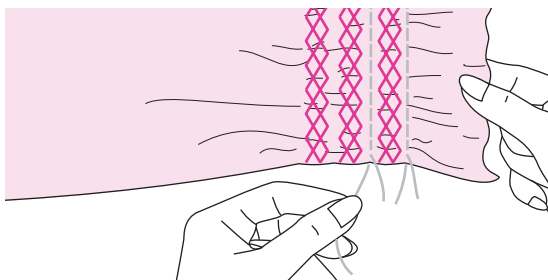
Зав'яжіть кінці ниток на вузлик з одного боку деталі.

Потягніть за нижні нитки та рівномірно розправте отримані зборки. Закріпіть нитки з іншого боку деталі.

- ① Нижня нитка

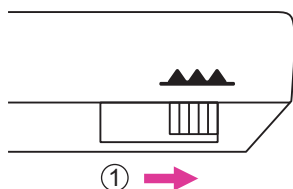
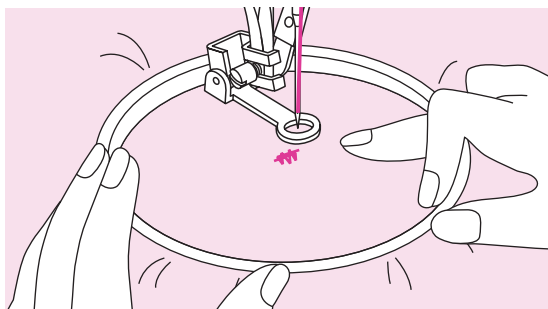
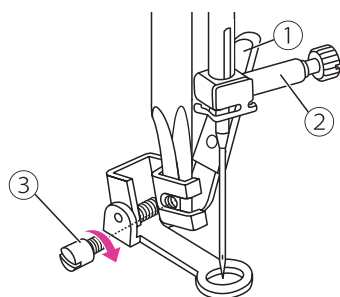
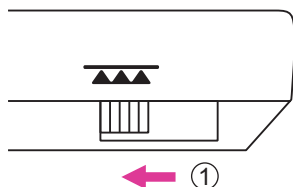
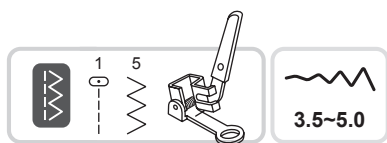


За необхідності послабте натяг верхньої нитки. Прошийте сотовою строчкою між прямими наметувальними строчками поверх зборок.



Видаліть нитки наметувальних строчок.

Штопання, вишивання та монограми



❖ Підготовка до вишивання та створення монограм

* Машина не комплектується п'яльцями для вишивання.

Застосовується лапка для штопання та вишивання.

Вимкніть транспортер тканини, посунувши перемикач транспортера ліворуч.

① Щоб вимкнути транспортер

Зніміть притискну лапку та лапкотримач, установіть лапку для штопання/ вишивання на лапкотримач. Важіль лапки має знаходитися позаду гвинта кріплення голки. Щільно притисніть лапку для штопання та вишивання до штоку і затягніть гвинт кріплення.

- ① Важіль
- ② Гвинт кріплення голки
- ③ Гвинт кріплення

Нанесіть бажаний малюнок або літеру на лицеву поверхню тканини.

Натягніть тканину на п'яльца.

Розмістіть п'яльца під голкою. Впевніться, що голкотримач знаходиться в крайній нижній позиції.

Витягніть нижню нитку нагору, повертаючи махове колесо в напрямку до себе. Зробіть кілька закріплювальних стібків в початковій точці вишивання.

Великим та вказівним пальцями обох рук притримуйте п'яльца, притискаючи тканину середнім і підмізинним пальцями. Мізинцем правої руки притримуйте п'яльца зовні.

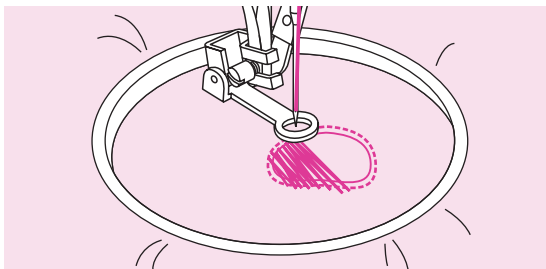
▲ Важливо!

Тримайте пальці подалі від рухомих деталей машини, особливо від голки.

Примітка

По закінченні увімкніть транспортер тканини, посунувши перемикач транспортера праворуч.

① Щоб увімкнути транспортер



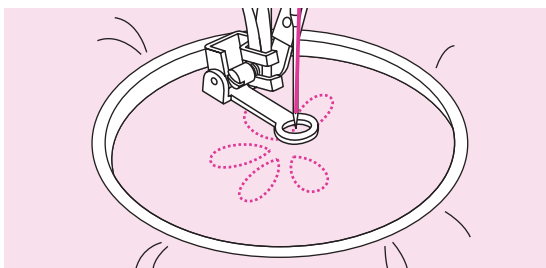
❖ Штопання

Спершу прокладіть строчку по краям місця розриву, щоб закріпити нитки. Потім безперервно прокладайте стібки зліва направо поверх місця розриву.

Поверніть виріб на 90° і шийте поверх першого шару стібків. Надалі переміщуйте виріб не кваплячись. Намагайтеся не пропускати стібки.

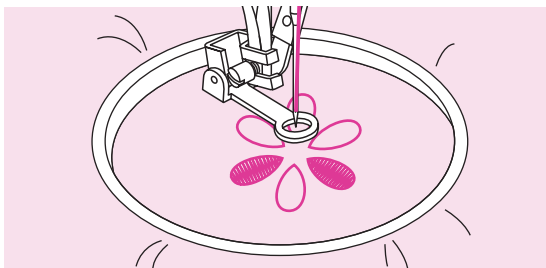
Примітка

Штопання чи вільно-ходове вистьобування виконується з відключеним транспортером тканини. Просування тканини та швидкість шиття контролюються користувачем в ручному режимі.



❖ Вишивання

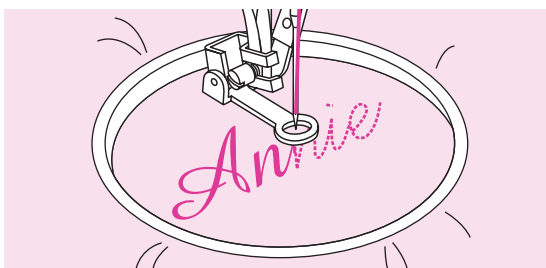
Прокладіть строчку по лінії малюнка, пересуваючи п'яльця. Під час вишивання намагайтеся працювати на однаковій швидкості.



Щоб заповнити елементи малюнка стібками, прокладайте їх від зовнішнього краю до центра. Стібки прокладайте близько один до одного.

Щоб отримати довші стібки, пересувайте п'яльця швидше. Щоб працювати коротшими стібками, слід пересувати п'яльця потроху, не кваплячись.

У кінці роботи зробіть кілька закріплювальних стібків.



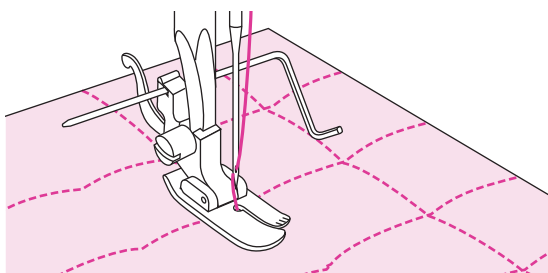
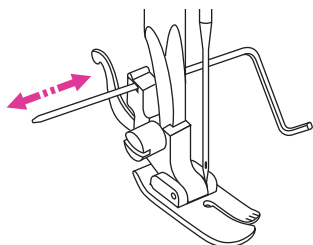
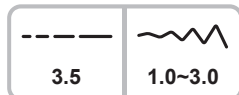
❖ Монограми

У процесі вишивання прокладайте стібки на однаковій швидкості, пересуваючи п'яльця вздовж контурів літер.

У кінці вишивання кожної літери зробіть кілька закріплювальних стібків.

Квілтинг

Квілтинг – це техніка створення багатошарових виробів. Верхній шар виробу зазвичай формується з невеличких відрізків тканини різної геометричної форми та розміру.



Застосовується лапка для квілтинга та направлявач.

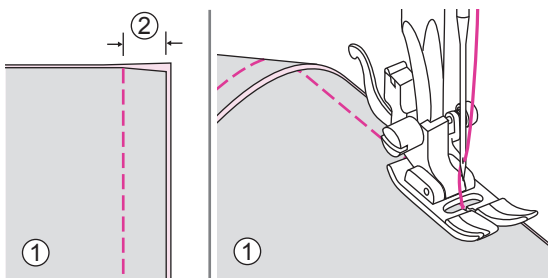
▲ Важливо!

Лапка для квілтинга застосовується лише в режимі прямих строчок.

❖ Використання направлявача

Установіть направлявач для квілтинга в отвір лапкотримача (див. малюнок). За потреби відрегулюйте відстань до лапки.

Прокладіть першу строчку. Потім пересуньте тканину, щоб прокласти наступні строчки. Використовуйте направлявач для квілтинга задля рівномірного прокладання наступних строчок.



Застосовується універсальна лапка.

❖ Стачування

Складіть тканини лицем до лиця та прокладіть пряму строчку.

Стачайте з припусками на шви 5 мм.

Установіть притисну лапку таким чином, щоб її правий бік проходив по самісінькому краю зрізу.

- ① Виворіт
- ② 5 мм



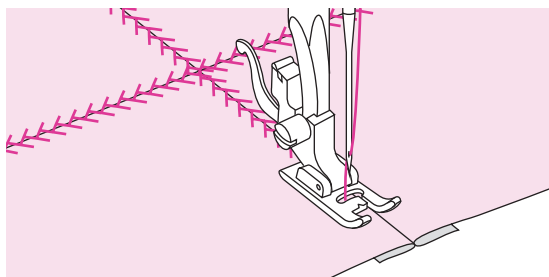
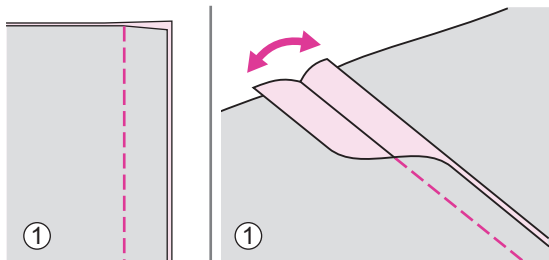
Застосовується універсальна лапка чи лапка для сатинових строчок.

❖ Строчка для печворка

Складіть тканину лицем до лица та прокладіть пряму строчку.

Розкрийте припуски на шви та заprasуйте їх.

① Виворіт



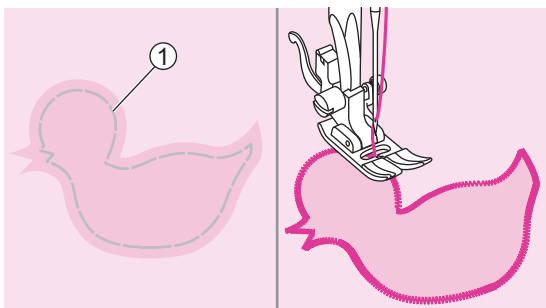
Декоративну строчку прокладайте по лицевій поверхні тканини. Розмістіть тканину під лапкою таким чином, щоб центр лапки співпав із лінією стачувального шва двох деталей.

Аплікація

Аплікація застосовується в декоративних цілях. Виріжте аплікацію з іншої тканини бажаної форми. Пристрочіть до основної тканини.



Застосовується універсальна лапка.



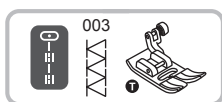
Виріжте аплікацію з тканини бажаної форми. Примітайте аплікацію до основної тканини. По зовнішньому краю аплікації прокладіть оздоблювальну строчку.

① Наметування

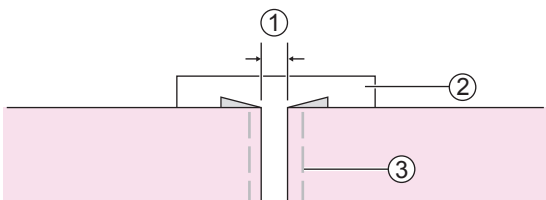
Обріжте залишки матеріалу поза оздоблювальною строчкою на аплікації. Впевніться, що всі стібки після обрізання непошкоджені. Видаліть нитки наметування.

З'єднувальна строчка (мережка)

Дуже популярна декоративна строчка. Використовується для з'єднання двох полотен тканини. При стачуванні за допомогою такої строчки між полотнами зберігається невеличкий просвіт.

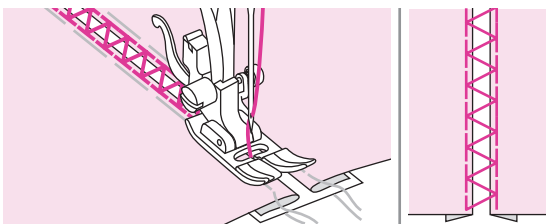


Застосовується універсальна лапка.



Відігніть припуск вздовж зрізів. Примітайте підігнуті краї до тонкого паперу, залишивши між ними зазор у 4 мм.

- ① 4 мм
- ② Тонкий папір або стабілізуюча тканина stabilizer
- ③ Наметування

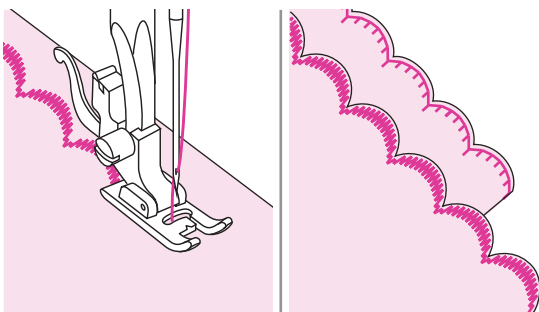


Сумістіть центр притисної лапки з центром зазору між деталями та починайте шити.

Видаліть нитки наметування та стабілізуючий матеріал.

Фестони

Фестони – хвилясте оздоблення зрізу тканини. Така техніка застосовується для оздоблення комірів блуз і країв в'язаного полотна.



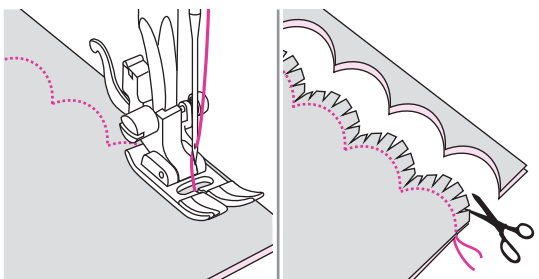
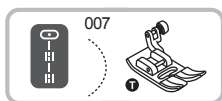
Застосовується лапка для сатинових строчок чи універсальна.

❖ Фестончата строчка

Прокладіть фестончату строчку вздовж зрізу тканини. Впевніться, що строчка проходить не по самісінькому краю тканини.

Задля кращого результату скористайтесь засобами для надання тканині цупкості. Випрасуйте перед початком роботи.

Обріжте зайву тканину якомога ближче до строчки. Впевніться, що стібки оздоблювальної строчки непошкоджені.



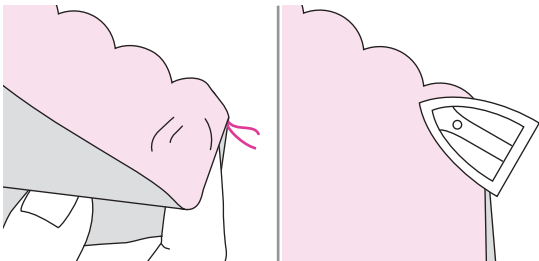
Застосовується універсальна лапка.

❖ Підрубка фестонів

Складіть тканину лицем до лиця. Виконайте строчку вздовж складеного краю (див. малюнок).

Обріжте тканину вздовж шва, залишивши припуск на шов 3 мм.

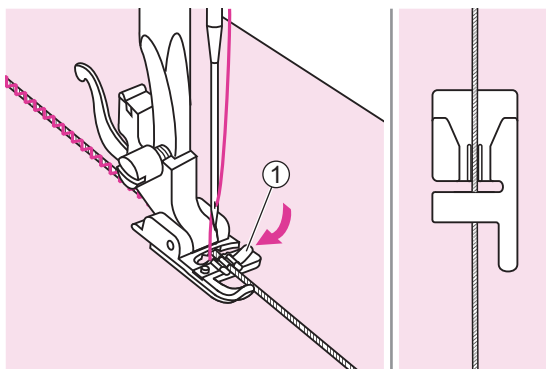
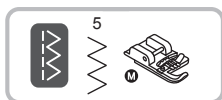
Зробіть надсічку припуску.



Виверніть тканину, розправте заокруглений шов і запрасуйте.

Пришивання декоративного шнура

Декоративний шнур використовується для оздоблення швейного виробу. Можна використовувати один декоративний шнур для оздоблення, наприклад, піджаків чи жакетів. Три шнури доцільно застосувати для обробки кромки виробу. В якості декоративного шнура використовуються: вовняна пряжа, шовкові нитки, тасьма, тонка вовна та ін.



Застосовується лапка для пришивання 1-3 шнурів.

❖ Пришивання одного шнура

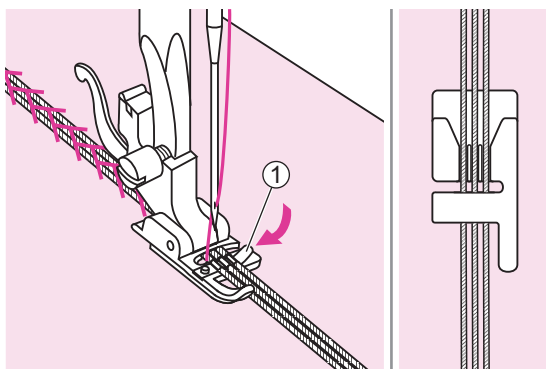
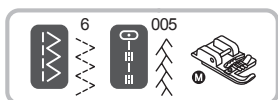
Розмітьте місце пришивання шнура на тканині. Заведіть шнур під направляючу лапки через боковий проріз.

① Боковий проріз

Протягніть шнур через центральну заглибину в підшві лапки та витягніть позаду лапки на 5 см.

Строчка прокладається поверх шнура.

Оберіть строчку та відрегулюйте ширину строчки таким чином, щоб стібки перекривали шнур. Опустіть важіль підйому лапки та починайте шити. Шийте не кваплячись, на низькій швидкості, скеровуючи шнур вздовж розмітки на тканині.



Застосовується лапка для пришивання 1-3 шнурів.

❖ Пришивання трьох шнурів

Розмітьте місце пришивання шнурів на тканині. Заведіть шнури під направляючу лапки через боковий проріз.

① Боковий проріз

Протягніть шнури через заглибини на підшві лапки та витягніть позаду лапки на 5 см.

Строчка прокладається поверх шнурів.

Оберіть вид строчки та відрегулюйте ширину строчки таким чином, щоб стібки перекривали шнур. Опустіть важіль підйому лапки та починайте шити. Шийте не кваплячись, на низькій швидкості, скеровуючи шнури вздовж розмітки на тканині.

Вузьке підгинання

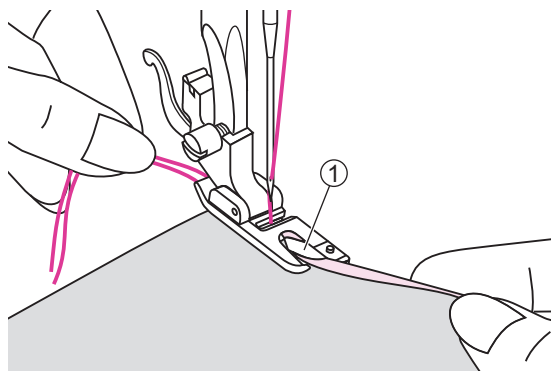
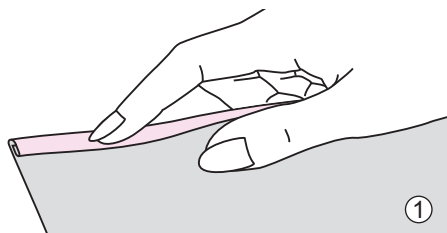
Для вузького підгинання краю тканини, що зазвичай застосовується для обробки низу сорочок, скатертин та країв рюшів, використовується лапка для підрубки. (т. зв. лапка-равлик)



Застосовується лапка для підрубки.

Виконайте підгинання зрізу тканини приблизно на 3 мм, а потім ще раз на 3 мм на відстань приблизно 5 см вздовж краю.

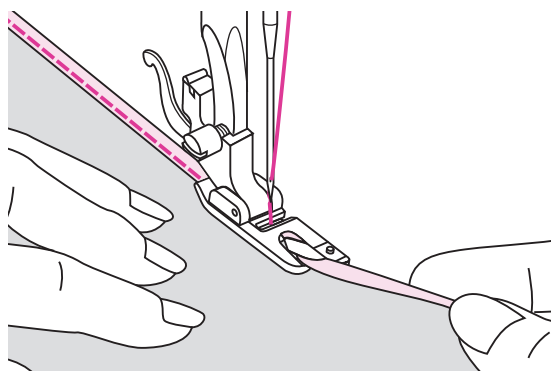
① Виворіт



Опустіть голку в отриману складку, повертаючи махове колесо в напрямку до себе. Опустіть важіль підйому притискної лапки. Зробіть кілька стібків і підніміть важіль підйому притискної лапки.

Заведіть складку тканини до спірального прорізу притискної лапки для підрубки. Потягніть тканину вперед-назад, щоб складка набула спіральної форми.

① Спіральний проріз лапки для підрубки



Опустіть важіль підйому притискної лапки та повільно починайте шити, скеровуючи необроблений зріз тканини попереду лапки для підгинання рівномірно до спірального прорізу лапки.

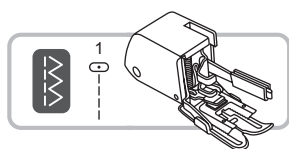
Крокуюча лапка

Користуйтеся крокуючою лапкою при потребі.

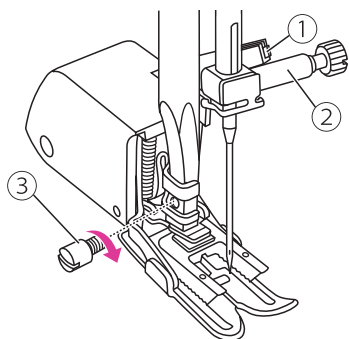
При використанні стандартної лапки легше контролювати подавання тканини та якість шва.

Машина забезпечує високу якість шва під час роботи з різними типами матеріалу – від тонкого шифону до декількох шарів джинсової тканини.

Крокуюча лапка урівноважує подавання верхнього та нижнього шарів тканини, що також допомагає при дотриманні клітинок і смужок малюнку тканини по лінії шва. Крім того крокуюча лапка дозволяє уникнути нерівномірного подавання «проблемних» тканин.

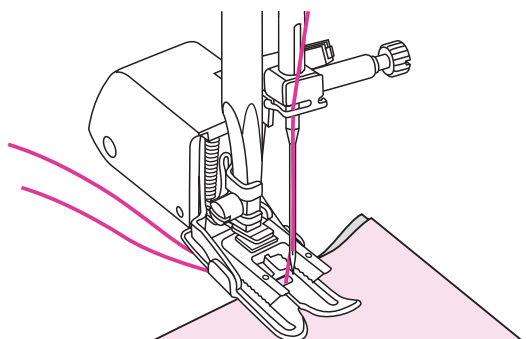


Застосовується крокуюча лапка.



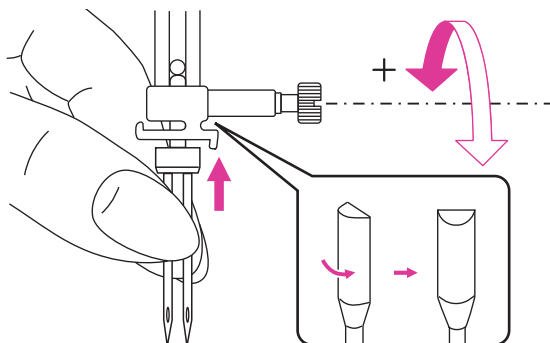
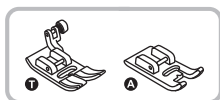
Зніміть лапкотримач і установіть крокуючу лапку. Важіль лапки має опинитися позаду гвинта кріплення голки. Щільно притисніть лапку до штока та затягніть гвинт кріплення.

- ① Важіль
- ② Гвинт кріплення голки
- ③ Гвинт кріплення



Витягніть нижню нитку нагору та разом з верхньою ниткою відведіть під лапкою в напрямку від себе.

Подвійна голка



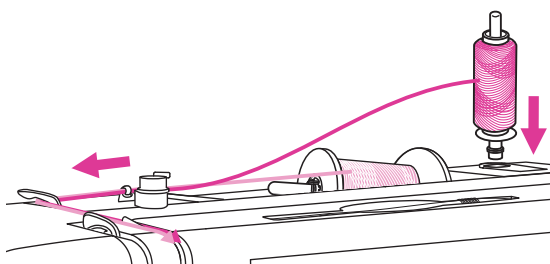
Застосовується універсальна лапка чи лапка для сатинових строчок.

Установіть подвійну голку. Детальніше див. розділ «Заміна голки». (с. 14)

▲ Важливо!

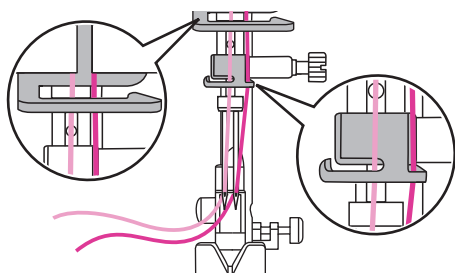
Для шиття подвійною голкою впевніться, що обрано режим подвійної голки та встановлено рекомендовану притисну лапку.

Користуйтеся лише подвійною голкою розміром 80/12 з відстанню між голками 2,5 мм.



Користуйтеся інструкціями, що й для заправлення стандартної одинарної голки з використанням горизонтального стрижня для катушки. Заправте ліву голку.

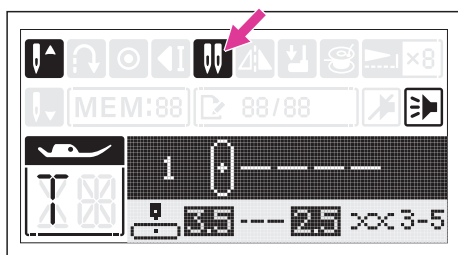
Установіть додатковий стрижень для катушки та встановіть на нього другу катушку ниток. Протягніть нитку через точки заправлення, впевнившись, що нитка проходить через правий нитконаправлювач, який міститься над голкою. Заправте праву голку.



Заправляйте кожну голку окремо.

Примітка

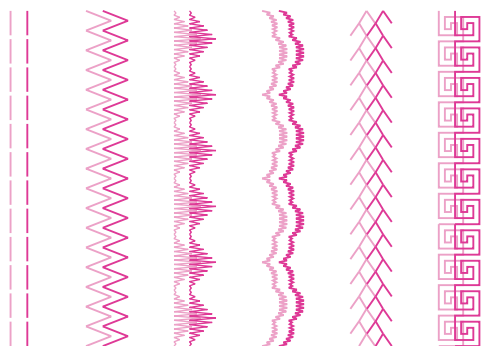
Нитки для заправлення подвійної голки мають бути однакового номера. Можна використовувати нитки одного або різних кольорів.



Оберіть строчку для подвійної голки. Див. розділ «Таблиця строчок». (с. 35)

Натисніть кнопку обрання режиму шиття подвійною голкою. На дисплеї підсвічуватиметься індикатор подвійної голки.

Машина автоматично зменшить ширину строчки для подвійної голки.



Дві строчки виконуватимуться паралельно одна одній.

Примітка

У режимі шиття подвійною голкою працюйте на невисокій швидкості, щоб отримати якісну строчку.

Обрання режиму шиття подвійною голкою зберігається навіть при зміні виду строчки.

Функція шиття подвійною голкою не використовується в режимі пам'яті.

При вимкненні машина повертається до попередніх налаштувань.



Обслуговування машини та усунення несправностей

Обслуговування машини

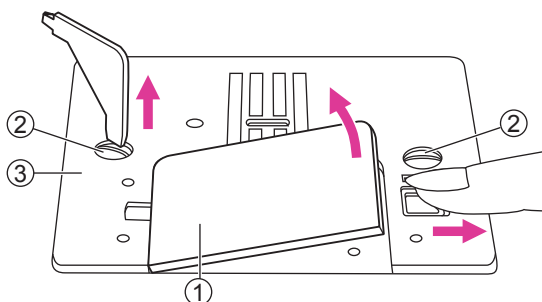
▲ Важливо!

Перед тим як проводити будь-які сервісні маніпуляції, від'єднайте кабель живлення від розетки, щоб уникнути травм.

❖ Чищення корпусу

Якщо робоча поверхня машини забруднилася, вимочіть ганчірку в м'якому миючому засобі, гарно відіжміть і тільки потім протирайте корпус машини. Після цього обов'язково витріть поверхню сухою ганчіркою.

Не використовуйте органічні розчинники та миючі засоби.



❖ Чищення човника

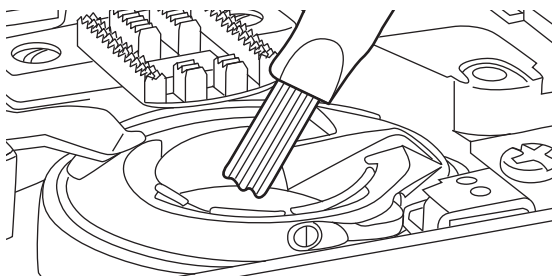
Регулярно очищуйте шпульний відсік від бруду та текстильних залишків. Наявність бруду та текстильних залишків у човниковому механізмі може вплинути на роботу машини.

Зніміть голку, притисну лапку та лапкотримач.

Зніміть кришку шпульного відсіку та вийміть шпульку.

Щоб зняти голкову пластину, викрутіть гвинти кріплення.

- ① Кришка шпульного відсіку
- ② Гвинти кріплення
- ③ Голкова пластина



Очистіть транспортер і човниковий механізм за допомогою щітки та м'якої сухої ганчірки.

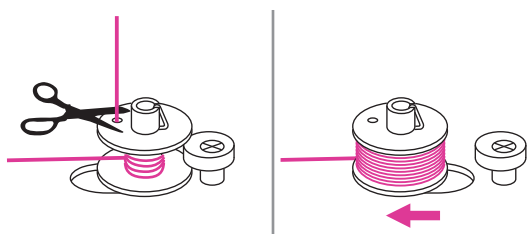
Функція сповіщення



❖ Попереджувальний звуковий сигнал

- Машина працює правильно: 1 звуковий сигнал.
- Машина працює неправильно: 2 коротких звукових сигнали.
- Машина не працює: 3 коротких звукових сигнали.

Характерний звуковий сигнал подається машиною, наприклад, у випадку, коли нитка заплуталася/застрягла та вісь махового колеса нерухома. Щоб усунути несправність зверніться до відповідного розділу керівництва з експлуатації. Після усунення проблеми машина зможе нормально функціонувати.



Неправильне положення кронштейна намотування

Якщо шпульку повністю намотано, машина зупинилася, а кронштейн намотування все ще знаходиться в режимі намотування, при натисканні будь-якої кнопки кожен раз роздаватимуться три коротких сигнали.

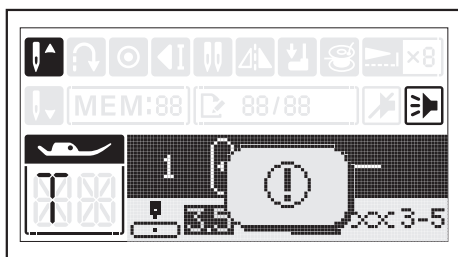
Посуньте кронштейн намотування шпульки ліворуч, щоб усунути несправність.

Примітка

Якщо проблему не вирішено, зверніться до пункту придбання машини.

⚠ Важливо!

Якщо під час шиття нитку затиснуло в човниковому механізмі, голка не рухатиметься. Машина зупиниться автоматично з метою безпеки. Вимкніть машину, а потім увімкніть її ще раз.



❖ Сервісні повідомлення на дисплеї

Повідомлення про несправність

Таке повідомлення на дисплеї (див. мал.) свідчить про те, що нитка заплуталася/застрягла та вісь махового колеса нерухома. Щоб усунути несправність зверніться до відповідного розділу керівництва з експлуатації (с. 80). Щойно проблему буде вирішено, машина зможе працювати у звичайному режимі.

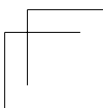
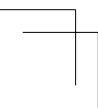
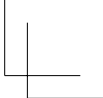
Усунення несправностей

Перед тим, як звертатися до пункту сервісного обслуговування, ознайомтеся з таблицею нижче. Якщо ж ви не можете вирішити проблему, зверніться до дилера чи пункту сервісного обслуговування.

Проблема	Причина	Шляхи вирішення	Сторінка
Рветься верхня нитка	1. Верхню нитку заправлено неправильно.	1. Перезаправте верхню нитку.	10
	2. Натяг нитки занадто сильний..	2. Зменшіть натяг верхньої нитки.	18
	3. Нитка затовста для голки.	3. Оберіть голку більшого розміру.	15
	4. Голку вставлено до голкотримача не до упору.	4.Переустановіть голку (пласкою лискою назад).	14
	5. Нитка намоталася навколо стрижня для катушки.	5. Витягніть нитку та перезаправте її.	7
	6. Голку пошкоджено.	6. Установіть нову голку.	14
Рветься нижня нитка	1. Шпульку встановлено неправильно.	1. Переустановіть шпульку.	7
	2. Нижню нитку заправлено неправильно.	2. Перевірте шпульку.	7
Пропуск стібків	1. Голку встановлено неправильно.	1. Переустановіть голку (пласкою лискою назад).	14
	2. Пошкоджено голку.	2. Установіть нову голку.	14
	3. Використовується голка невірного розміру.	3. Оберіть голку відповідно до розміру нитки.	15
	4. Притискну лапку встановлено неправильно.	4. Установіть притискну лапку належним чином.	16
	5. Машину заправлено неправильно.	5. Перезаправте верхню нитку	10
Ламається голка	1. Пошкоджено голку.	1. Установіть нову голку.	14
	2. Голку встановлено неправильно.	2. Переустановіть голку (пласкою лискою назад).	14
	3. Розмір голки не відповідає типу тканини.	3. Оберіть голку відповідно до номера ниток і типу тканини.	15
	4. Обрано іншу притискну лапку.	4. Оберіть відповідну притискну лапку.	-
	5. Гвинт кріплення голки не затягнуто.	5. За допомогою викрутки затягніть гвинт кріплення.	14
	6. Притискна лапка не відповідає виду обраної строчки.	6. Установіть відповідну притискну лапку.	-
	7. Натяг верхньої нитки занадто сильний.	7. Послабте натяг верхньої нитки.	18

Проблема	Причина	Шляхи вирішення	Сторінка
Незбалансовані стібки	1. Машину заправлено неправильно.	1. Перевірте та за необхідності перезаправте нитку.	10
	2. Нижню нитку заправлено неправильно.	2. Заправте нижню нитку як показано на малюнку.	7
	3. Неправильно підібрані голка/ тканина/нитка.	3. Розмір голки має відповідати типу тканини та нитки.	15
	4. Неправильний натяг нитки.	4. Відрегулюйте натяг нитки.	18
Хвиляста строчка	1. Голка затовста для тканини.	1. Оберіть відповідний номер голки.	15
	2. Неправильна довжина стібка.	2. Відрегулюйте довжину стібка.	24
	3. Натяг нитки занадто сильний..	3. Послабте натяг нитки.	18
Шов із зморшками	1. Натяг нитки занадто сильний.	1. Послабте натяг нитки.	18
	2. Верхню нитку заправлено неправильно.	2. Перезаправте верхню нитку.	10
	3. Номер голки не відповідає типу тканини.	3. Оберіть голку, що відповідає номеру нитки й типу тканини.	15
	4. Довжина стібка зовелика для обраної тканини.	4. Зменшіть довжину стібка.	24
	5. У роботі використовується затонка тканина.	5. Підкладіть під тканину стабілізуючий матеріал.	43
Строчка деформується	1. Для строчки обрано іншу лапку.	1. Оберіть відповідну лапку.	-
	2. Натяг нитки занадто сильний.	2. Послабте натяг нитки.	18
Нитка застрягла	1. Нитка застрягла у човнику.	Витягніть верхню нитку, шпульку, поверніть махове колесо від себе та до себе, видаліть залишки нитки.	78
	2. Рейка транспортера забруднена текстильними залишками.		
Машини працює шумно	1. У човнику або біля голкотримача накопичилися текстильні залишки.	1. Очистіть човниковий механізм і транспортер.	78
	2. Пошкоджена голка.	2. Установіть нову голку.	14
	3. У човниковому механізмі застрягла нитка.	Витягніть верхню нитку та шпульний ковпачок, поверніть махове колесо від себе та до себе, видаліть залишки нитки.	78
	4. Рейки транспортера забруднилися текстильними залишками.		

Проблема	Причина	Шляхи вирішення	Сторінка
Нерівномірні стібки, тканина просувається нерівномірно	1. Нитка поганої якості.	1. Оберіть нитку кращої якості.	15
	2. Нижню нитку заправлено неправильно.	2. Витягніть шпульку та перезаправте нитку.	7
	3. Тканину занадто натягують під час шиття.	3. Не тягніть тканину під час шиття.	-
Машина не працює	1. Не увімкнено вмикач/вимикач живлення.	1. Увімкніть вмикач живлення.	3
	2. Притискну лапку не опущено.	2. Опустіть важіль підйому лапки.	5
	3. Машину не під'єднано до мережі живлення.	3. Перевірте чи під'єднано кабель живлення.	3





Не утилізуйте електричні прилади як несортоване побутове сміття. Користуйтеся пунктами роздільного збору сміття.

Пакувальні матеріали також підлягають утилізації.

У випадку потрапляння запчастин машини до водоймища або ґрунту може статися витік небезпечних для здоров'я людини речовин.

При заміні запчастин новими продавець або особа, що здійснює сервісне обслуговування, має право вилучити старі запчастини для утилізації без матеріального відшкодування.